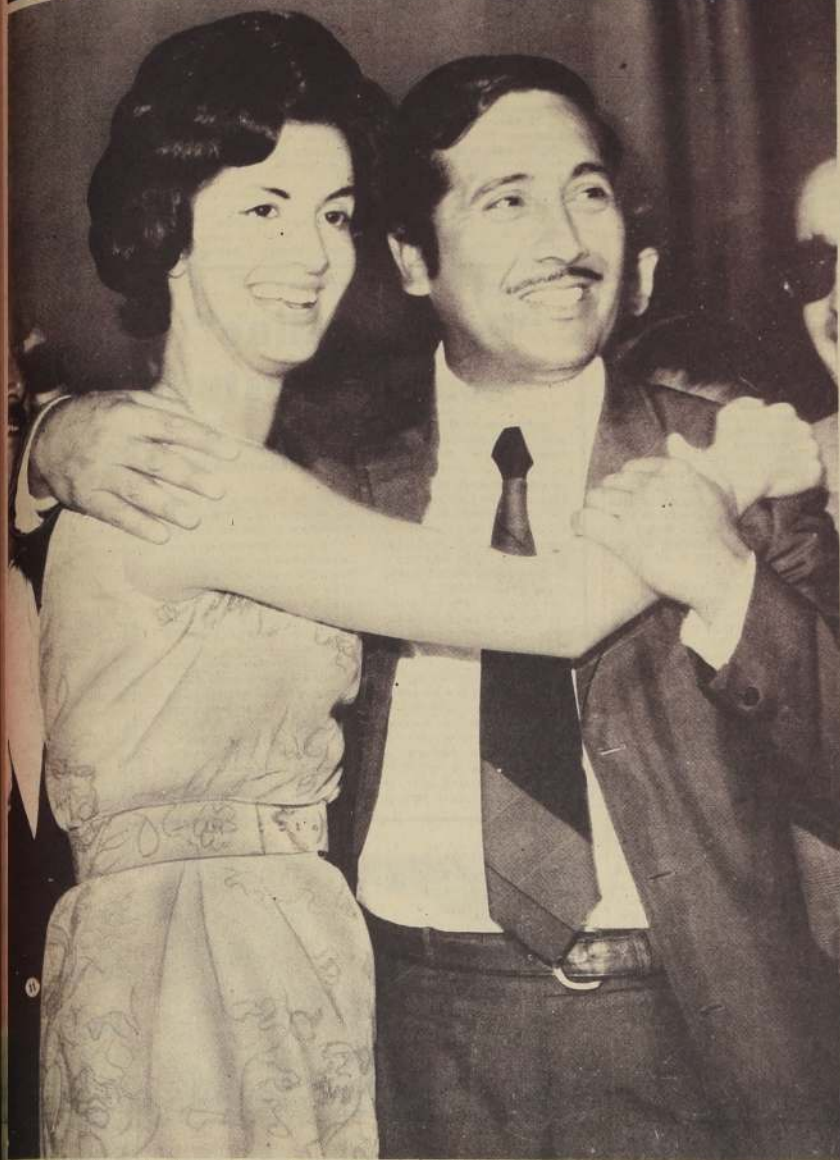




El cordial abrazo de María Eliana Mery y Héctor Olivares, abanderados de las fuerzas populares en las elecciones complementarias de hoy, simboliza la fe de todos los chilenos en el porvenir de la patria y la

decisión de derrotar a los enemigos del progreso. Hoy, los electores de las tres provincias sureñas, les entregarán sus sufragios en homenaje a la gran tarea nacional de los "cambios" revolucionarios.

O'HIGGINS, COLCHAGUA Y LINARES :

EL PUEBLO VOTA HOY POR HECTOR OLIVARES Y MARIA ELIANA MERY

ELECTORES DE LINARES

¿Puede un demócrata cristiano votar por el candidato de los enemigos de la reforma agraria?
 ¿Puede votar por el abanderado de los reaccionarios responsables de la muerte de Hernán Mery?
 ¿O tiene la obligación moral de apoyar a María Eliana Mery, hermana del mártir, y que sustenta sus ideas?
 ¿Puede un demócrata cristiano tolerar que se haya consumado un pacto electoral a sus espaldas?
 ¿Quién les garantiza que el actual candidato no se va a arrancar igual que Avenado?
ESTAS SON ALGUNAS PREGUNTAS QUE LOS DEMOCRATAS CRISTIANOS DE LINARES DEBEN CONTESTAR EN CONCIENCIA
 Campesinos, obreros, empleados, trabajadores, jóvenes y mujeres:
 La reforma agraria se hizo para terminar con los abusos en el campo y con una casta explotadora.
 Para que en Chile impere la justicia es preciso "cambiar" la sociedad actual.
 Si estos "cambios" implican sacrificios, ellos se hacen para que nuestros hijos no conozcan la miseria.
[VOTAR POR MARIA ELIANA MERY ES VOTAR POR EL PUEBLO]
[VOTAR POR MARIA ELIANA MERY ES APOYAR AL GOBIERNO DEL PUEBLO]
[VOTAR POR MARIA ELIANA MERY ES AVANZAR POR EL CAMINO DEL PROGRESO]

ELECTORES DE O'HIGGINS Y COLCHAGUA

HECTOR OLIVARES ES DE ESTA ZONA Y HA VIVIDO SIEMPRE EN ELLA, LUCHANDO POR SU CLASE Y POR SUS IDEAS.
 Ha sido siempre partidario de la reforma agraria y sigue siéndolo.
 No se ha dado vuelta nunca la chaqueta para ir a pedirle perdón a los reaccionarios.
 Ha estado en todas las luchas de los trabajadores del cobre y ha seguido siendo un dirigente sindical.
 HECTOR OLIVARES es un combatiente por la revolución y el socialismo, un hombre leal, un parlamentario de una sola línea.
VOTAR POR HECTOR OLIVARES SIGNIFICA VOTAR POR LOS "CAMBIOS", POR LA REFORMA AGRARIA, POR LA NACIONALIZACION DEL COBRE, POR EL GOBIERNO POPULAR Y POR EL PORVENIR DE CHILE.
 Significa, también, repudiar a los que se coluden con los enemigos de los obreros y los campesinos, a los que pactan con la oligarquía y la caverna.
[TODOS HOY A VOTAR POR EL "NEGRO" OLIVARES]
[TODOS A TRABAJAR POR LA VICTORIA DEL PUEBLO]
[TODOS A PARAR A LA REACCION Y AL FASCISMO]

Elecciones Complementarias.

ABSOLUTA NORMALIDAD EN LAS TRES PROVINCIAS

260.835 electores tienen derecho a votar en el día de hoy

260.835 personas sufragarán hoy en las provincias de O'Higgins, Colchagua, y Linares donde se deberán elegir un senador, por las dos primeras y un diputado por la segunda.

En O'Higgins y Colchagua concurrirán a las urnas un total de 193 mil 149 votantes, de los cuales 70 mil 694 corresponde a varones y 58 mil 530 mujeres. Por su parte en Linares votarán 67 mil 686 personas, de este total 36 mil 933 son varones y 30 mil 993 mujeres.

INTENDENTE DE O'HIGGINS

La Intendencia de O'Higgins en conjunto con el Ministerio y Subsecretaría del Interior, ha otorgado una serie de medidas para hacer expedito el proceso electoral.

El Intendente de esta provincia, Vladimir Chávez, informó en

conferencia de prensa, que había sostenido una reunión con los dirigentes de los dos comandos. En esa sesión se conversó acerca de las medidas adoptadas y el funcionamiento de las oficinas habilitadas para el recuento de sufragios provenientes de toda la provincia. Durante la conversación también estuvo presente el Subsecretario del Interior, Daniel Vergara. Los representantes de los partidos opositores se mostraron satisfechos con el trabajo realizado por la Intendencia.

Vladimir Chávez agregó que había expresado que el deseo más vehemente del Gobierno era que todo el proceso electoral se realizara normalmente.

En cuanto al orden público, este está entregado al Jefe de las Fuerzas Armadas, Comandante Raúl Martínez Modona.

Por otra parte, el Intendente se mostró profundamente extrañado

por la decisión de la Corte de Apelaciones de Rancagua que en la mañana de ayer dejó en libertad a los miembros del Partido Nacional, que fueron detenidos en el retén de "Angostura" cuando pretendían ingresar a la provincia transportando un cargamento de armas. El Intendente dijo que la actitud de la Corte de Apelaciones era una verdadera provocación a pocas horas del acto electoral.

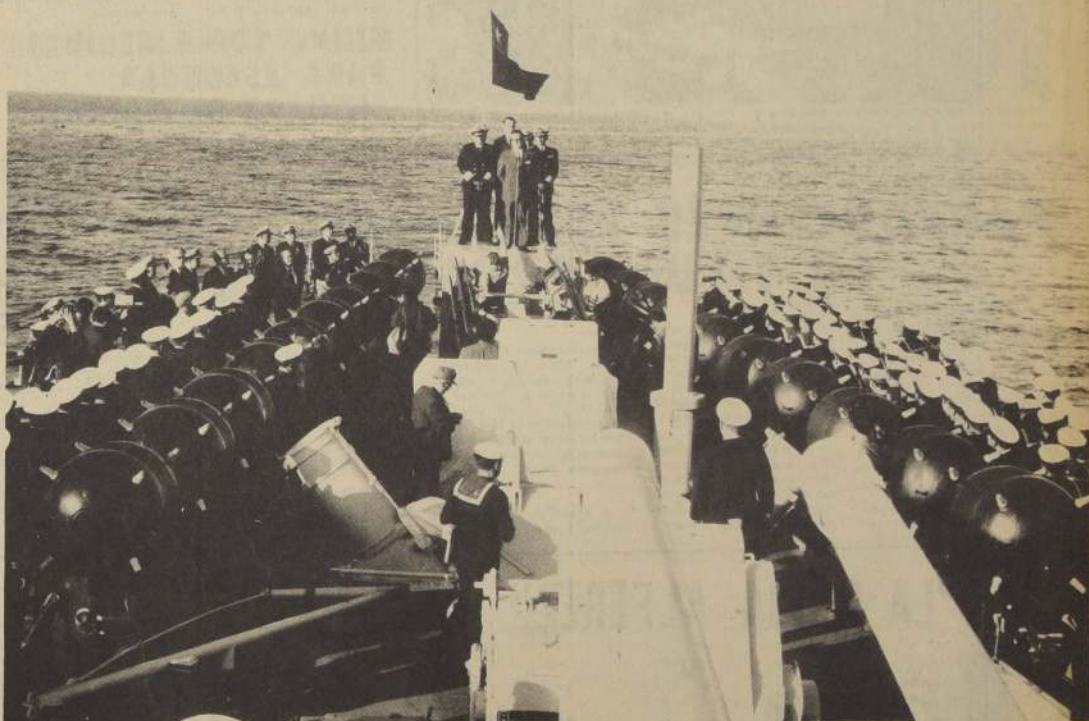
Agregó además que en el local de la Democracia Radical, que fue clausurado, la policía se incautó de seis laques de goma, cinco pares de guantes especiales, once cascos, garrotes, dos máscaras para gases y diversos distintivos. El Intendente expresó que esta era una situación de extrema gravedad ya que atentaba directamente contra el normal desarrollo del proceso electoral.

Agregó que Pablo Humberto Moraga, uno de los terroristas dejado en libertad, es el mismo que aparece en las fotografías publicadas por "El Mercurio" agrediendo a un poblador en la marcha de las "cacerolas vacías", todo esto es síntoma de que se pretende antorpear de cualquier manera la normalidad del proceso electoral.

—Sin embargo, confío en la tradición cívica de nuestro pueblo, que nuevamente en el día de mañana (hoy), se verá reflejada en una elección tranquila sin incidentes, sin problemas, sin presiones y en que cada ciudadano contará con el respaldo de la fuerza pública y de las autoridades del Gobierno Popular, para entregar en las urnas su preferencia senatorial.

En el local de la Intendencia se instaló la central de cómputos que estará recibiendo informaciones desde las primeras horas de la mañana. Se espera que el resultado final de la elección sea dado a conocer aproximadamente entre las 21 y 22 horas.

Después de la ganancia concentrada final del candidato de la izquierda Héctor Olivares, las ciudades de Rancagua, presentaban en el día de ayer un aspecto apacible, en el que no se advertía ningún síntoma de violencia y que hacía presumir que en el día de hoy, todo se desarrollaría dentro de un clima de normalidad.



EL PRESIDENTE ALLENDE se dirige a la marinería del "Almirante Latorre" para darle la bienvenida oficial a su regreso al país. "Ustedes... han cumplido una

tarea que no sólo la Armada les agradece, sino todo el pueblo de Chile".

BRILLANTE RECEPCION AL NUEVO ALMIRANTE LATORRE

La nueva unidad de la Armada Nacional fue recibida en Tongoy por el Jefe del Estado, el que dio a su tripulación la bienvenida a nombre del país. Valparaíso vibró con la llegada del nuevo Latorre. Experiencias de los marinos chilenos en Suecia

Por Luis Gómez, Fotos Jorge Arroyo

Con una gran revista naval, la Armada Nacional recibió a su nueva unidad, el Crucero Almirante Latorre, al llegar a Valparaíso. A bordo de la nave viajaba el Presidente Allende, quien personalmente quiso dar la bienvenida al nuevo "Latorre" en la bahía de la localidad de Tongoy, acto al cual le acompañaron los Ministros José Tóhá, de Defensa; Orlando Cantuarias, de Minería; Ciodomiro Almendra, de Relaciones Exteriores; Américo Zorrilla de Hacienda; Humberto Mar-

tes, de Tierras y Colonización, además del Embajador de Suecia en Chile y otras autoridades. También se hallaban presente en esta recepción los Comandantes en Jefe de la Armada y de la Escuadra y el Jefe del Estado Mayor.

BIENVENIDA EN TONGOY

El Jefe del Estado subió al Crucero Almirante Latorre exactamente a las 19.25 horas del viernes. Allí fue recibido con los ho-

nores correspondientes —salva de 21 cañonazos y la Canción Nacional que Allende escuchó en religioso silencio sobre el pontón de estribor de la nave y empujando procedió a pasar revista a la marinería formada sobre cubierta.

Luego de estos actos y los saludos de rigor, el Presidente Allende saludó a la tripulación, señalando que era muy satisfactorio para él darles la bienvenida

(Pasa a la pág 2)



VERDADERO FERVOR POPULAR despertó en Valparaíso la llegada de la nueva unidad de la Armada Nacional, el Crucero Almirante Latorre. La foto muestra un aspecto de la multitud que acudió a los muelles portuarios a darle la bienvenida.

BRILLANTE... (De la 1a. Pág.)

cuando regresaban a la Patia trayendo este nuevo buque. Allí saludó también a los marinos suecos, cinco en total, de consola, y recordó el significado que tiene para la Marina de Chile el nombre que lleva la nave. Destacó el hecho que la Marina sueca había reconocido y puesto de relieve la capacidad de los marinos chilenos y dijo: "Todo lo que será así".

Luego agregó: "Ustedes han cumplido una tarea que no sólo la Armada les agradece, sino todo el pueblo de Chile".

El Presidente terminó señalando su convicción de que esta nueva unidad, al entrar al servicio de la Armada, servirá también en la gran tarea de formar hombres capaces de resguardar la soberanía de nuestros mares y la gloriosa tradición de la Marina de Chile.

Luego el Jefe del Estado se reunió con las más altas autoridades de la Armada y jefes del "Almirante Latorre" y posteriormente a visitar las diversas dependencias de la nave.

A las 23 horas la escuadra zarpó desde Tongoy con rumbo al sur.

EN VALPARAISO

En el puerto un gran recibimiento esperaba al "Almirante Latorre".

A la altura de Quintero afioró a la superficie el submarino "Simpson" y cerca de Valparaíso lo hizo el "Thompson". Luego se agregó la "Papudo" y ya a la altura del puerto se hicieron presentes las



EL JEFE DEL ESTADO llega al nuevo Crucero de la Armada, "Almirante Latorre". En el portón de estibar del barco escucha el Himno Nacional, mientras se disparan los 21 cañonazos con que se le rindieron los honores correspondientes a su cargo.

En Lo Barnechea PARADOCENTES RECIBIERON SU TITULO PROFESIONAL

En una sencilla ceremonia, 177 paradocentes, antiguamente, inspectores, ayudantes de laboratorio y bibliotecarios de Liceos, Escuelas Industriales, Institutos Comerciales, Escuelas Técnicas Femeninas, y Escuelas Normales, recibieron su diploma profesional, que les otorga la condición oficial de acuerdo al cumplimiento del DFL 3527 de abril del 69.

Se dio cumplimiento en esta forma, al plan que debía desarro-

llar el Centro de Perfeccionamiento, Experimentación e Investigación Pedagógica de Lo Barnechea, donde se realizó el Seminario de Evaluación, etapa final, ya que el curso se realizó por correspondencia, iniciándose en agosto de 1971.

Las materias que se trataron comprendieron: psicología educativa, política educativa, estadísticas, evaluación, orientación, administración escolar y

socialización de la juventud chilena.

La labor estuvo a cargo, en la parte última, de distinguidos profesores del Centro de Lo Barnechea, entre los que se cuentan Iván Núñez, Superintendente de Educación, y los profesores Eradio Martones, Gregorio Quinteros, Hernando Serquerra, Hernán Curiñán y otros.

El sistema educacional chileno ha adquirido una gran comple-

Presidente Allende en conferencia de prensa

NOMINAS DE EMPRESAS QUE PASAN AL AREA SOCIAL Y MIXTA

El Primer Mandatario explicó algunas normas que regirán para el paso de las empresas a cualquiera de las dos áreas

UNA LISTA DE 53 EMPRESAS que pasarán al Área de Propiedad Social, entregó el Presidente de la República, doctor Salvador Allende, durante la conferencia de prensa ofrecida a los correspondientes extranjeros.

En esa lista se enumeran una serie de empresas, que de acuerdo a las definiciones básicas del Programa de la Unidad Popular deberían incorporarse al Área de Propiedad Social y una segunda lista de 38 empresas que corresponden a aquellas en que podría considerarse la alternativa de propiedad social o propiedad mixta.

El Presidente Allende hizo especial hincapié en los criterios del Ejecutivo en relación a las tres áreas en que se está reestructurando la economía del país. Uno de los pasos fundamentales es el envío al Congreso del proyecto de ley que señala los límites patrimoniales de las empresas por debajo de los cuales no se ejercerán las facultades de expropiación o nacionalización.

A fin de precisar aún más el criterio y terminar con todo signo de incertidumbre en empresas que no se verán afectadas, se ha decidido hacer pública la lista de empresas que el Gobierno considera que deberían cambiar su carácter actual.

Hay que destacar el paso fundamental constituido por el proyecto de ley, enviado al Parlamento, en que se estipula expresamente el límite de 14 millones de escudos de patrimonio al 31 de diciembre de 1969, monto por debajo del cual no se ejercerán las facultades de nacionalización o expropiación. Aun más, advirtió en repetidas ocasiones, que no era su propósito afectar a todas las empresas cuyo capital excediera a aquella cifra, sino a las que, además de cumplir con esa condición, tuvieran un carácter de dominio monopolístico o correspondieran a actividades del sistema económico.

Todas estas definiciones se refieren a las sociedades anónimas, complementó el Ministro de Economía, Pedro Vuskovic, en reunión con los periodistas y no se comprenden aquí a las mineras, de seguros y a las agrícolas, forestales y vitivinícolas.

—Agregó Vuskovic, las sociedades anónimas que no se incluyeron en esta lista, mantienen su carácter actual, sea cual sea su patrimonio. Lo mismo sucede con aquellas empresas cuyo capital quede por debajo de los 14 millones de escudos de capital. Sin embargo existe la posibilidad que a iniciativa de algunas de ellas y en la medida que interese al Gobierno puedan constituirse en sociedades mixtas.

Las listas son las siguientes: Área de Propiedad Social (53):

Compañía de Telefonos de Chile; Sumar; C. C. U. Firmas; Textil Progreso; Oveja Tóna; Ravon; Lancha Austral; Oquim; Bannart; Miran; Fanilo.

Compañía Manufacturera de Papeles y Cartones; Sudamericana de Vapores; General Electric Inc.; Copec; Compañía Industrial; Crav; Gasco; Madama; Fensa; Cic; Cristalerías Chile; Carozzi; Sonap; Aceros Andes; Carburo-Metalúrgica (Carbomet) Interceánica; Sindelin; Compañía Nacional de Fuerza Eléctrica; Cementos Bio Bio; Gildemister; Dupont; Pesquera Indo; Aceros y Alcoholes Patia; Indura; Refractarios Lota.

Green; Codina (pendiente de conocer status); Cimet; Teléfono Valdivia; Ferriozza; Gas de Concepción; Corsea; Soprole; Licores Mitjans; Compañía Productora Nacional de Aceites; Fábrica Nacional de Aceites; Chiripal; Gracia y Cia; Agencias Graham; y Pesquera Guayana.

Sur; Electromat; Patia; Saavedra; Comandante; S. A. Sirex; Quivir; Química del Pacífico; Eperva; Masisa; Tiro.

Área de Propiedad Social Mixta: Madeco; Inchalam; Vidrios Lirquen; American Screw; Standard Electric; Intercongas.

Convocatoria ecuatoriana

"Pacto Andino" tema de concurso estudiantil

Un concurso en el que pueden participar los estudiantes de los establecimientos públicos y privados de los países andinos, ha sido organizado por el Club Ecuatoriano del Libro sobre el tema "El Grupo Andino en el Tercer Mundo". Así lo comunicó el órgano de enlace del Acuerdo de Cartagena en Chile, la Secretaría Ejecutiva ALALC - Pacto Andino.

La iniciativa tiene por objeto conmemorar el Sesquicentenario de la batalla de Pichincha, que decidió la independencia de Ecuador.

El concurso coincide con la política aprobada por los países del Pacto Andino, destinada a promover en cada uno de ellos concursos y actividades de nivel educacional, que conduzcan a una mayor toma de conciencia de las perspectivas que la integración tiene para obtener

una mayor independencia económica y cultural de la región.

TAMBIEN EN CHILE

Por ello, el órgano de enlace del Acuerdo de Cartagena en Chile tiene programado realizar en 1972 un concurso a nivel nacional, entre los estudiantes de la educación media por vía de los cuales expresen su pensamiento sobre las perspectivas del Pacto Andino y las formas de vincular a él a las grandes mayorías nacionales.

Del mismo modo, en el curso de este año, y ya iniciada la actividad escolar, se programará la realización de un proyecto piloto en un establecimiento de educación media, que tenga como tema central el proceso andino. Durante una semana o más, se realizarán exposiciones, charlas, debates, actuaciones culturales y

EN EL FUTURO

Tanto la experiencia del curso ecuatoriano, como la que se haga en Chile y otros países de similares, permitirán determinar los aspectos más necesarios para un concurso de este tipo, que permita establecer una colaboración activa en los sectores más sensibles al tema.

Para mayores detalles sobre el concurso convocado por el Club Ecuatoriano del Libro, los estudiantes chilenos pueden escribir al mencionado Club, Casilla 2807, Quito, Ecuador, dirigirse personalmente a la Secretaría Ejecutiva ALALC - Pacto Andino, Terreros 10 piso.

EMBAJADA DE RUMANIA SALUDA A "LA NACION" EN SU ANIVERSARIO

Sendas notas de felicitaciones dirigidas al Director de "La Nación", compañero Oscar Weiss Band, con motivo de la celebración de los 55 años de vida de nuestro diario, enviaron el Embajador de la República Socialista de Rumania, Vasile Dumitrescu y el Agregado Cultural de la misma sede diplomática, Dan Stefan Ioan.

La carta del Embajador, Dumitrescu, señala textualmente: "Estimado Compañero Director:

"Tengo el agrado de hacerle llegar a Usted, y a todos sus colaboradores mis saludos cordiales con ocasión del 55 Aniversario del prestigioso diario "La Nación".

"Le ruego permítame expresar, una vez más, a Usted y a sus colaboradores mis sinceras felicitaciones por los esfuerzos realizados por su diario para que la opinión pública chilena comprenda mejor las tareas de importancia histórica del Go-

bierno chileno, así como para proporcionar una información exterior correcta. En ese sentido quisiera expresarle mis sinceros agradecimientos por la atención que la dirección de "La Nación" otorga a sus lectores para que sean mejor informados sobre el desarrollo económico, político y social de la República Socialista de Rumania y la amistad que existe entre el pueblo rumano y el pueblo chileno. Con saludos cordiales". (Firma, Vasile Dumitrescu, Embajador de Rumania). Por su parte, el Agregado Cultural de la Embajada Dan Stefan Ioan expresa:

"Estimado Compañero: "Me es sumamente grato expresarle todas mis felicitaciones en el gran aniversario del diario "La Nación".

"Esperando una vez más que nuestra colaboración sea fructífera y amistosa, aprovecho la oportunidad para reiterarle mi más alta y distinguida consideración".

MINVU TOMA MEDIDAS PARA ASEGURAR ENTREGA DE MATERIAL

El Ministerio de la Vivienda y Urbanismo está tomando las medidas necesarias para asegu-

rar el normal abastecimiento de materiales de construcción durante el presente año, con el fin de que los programas de vivienda, urbanización de sitios y otras obras de infraestructura no sufran retardos.

Así lo dio a conocer el Subsecretario de la Cartera, Marcos Álvarez, agregando que se había celebrado una reunión con el equipo técnico dependiente de la Subsecretaría. En ella se acordó oficial, al Comité de Insumos de la CORVI, sobre las medidas que se deben adoptar.

También se hizo presente a la Industria Cemento Melón, la necesidad de este elemento y a la Forestal Pilipico, sobre las necesidades de madera para la construcción. Todo esto con el objeto de asegurar la entrega correspondiente.



Sello postal de la NU No proliferación de las armas nucleares

UN SELLO CONMEMORATIVO sobre el tema "La no proliferación de las armas nucleares" emitirá el próximo 14 de febrero, la Administración Postal de las Naciones Unidas.

Los arsenales nucleares que actualmente existen contienen grandes armas megatónicas cada una de las cuales tiene un poder de destrucción mayor que el de todos los tipos de explosivos corrientes desde que se inventó la pólvora. Una información de las Naciones Unidas señala que "si alguna vez llegara a usarse un número apreciable de estas ar-

mas, podrían morir cientos de millones de personas y la civilización, tal como la conocemos, al igual que la vida organizada de la comunidad, inevitablemente terminaría en los países que se venían envueltos en el conflicto".

El nuevo sello sobre "La no proliferación de las armas nucleares" se emitirá en valores de ocho centavos estadounidenses y de 40 centavos suizos, en cantidades de 2.600.000 y 2.300.000 ejemplares, respectivamente, fue diseñada por Arne Johnson de Noruega y muestra una explosión nuclear tachada por una "X".

"LA MONJA ALFEREZ"



13— El capitán Erauzo, había dejado la familia cuando Catalina contaba dos años de edad. Terminada la lista, empezó la distribución de los soldados. Catalina fue destinada al fuerte Paicavi, uno de los más peligrosos, pero, por la simpatía que había provocado a su compatriota, este pidió y obtuvo del Gobernador que fuese nombrado como su asistente. Poco duró la paz entre los hermanos, así explican los manuscritos esta desavenencia. "Fui con él algunas veces a casa de una dama que allí tenía y de ahí algunas otras me fui sin él; el alcanzó a saberlo y concibió mal; díjome que allí no entrase; acechéme y me cogió otra vez; esperéme al salir, me embistió a cintarazos y me hirió en una mano; fuéme forzoso defenderme y al ruido acudió el capitán Francisco Ayllón y metió paz".



14— Este incidente determinó el envío a su primitiva destinación al fuerte de Paicavi. Era éste un fuerte-presidio situado en la región de Purén, cordillera de Nahuelbuta. El rincón de los araucanos más soliviantados y soberbios. Los soldados que la cubrían debían permanecer con las manos sobre las armas, pues los indígenas permanecían a la expectativa permanentemente y les atacaban al menor descuido. Fue en esta región donde los araucanos infligieron a los españoles las peores derrotas, tales como la de Tucapel y Marihué. Catalina tomó con entusiasmo su oficio de soldado y pronto tuvo ocasión de ejercitar sus armas contra grupos de indios, que durante las rondas encontraba emboscados.

Resumen (4a. pub. "La Monja Alférez").

Vestida de hombre ha huido de un convento de San Sebastián la novicia Catalina de Erauzo. Huyendo de la hienada de su padre, se viene al Perú. Es ofendida por un



15— Finalizaba el año 1610, gobernaba a la sazón don Luis Merlo de la Fuente, los indios habían tenido una serie de victorias que los tenían ensobrecidos. Entonces ordenó a su maestro de campo, Bravo de Saravia, juntar toda la gente que pudiera y realizara una batida en regla contra los araucanos de Valdivia, que habían arrasado la ciudad. En estas tropas se encontraba Catalina. Empeñada la gran batalla contra los indios que capitaneaba Aihavilu, estos fueron destruidos en sus tres primeras embestidas; pero a la cuarta con grandes reservas arrollaron a su vez a los conquistadores que ya estaban cansados de tanto bregar. En esta violenta embestida un cacique en un golpe de audacia arrebató de manos del oficial moribundo la bandera de la compañía.

hidalgo y lava la afrenta hiriéndolo en un duelo callejero, lo cual es llevado a la cárcel. Al saberlo su patrón lo libera y le envía a Lima. En esta ciudad después de dejar un empleo se enrola como soldado en las tropas que parten a Chile. Su llegada encuentra como Capitán receptor de las tropas a su hermano el cual no lo reconoce.



16— Esto enardecido a Catalina que encabezaba la destruida escolta de la bandera, se arrojó en medio de la avalancha indígena, espada en mano, abriéndose paso encima de caldos y de combatientes a reconquistar la enseña. Un indio le acertó un lanzazo en un hombro, pero no pudo desmontarla. Sus tres compañeros fueron cayendo uno a uno hasta quedar sola. Pero nada la detuvo hasta alcanzar al raptor y de feroces estocadas le dio muerte. Cogió la insignia y dando grupas a sus enemigos fue a reunirse con el resto de la compañía, en donde después de entregarle la enseña cayó desmayada de su caballo. Había perdido mucha sangre; pues además de la herida en el hombro, traía clavadas tres flechas.

LA NACION

SIGNIFICADO DE ESTA ELECCION

Aunque las fuerzas que apoyan al Gobierno cuentan hoy con la posibilidad de triunfar en las elecciones de un senador por O'Higgins y un diputado por Linares, ello no nos induce a otorgarle a este acto electoral un carácter plebiscitario. El significado más profundo de esta jornada es el hecho mismo que ella se realice.

En efecto, las fuerzas que hoy se han unido tras las candidaturas de la derecha en ambas circunscripciones electorales, utilizaron todo el arsenal de torva imaginación para acusar a las fuerzas de izquierda que, si triunfaban, lo primero que harían sería sepultar el sistema electoral, de modo que nunca más los ciudadanos tuvieran la oportunidad de expresar sus opiniones a través del sufragio.

Desde que el Gobierno popular asumió, esta es la cuarta elección que se celebra: una general, de regiones, y tres complementarias. De las tres ya realizadas, dos fueron ganadas por las fuerzas del Gobierno y una lo fue por la derecha unida. Pero al margen de los resultados, el Gobierno demostró, primero, su completa prescindencia al dar adecuada garantía a todos los sectores tanto en la preparación como en la realización misma de la elección; segundo, que los cómputos provisionales efectuados por el Gobierno fueron en seguida ratificados por los cálculos de los organismos autónomos competentes; y tercero, que el Gobierno se apresuró a reconocer la legítima victoria de quien la obtuvo, respetando plenamente el derecho de sus adherentes a celebrar su victoria.

Esta conducta ejemplar del Gobierno le otorga autoridad moral para descalificar a quienes en fechas tan recientes habían pronosticado el fin de las elecciones.

En el caso particular de las elecciones que se celebran hoy, la ciudadanía de las tres provincias tiene la indudable oportunidad de expresar su opinión acerca de la gestión del Gobierno y su juicio sobre lo obrado por la oposición de la derecha. Tales opiniones y juicios serán revelados por la evolución de las cifras en adecuada comparación con los últimos índices electorales de que se dispone en esas provincias. Pero la victoria o derrota de unos u otros, no será interpretada por el Gobierno como una opinión plebiscitaria, puesto que las tres provincias constituyen menos del 8 por ciento del electorado nacional fuertemente influido por circunstancias regionales, que pueden estar ausentes o más acentuadas en otras zonas del país.

Tal vez el mayor valor práctico de los resultados que hoy se obtengan será el de servir de termómetro a las propias fuerzas políticas para corregir su actitud frente al electorado. Para las fuerzas de oposición, se verá claro cuál es el precio y cuál la ganancia de unirse a la derecha tradicional con la democracia cristiana y para saber de entre las dos cuál es la verdadera gananciosa. Para el Gobierno, no está en juego el Programa Básico de la Unidad Popular, ya que por mandato electoral de septiembre de 1970, ese programa debe cumplirse y se cumplirá; el resultado de la elección le indicará al Gobierno si debe mantener el ritmo actual de cumplimiento de ese programa, o si debería acelerarlo conforme a los deseos del electorado.

El Presidente Allende, anticipándose a cualquier resultado, ha reiterado en conferencia de prensa su disposición al diálogo, la que se mantendrá vigente después de la elección con la sola condición de que ese diálogo no ponga en duda el cumplimiento del programa de Gobierno trazado por los partidos de la Unidad Popular.

Puente

En este último tiempo, tiempo de renovación, de cambios, de internacionalismo de las más diversas formas de difusión y entendimiento, resultado tangible y promisorio de las décadas posteriores a la Segunda Guerra Mundial, han proliferado las revistas informativas, generales y de tipo especial, que todos los países editan para dar a conocer sus virtudes.

Ultimamente hemos estado recibiendo la revista "Puente", de la República Democrática Alemana, elegantemente impresa, escrita en correcto español, con informaciones interesantes, fotografías e ilustraciones en hermosos colores y con una alta técnica de impresión, por la tipografía, la calidad del papel, el formato y la perfección de los ajustes.

El contenido es interesante, de valor didáctico y con muy escasa dosis de ideología, que representa y cuál es la ubicación del respectivo país en el concierto universal. Son revistas que informan para el que quiere estar informado.

Por ejemplo, en el número 11 de "Puente", correspondiente al año recién pasado, se encuentran artículos acerca de la participación de los obreros en el desarrollo del país, sobre la vida universitaria, sobre literatura, medicina, deportes, industrias, etc. Para nuestro interés muy particular, señalamos la información del acuerdo a que llegaron las delegaciones gubernamentales de Chile y de la República Democrática Alemana, en Berlín, para el establecimiento de lazos comerciales y de cooperación científico-técnica, así como varios convenios especiales para una colaboración más compleja en determinados ramos de la economía, la ciencia y la técnica.

En el primer número del año en curso, viene una extensa información sobre la exposición agrícola que se celebra anualmente en Leipzig-Larkleeberg; informaciones políticas e internacionales; sobre los medios de comunicación masiva; sobre la clase obrera de hoy; sobre los quince años del festival de Berlín y otras materias de interés.

Este esfuerzo es digno de encomio, porque logra ponernos en comunicación viva y directa con la vida social, política y cultural de una joven nación socialista que lucha por ocupar el lugar que le corresponde en el mapa internacional, y por su aporte decidido al progreso y a la paz.

Jorge Jobet

A Propósito de
Citroneta Blues

de Luis Domínguez

El universo natal fuese azar gris y chato, inmerecedor de recuerdos. Ligado a lo anterior (y en el mismo nivel superficial de análisis) cabe hacer notar que el español alterna con el inglés en el relato en buena cantidad de ocasiones, como la corte celestial de preferencias intelectuales o artísticas del narrador asoma en cuanto tiene oportunidad, subrayando todavía más la unidad de los relatos todos, confiriéndoles la categoría de partes de un universo cerrado e incesantemente repetido.

Algunos cuentos de Domínguez escapan, en cierta medida a tales características (tal vez "Calambur", más probablemente "Dúo" y "Status"), pero ellos no alcanzan a constituir una línea diversa a la señalada. Un último elemento tiene también destacada importancia: la incorporación de, para hablar con palabras a la moda, lo kitsch: palabra equívoca que nombra lo candoroso o ingenuamente de mal gusto, lo tiernamente cursi, lo (por primitivo exótico o exagerado) excéntrico. Lo kitsch, que tal vez se acerca a lo castizamente cursi o criollamente kitsch, se usa abundantemente en un despliegue no ajeno a la ironía. La "Introducción privada" que antecede a los cuentos de Domínguez es ya muestra de lo dicho y el tono de "ternura" que recorre muchos de los relatos mismos ejemplifica el fenómeno abundantemente.

Todos los rasgos anotados (con los que no pretendemos valorar el libro) muestran a nuestro juicio que parte de la más joven narrativa nacional, no se sitúa políticamente, sino cumulativamente, con respecto a la generación del 50, o irrealista. Ciertamente, como ya hemos señalado, Domínguez pertenece, según algún punto de vista, a la última promoción nombrada; también lo es que los rasgos que lo caracterizan pueden extenderse a algunos narradores muy jóvenes y que no convienen a otros: sin duda en la raíz de todo el problema se encuentra la antigua discusión sobre el método generacional y su validez como sistema de ordenación histórico-literario. Tal vez otras cuestiones como la coexistencia de dos culturas en las sociedades capitalistas actuales, que señalaba Mariátegui, o la definición de la situación de las sociedades subdesarrolladas como pacientes de una esquizofrenia cultural, que ha hecho Hinkelammert, tengan también que ver con el fenómeno.

Tal vez todo se explique con la cita de Shakespeare con que Domínguez cierra "Citroneta Blues" y que en parte, dice: "For every man hath business and desire."

ventana de
la política

Elecciones

La oposición tiene una natural tendencia a "magnificar" cada suceso, haciendo de la guerrilla política el centro de todas las preocupaciones. Por eso cada problema lo convierte en un "casus belli", y cada elección, aunque sea en una pequeña facultad universitaria, se presenta como un "plebiscito". Con más razón las elecciones parlamentarias que abarcan tres provincias, cuya población no constituye un "muestreo" de la opinión del país, tanto por su reducido número como por su singular composición de clase.

Por otra parte, no tratamos tampoco de "jibarizar" la importancia de esta consulta ciudadana, en especial porque ella servirá de pauta para saber en qué medida y a qué ritmo los campesinos adquieren conciencia social y se deciden a impulsar los "cambios", uno de los cuales, la reforma agraria, los ha liberado de ancestrales cadenas, para incorporarlos al mundo moderno de las necesidades y la cultura.

La reforma agraria se ha proseguido contrariando la voluntad y los intereses de los antiguos dueños de los latifundios, esos patrones de horca y cuchillo que durante más de un siglo estrujaron el sudor del

inquilinaje, para acumular sus fortunas. Dicho sector social tiene dos candidatos, uno para diputado que es Sergio Diez, y otro para senador, que es Rafael Moreno. ¿Sabrán los campesinos apreciar esta circunstancia? ¿Se darán cuenta a tiempo que votar por el enemigo es votar contra su propio destino?

No le demos a la elección otro significado que ese. Saber hasta dónde han comprendido el proceso actual los hombres que trabajan la tierra en esas provincias. Porque en O'Higgins, es indudable que ganará Héctor Olivares, pues allí votan los mineros del cobre, y éstos han adquirido una larga experiencia a través de innumerables luchas, en las cuales el "negro" Olivares ha ocupado siempre el primer lugar de la trinchera, donde las papas queman, en las huelgas, en los desfiles, en las protestas, en la batalla por la nacionalización de las grandes minas que estaban en manos del capital extranjero.

La duda está en Colchagua y en Linares. Lo sabremos hoy. Pero no como para volvernos locos. No como para pensar que en esas urnas de provincia se decidió la suerte de toda la humanidad.

Frei

El jueves habló en Rancagua el ex-Presidente Eduardo Frei, para proclamar a su compañero de partido, Rafael Moreno, candidato de las "fuerzas de oposición" a la senaduría por las dos provincias sureñas.

Hubo en sus palabras cosas negativas y algún punto positivo. Negativas, en cuanto solemnizó la "santa alianza", uniformando a todos los enemigos del Gobierno Popular como "fuerzas democráticas que constituyen la oposición", englobando desde pejerreyes, a lo Fuentealba, hasta tibornes, a lo Jarpa. Y bien sabemos que no pueden considerarse fuerzas democráticas a los reaccionarios del Partido Nacional, ni menos a los fascistas de Patria y Libertad, y que con esos aliados no convencerá a nadie de eso que agregó: "no estamos nosotros para detener los cambios".

Positivo, lo que significó alguna pausa, cierto prudente llamado al diálogo, la comprensión de que los hombres de hoy "tienen una mayor conciencia". Si es ver-

Odios

No es justo atribuirle a la Unidad Popular eso que, eufemísticamente, se llama "siembra de odios". Porque para el Gobierno del Pueblo lo esencial es "construir" o sea avanzar con sus reformas estructurales de acuerdo al programa inicial. Quienes pretenden "paralizar" la acción del Gobierno son los que recurren a las diatribas. Si de vez en cuando recogen alguna respuesta, es debido a que quien "parte leña, algo toca en la trifulca".

Es curioso observar en qué grado la pasión ciega a los hombres, hasta el extremo de que sólo ven la paja en el ojo ajeno y jamás la viga en el propio. Sostuvo Frei en su discurso de Rancagua, que "en los últimos 14 meses, hemos sido víctimas de la más tenaz e infame de las campañas para destruirnos". Y no quiere ver que, en los mismos 14 meses, no se le ha ahorrado al Presidente de la República imputación u ofensa alguna encaminada a demerarlo. No reconoce que existen medios de difusión al estilo de "Tribuna", "Sepa", PEC, radio "Balmaceda" o su propio diario "La Prensa", en que se emplea desde

Corresponsales

En su conferencia de prensa el viernes para los corresponsales extranjeros, el compañero Presidente aclaró su pensamiento ante diversos problemas que se presentan ante los ojos de los observadores. Señaló que "jamás nos hemos negado al diálogo", lo que significa que tal vez los demócratacristianos, hasta el día de hoy, se hayan equivocado de interlocutor. En vez de conversar tanto con la derecha, bien podían haber cambiado unas palabritas con la izquierda.

Señaló que 53 monopolios pasarán al área social, entre ellos Papeles y Cartones, Copac, Gasco, Crav, Cic, Carozzi, Sindelen, Codina, Soprole y Grace. Refiriéndose a los pactos electorales, expresó que se los explicaba, pero que debían hacerse "a la luz pública", porque el nivel político del pueblo exige definiciones.

Y éste es el talón de Aquiles de la oposición. No se atreven a confesar sus pactos, a revelar sus acuerdos, ni aún a nivel de sus dirigentes medios. Todo se hace en la penumbra, a escondidas, sigilosamente. Simulan que no existe un compromiso, cuando todos saben que lo hay, y por si quedaren dudas, ahí está la salida de madre de Sergio Diez, quien confidenció que su candidatura se había levantado a petición de Narciso Irureta y Rafael Moreno.

Como siempre, Allende no rehuyó a los corresponsales, ni a los extranjeros ni a algunos de la casa, y sus respuestas fueron directas, claras, categóricas, como corresponde al Jefe de un Gobierno del Pueblo.

Letra
SOBRELETRAS

POR
LUIS INIGO MADRIGAL

Las relaciones entre la crítica y la historia literaria cambian de signo según la proximidad o distancia de la obra que les sirve de objeto. La ordenación de la literatura, su división en períodos, tendencias, generaciones, suele aportar datos útiles para el juicio o el análisis de una obra determinada. Pero a su vez es el cúmulo de juicios y análisis de los escritos de una época determinada, los que, de alguna manera, definen su ordenación. Entre crítica e historia existe una disonancia evidente y necesaria. Pensemos, como ejemplo, en lo que sucede con la narrativa chilena: su último período histonado corresponde a la actividad de la llamada generación del 50, los escritores de lo que Cedonil Goic llama "generación irrealista", cuya singularidad se pone de manifiesto en la inquietud, por crear nuevas formas dentro de la novela, por tanta marcada, por el carácter convencional, mandado o ya experimentado, que marcaron las primeras obras del período (generacionalista). Se trata de aquella generación que fue "fundada" por Enrique Lafont en una conferencia pronunciada en el invierno de 1956 en la Sala Améri-

ca de la Biblioteca Nacional, en Santiago, y que pretendía liberar a la literatura chilena de su larga intención social y nacionalista. Y, por otra parte, conferirle universalidad, y por otra, hacer descansar la obra de la literatura en su propia calidad estética, mismo. Efectivamente, el libro está dividido en dos partes: la primera "Calambur" y otros juegos" agrupa "Calambur", "Dúo", "Cicatrices", "Elegía para cuatro payasos"; la segunda, "Citroneta Blues", reúne "Soundy", "Transitor", "Status", "Cassandra" y "Hoy supe que Pamela ha muerto en el Brasil". Pero entre ambas secciones tal vez no sea legítimo establecer diferencias. Tanto una como otra organizan su materia narrativa a partir del recuerdo del narrador, que permanece constante en todos los cuentos; la figura del narrador y, por tanto, la perspectiva desde que se narra aparecen como lo mayormente relevante en el relato: las situaciones, los personajes, el paisaje mismo de estos cuentos son tales sólo en cuanto captados y expresados por una conciencia que acerca los relatos a una caracterización lírica. Por otra parte, curiosamente, ese mundo de recuerdos personales que constituyen la materia de los cuentos, transcurre, en una apreciable mayoría, en el extranjero. En el caso de Domínguez, en EE. UU.; en otros casos en Francia, o cualquier lugar de Europa: tal pareciera que

Los escritores de la generación aludida, según el propio Cedonil Goic (Vid. "La novela chilena actual, tendencias y generaciones de fechas que abarca desde 1920 a 1954 y, por tanto, dentro de un esquema generacional orteguiano, están en gestión desde 1965 a 1979, es decir, en nuestros días, es indiscutible que, en esta época, existe la presencia de un grupo de escritores (aquellos que, están en la etapa de gestación) de indiscutible importancia, para la narrativa chilena. Huelga decir, que entre ellos, están, entre otros, los más jóvenes

Un embargo, es indiscutible que, en nuestros días, existe la presencia de un grupo de escritores (aquellos que, están en la etapa de gestación) de indiscutible importancia, para la narrativa chilena. Huelga decir, que entre ellos, están, entre otros, los más jóvenes

ENSEÑANDO MATEMATICAS CON SICOLOGIA

● Profesor de Matemáticas Extranjero, Zoltan Dienes, enseña a profesores nacionales un nuevo y revolucionario sistema de aprendizaje de las matemáticas a nivel primario ● Este sistema es enseñado mediante un método constructivo en vez de uno analítico tradicional, ya que con el primero se logra una adaptación adecuada a la psicología del niño

Para dar a conocer en Chile los más modernos métodos de enseñanza y aprendizaje de las matemáticas, especialmente a nivel primario, se encuentra en Santiago el Doctor en Matemáticas, profesor Zoltan Dienes. El experto ha sido invitado por el Instituto de Matemáticas de la Universidad Católica para dictar

una serie de charlas en combinación con el Centro de Perfeccionamiento del Magisterio destinadas principalmente a explicar las nuevas prácticas pedagógicas a los profesores chilenos de esa especialidad. Aunque el mismo profesor Dienes prefiere no encasillar bajo ningún nombre genérico el

sistema, que ya se aplica en Europa, Estados Unidos y Canadá, se le puede catalogar como la pedagogía de las matemáticas psicológicas por medio de la cual el niño que comienza a aprender se enfrenta ya no al tradicional pizarrón y una infinidad de signos y números que nada le dicen, sino que puede trabajar con elementos concretos como triángulos, círculos y elementos geométricos de distintos colores, que lo ayudan en sus operaciones aritméticas.

El profesor piensa que en la tarea de enseñanza es de fundamental importancia la participación de los padres de los niños, quienes incluso en las experiencias hechas hasta ahora concurren a las clases y se integran a los niños en una relación abierta. Esta interacción dinámica entre el niño y el medio ambiente que lo rodea le facilita la asimilación de las matemáticas, ya que es capaz de dar una aplicación práctica y constructiva de los aprendidos dentro de su propia vida.

TITULOS

La visita del doctor Dienes, que finaliza en los próximos días, tendrán reedición en julio, oportunidad en la cual presentará a los profesores chilenos una visión mucho más completa de este revolucionario método de enseñanza de las matemáticas.

Su trabajo a nivel internacional incluye la participación en un programa de difusión del método psicológico de enseñanza de las matemáticas en el cual colaboran activamente expertos de todo el mundo. Todos ellos se reunirán en abril de este año para echar las bases del primer taller internacional de investigaciones sicomatemáticas. Allí, cada grupo podrá dar cuenta de su experiencia en el país que le correspondió actuar para elaborar nuevas pautas de acción dentro de esta especialidad.

NIVEL LOCAL

La buena acogida que ha recibido Dienes en Chile permite augurar una nueva perspectiva en las posibilidades de incorporación de este método dentro del programa de enseñanza normal de las matemáticas a nivel primario. Por ahora, su objetivo es bien concreto y definido: primero dar un curso de perfeccionamiento a los profesores secundarios de matemáticas y, segundo, mostrar a sus colegas chilenos los nuevos métodos de enseñanza a través del Centro de Perfeccionamiento del Magisterio, organismo que agrupa a todos los maestros del país en continuo programa de adiestramiento.

Llamado a los voluntarios

El Coordinador de Centros de Alumnos de Santiago, hace un llamado a todos los estudiantes a integrarse a los Trabajos Voluntarios de Verano 1972 que se realizarán con el patrocinio de ONSEV, Oficina Nacional de Servicio Voluntario.

Los trabajos están basados principalmente en el Plan Cuidado elaborado por ONSEV, en conjunto con todas las organizaciones juveniles. El que consiste en construir una represa subterránea de 1.200 metros de largo, 7 de ancho y 6 de profundidad; junto a este brazo central hay dos brazos secundarios de abastecimiento. Esta represa permitirá regar 500 hectáreas en la zona de Cuidado, lo que significa un gran aporte a la producción agrícola del país.

Los alumnos interesados deben dirigirse al Liceo N° 1 de Niños, todos los días de 9 a 13 horas y de 15 a 18.30, a inscribirse.

SERIE "Q": 1

De 100 Debutantes N° 22, 23-24-25-26-27-28-29-30-31-32-33

De 10 Debutantes N° 64-65-66-67-68-69-70-71-72-73

SERIE "Q": 2

De 10.000 Debutantes N° 185 al 189, 227 al 231, 247 al 251, 303 al 307, 342 al 346, 427 al 431, 448 al 452

De 5.000 Debutantes N° 460-475

De 1.000 Debutantes N° 549 al 553, 573 al 577

De 500 Debutantes N° 658 al 662-674 al 678, 689, 690

De 100 Debutantes N° 1135 al 1155, 1177 al 1197, 1219 al 1239, 1345 al 1365-1682 al 1691

De 50 Debutantes N° 1902 al 1912, 1934 al 1940, 1951 al 1954, 1993 al 1996-2000 al 2003

De 10 Debutantes N° 2186 al 2206, 2312 al 2332-2354 al 2374, 2480 al 2500-2606 al 2626

De 5 Debutantes N° 3278 al 3292, 3351 al 3361

De 1 Debutante N° 3656 al 3676, 3740 al 3760, 3866 al 3886-3929 al 3949, 4076-4096-4181 al 4201-4289-4554

El pago de estos debutantes se efectuará en CAP, a contar del 20 del presente, en Bandera N° 84, oficina 214, de 9 a 12 horas, al portador del respectivo título.

GERENTE GENERAL

SANTIAGO, 14 de Enero 1972



ZOLTAN DIENES: "Con este método, el niño no tendrá que enfrentarse más a un pizarrón y signos y elementos que nada dicen, sino que ahora trabajará con elementos concretos".

Rancagua ARSENAL DESCUBRIO LA POLICIA EN LOCAL DE RAFAEL MORENO

Terroristas del PN recobraron libertad bajo fianza de 300 escudos. Diputado socialista Joel Marambio debió cancelar 10 millones por su libertad

RANCAGUA (Urgente, Por Teléfono). De una serie de elementos contundentes, entre los que se encontraban garrotes, laques, cadenas, como asimismo un gran número de cascos, se incautó la policía que realizó ayer un sorpresivo allanamiento a la sede de la candidatura de Rafael Moreno ubicada en calle Rubio 284 de Rancagua.

La diligencia se realizó por orden del Magistrado competente, luego de haberse recibido reiteradas denuncias, señalando que en el citado lugar fuerzas de choque de la derecha DC del PN y de grupos derechistas de "Patria y Libertad", mantenían un verdadero cuartel general de la violencia gestándose allí mismo las acciones delictuales que realizaban estos individuos contra los propagandistas y sedes políticas que izquierda.

LIBRE LOS TERRORISTAS

Entretanto, la Corte de Apelaciones de Rancagua, que había declarado reos a los tres terroristas militantes del Partido Comunista, decretó luego su libertad bajo fianza de sólo 300 escudos.

Los individuos identificados posteriormente como Juan Luis Ossa Bulnes, Pablo Humberto Moraga Donoso, y Ricardo Sepúlveda, fueron detenidos por carabineros del retén "Angostura" cuando intentaban introducir en Rancagua una gran cantidad de elementos contundentes, bolones de acero, bombas de fabricación casera y un gran número de cascos destinados a las fuerzas de choque que la derecha mantiene en la zona y que ha reclutado entre lumpen a sueldo.

Cada uno de los detenidos tiene su historial. En lo que respecta a Juan Luis Ossa Bulnes, es abogado y profesor de la Universidad Católica, primo de Juan Luis Bulnes Cerdá, prófugo por el asesinato del General René Schneider. Por su parte, Pablo Humberto Moraga Donoso, tiene 24 años, miembro del Partido Nacional, por los antecedentes que existen es el mismo que apareció en la primera Página de El Mercurio después de la "marcha de las ollas" organizada por la derecha DC y el PN, llevando un casco

con la falange y una cadena, el mismo que fue publicado en el Suplemento "El rostro del fascismo".

JOEL MARAMBIO

Mientras los derechistas pagaban 300 escudos de fianza por su libertad, el diputado socialista Joel Marambio obtuvo su libertad después de cancelar una fianza de 10 mil escudos, el máximo pagado en la historia judicial chilena. El Juez de Santa Cruz, Carlos Cerdá determinó esa fianza, y los campesinos se movilizaron para reunir peso a peso el monto de la multa.

A balazos, carabinero detuvo a su agresor

CON LESIONES A BALA de carácter grave quedó un individuo, quien, luego de ser interceptado por dos policías, agredió a uno de ellos y luego se dio a la fuga.

El hecho ocurrió a las 11.15 horas de la madrugada de ayer en la esquina de las calles Portales y Los Lingües de la población "El Sauce", lugar por donde realizaban una ronda habitual los carabineros José Ortega Moscoso y Abelino Gómez Ramírez, ambos de la dotación del retén Lo Lillo.

En la intersección de las calles mencionadas, los policías interceptaron el paso de un desconocido en actitud sospechosa y quien, al ser interrogado por los carabineros se dio a la fuga, siendo alcanzado por el carabinero Ortega. Sin embargo, el individuo se resistió violentamente y agredió al policía destruyéndole parte del uniforme y lanzándolo a tierra. El carabinero Parada corrió unos metros más tras cuando vio a su compañero en el suelo y trató de reducir al agresor con su bastón, pero Ortega desde su posición en tierra, sacó su arma de servicio y disparó contra el individuo que ya se alejaba, logrando impactarle con un proyectil en la cadera, ocasionándole una herida de carácter grave.

A pesar de estar herido y sangrando en forma abundante, el individuo se introdujo en el domicilio de calle Portales 1004 donde se encontraba alojado, lugar donde también fue reducido por los policías, quienes le identificaron como Nelson Parada Guzmán, conocido como "El Chino", 23 años, sin cédula de identidad, comerciante ambulante.

Vivienda: asistencia española a Chile

DIVERSOS ASPECTOS de la posible asistencia técnica y crediticia de España a Chile, fueron considerados en una entrevista que celebró el Embajador de nuestro país en Madrid, Oscar Agüero, con el Subsecretario de Vivienda y Urbanismo, Marcos Álvarez García.

El diplomático indicó que las autoridades españolas tenían gran interés en colaborar con Chile, tanto con asistencia técnica como crediticia, a la vez que la prensa española mostraba una gran objetividad sobre el proceso político chileno, destacando los hechos más importantes de nuestro país.

El Subsecretario recordó su visita a España en junio del año pasado, con motivo de un certamen técnico habitacional, señalando el avance que España ha logrado en la obra constructora y en la legislación sobre la materia. Indicó que había visitado modernas unidades vecinales, registrando el interés de las autoridades, empresas y organismos españoles en prestar su colaboración a Chile.

Agregó que en su conversación con el Embajador Oscar Agüero se había tratado sobre esta posible colaboración hispana, considerando el interés chileno y las prioridades correspondientes. Puntualizó que el Gobierno coordinará toda la ayuda exterior a través de sólo un canal, por intermedio del Ministerio de Relaciones Exteriores.

La planta procesadora de cítricos que el Servicio de Copiamiento Técnico levanta en la localidad de Pumo, a la comuna de Pumo, general asistieron autoridades provinciales y comunales, representantes de pequeños productores agrícolas y de asentados campesinos de la zona.

El Gobierno de Operaciones del SCT, ingeniero Juan Carlos, señaló que la planta, para la cual ya hay aprobado el presupuesto inicial de 5 millones de escudos, provendrá de la Re-construcción de la provincia de O'Higgins, proceso que costará 6 millones de kilos de naranjas, lo que significará una producción de 6 millones de kilos de jugo puro que serán distribuidos en la zona.

La planta producirá, también, aceites esenciales y los residuos resultantes del exprimido de cítricos serán utilizados como leña en la fabricación de alimentos para la ganadería.

Cuarenta obreros y empacadores trabajarán en esta primera etapa de la planta de 2.800 metros cuadrados, que proveerá ocupaciones adicionales por concepto de transporte, empaque y distribución del producto, además de entregar un producto seguro y estable a los pequeños agricultores y asentados de la zona.

Los trabajadores instalaron un segundo molino en la planta lo que permitirá tratar 6.000 toneladas de naranja de 120 toneladas de naranja, con una producción aproximada de 66 toneladas de jugo.

La comunicación manifiesta que expresa su más sincero apoyo al planteamiento de que los ex industriales de los Municipios se integren al sistema de distribución basado en las Centrales de Compra, por constituir una sana medida que en vez de aumentar el número de distribuidores autónomos, se los integra al sistema vigente.

Señala que esta integración servirá para que colaboren y aporten su experiencia en el rubro, fortaleciendo un sector que ha demostrado ser eficiente y un eficaz apoyo a la política de abastecimiento del Gobierno.

Finalmente destacan que UCECOCAR se mantendrá en la línea de aquellas medidas que sean un real y beneficioso aporte a la solución de los problemas de la carne y en el control de la aprobación al sistema de venta todos los fines de semana, que esta medida constituya una norma racionalizadora que beneficie a todos.

ENTREGADOS PREMIOS DE VITRINAS DE PASCUA

Al mediodía de ayer se llevó a efecto la entrega de los premios correspondientes al Concurso de Vitrinas de Pascua 1971, organizado por el diario "La Nación" con el auspicio de SICECO y de la Dirección Nacional de Turismo. El acto se realizó en las oficinas de esta última y a él asistieron los artistas decorados de las vitrinas premiadas, Srta. Luis Munzenmayer, Humberto Zaccarelli, Mario Vargas y Juan Collado y los representantes de Casa Radar, Simonetti y Cia, Confeitería Calaf y Reparamora de Calzados Holandeses, los que recibieron sus premios y felicitaciones de Carlos Lizama, Director Nacional de Turismo, Jorge Martínez y Alberto Infante, Presidente y Administrador General de SICECO, respectivamente y Rubén D. Guevara Jefe de Propaganda del diario "La Nación" quien, en breves palabras, agradeció la participación de los concursantes y la amplia colaboración prestada por las instituciones auspiciadoras ya citadas.

HUMBERTO ZACCARELLI, Director del Instituto de Artesanía de la Universidad Católica, quien dirigió la decoración de la vitrina de Simonetti y Cia, recibe su premio de manos del Director Nacional de Turismo, Carlos Lizama.

LUIS MUNZENMAYER, decorador de la vitrina de Casa Radar, recibe de nuestro Jefe de Propaganda, Rubén D. Guevara, un cheque por \$ 20.000 Primer Premio del Concurso de Vitrinas, otorgado por el diario "LA NACION". Observan la escena Jorge Martínez, Presidente de SICECO, y Darío Vial, de Casa Radar.

SINTESIS ECONOMICA

PROCESADORA DE CITRICOS

SE INICIARON oficialmente los trabajos de construcción de la planta procesadora de cítricos que el Servicio de Copiamiento Técnico levanta en la localidad de Pumo, a la comuna de Pumo, general asistieron autoridades provinciales y comunales, representantes de pequeños productores agrícolas y de asentados campesinos de la zona.

El Gobierno de Operaciones del SCT, ingeniero Juan Carlos, señaló que la planta, para la cual ya hay aprobado el presupuesto inicial de 5 millones de escudos, provendrá de la Re-construcción de la provincia de O'Higgins, proceso que costará 6 millones de kilos de naranjas, lo que significará una producción de 6 millones de kilos de jugo puro que serán distribuidos en la zona.

La planta producirá, también, aceites esenciales y los residuos resultantes del exprimido de cítricos serán utilizados como leña en la fabricación de alimentos para la ganadería.

Cuarenta obreros y empacadores trabajarán en esta primera etapa de la planta de 2.800 metros cuadrados, que proveerá ocupaciones adicionales por concepto de transporte, empaque y distribución del producto, además de entregar un producto seguro y estable a los pequeños agricultores y asentados de la zona.

ARTESANIA TIPICA

500 mil escudos para la construcción de centros artesanales en las provincias de Linares y Maipo invertirá la Comuna Industrializadora de Artesanía Típica. Estos centros proveerán a los artesanos típicos de la zona comercialización de sus productos y recibirán asistencia técnica y financiera adecuada por parte del SCT. En estas provincias se producen los productos de Ran, Quimavita, Pien, Lomas del Maipo y otras pequeñas comunidades agrícolas.

DESHIDRATACION DE CEBOLLAS

Con el objeto de realizar los trabajos técnicos previos para crear una infraestructura que permita la instalación de una planta industrializadora de cebolla, fue firmado un convenio entre el Instituto de Investigaciones Agropecuarias y el Consejo de Investigaciones Tecnológicas de CORFO.

A través de este convenio, el INIA efectuará los estudios y proyectos para la deshidratación de cebollas y a su vez, el CORFO podrá adaptar a las condiciones ecológicas y económicas del país. Por su parte, INTEC realizará los trabajos necesarios para optimizar el proceso de deshidratación de cebollas, además de su envase, empaque, almacenaje y condiciones de comercialización del producto, como también los análisis de costos y beneficios a nivel productor y nacional.

Para nuestro país, la realización de esta labor significará un gran paso, ya que la formación de agroindustrias representa un estímulo a la producción primaria de alimentos, creación de nuevas ocupaciones en el sector rural y una posibilidad de incrementar el comercio exterior.

AUMENTO DE LA PRODUCCION

Una significativo aumento experimentó la producción de mineral y concentrados de cobre en el mineral "Las Mercedes", que se encuentra intervenida por la ENAMI. Los trabajadores trataron 4.440 toneladas de mineral en la planta de procesamiento y obtuvieron en el mes de diciembre una producción de 176,37 toneladas de concentrado de 29,40% de ley equivalente a 51,97 toneladas de cobre fino.

En el mes de noviembre la producción fue de 152,37 toneladas de concentrado de 39,19% de ley, equivalentes a 46 toneladas de cobre fino.

Los trabajadores instalaron un segundo molino en la planta lo que permitirá tratar 6.000 toneladas de naranja de 120 toneladas de naranja, con una producción aproximada de 66 toneladas de jugo.

DECLARACION DE UCECOCAR

Una declaración en la que apoya el sistema de distribución basado en las Centrales de Compra y al sistema de venta de los fines de semana, entregó la Unión de Centrales de Compra de la carne (UCECOCAR), en una nota que firman su Presidente, Alfonso Hidalgo, y el secretario, Jorge Lay G.

La comunicación manifiesta que expresa su más sincero apoyo al planteamiento de que los ex industriales de los Municipios se integren al sistema de distribución basado en las Centrales de Compra, por constituir una sana medida que en vez de aumentar el número de distribuidores autónomos, se los integra al sistema vigente.

Señala que esta integración servirá para que colaboren y aporten su experiencia en el rubro, fortaleciendo un sector que ha demostrado ser eficiente y un eficaz apoyo a la política de abastecimiento del Gobierno.

Finalmente destacan que UCECOCAR se mantendrá en la línea de aquellas medidas que sean un real y beneficioso aporte a la solución de los problemas de la carne y en el control de la aprobación al sistema de venta todos los fines de semana, que esta medida constituya una norma racionalizadora que beneficie a todos.



MARIA ELIANA MERY VIAJA A RANCAGUA A VOTAR POR OLIVARES

(Linares, por María A. Alvarez, enviada especial)

María Eliana Mery viajará hoy a primera hora a Rancagua, para votar por el candidato de la Unidad Popular, Héctor Olivares, regresando inmediatamente a esta ciudad para recorrer los lugares de votación.

La candidata de las fuerzas de izquierda visitó ayer en la mañana el hospital de Linares, a los cinco jóvenes de la Unidad Popular que fueron víctimas de un atentado cuando hacían rayado de murallas.

Con su triunfo asegurado por la gigantesca concentración con que se puso fin a su campaña, María Eliana Mery conversó ayer con la Nación en los siguientes términos:

«¿Cuál ha sido fundamentalmente su plataforma de lucha? Fundamentalmente la expresión de un conjunto de ideas que tienden a liberar a los pobres, a hacerlos unirse en torno a la construcción de una patria socialista, a entender que tenemos una causa común y un enemigo común que es la explotación de la derecha, el latifundio, las escuelas para ricos y para pobres. Mi campaña, mi plataforma de lucha, ha tenido

también un contenido de fraternidad, de amor al pueblo, de franqueza, de simplicidad. Yo no soy una política profesional y por eso he dialogado con el pueblo, más que decir discursos o establecer otro tipo de contactos, para conocer sus problemas de todos los días y ver las formas de buscarles solución.

«¿Qué significa para usted la unidad del pueblo? La Unidad del pueblo es el objetivo máximo de la causa revolucionaria, a mi juicio. «Creo que más que diferencias de fondo, en el movimiento popular, e incluso en él, incluso a vastos sectores de la D. C., hay matices, egoísmos pequeños, sectarismos injustificables. Afortunadamente, y en eso mi campaña ha sido realmente valiosa, aquí se ha logrado producir una unidad total. Difícil, pero sincera, férrea y fructífera.

En la medida en que proyectamos esta unidad de todas las fuerzas de izquierda a todo el país, nuestra lucha será invencible. La mejor arma que tiene el pueblo para derrotar a los reaccionarios es su unidad».

Usted no es una mujer política. ¿En qué sentido la ha enriquecido esta campaña?

«En realidad me ha enriquecido en todo punto de vista, pero particularmente en lo político. Claro que cualquier experiencia es enriquecedora, pero esta lucha, que estoy dando con el apoyo de toda la izquierda, lo es en particular. Aquí he aprendido, casi todo lo que sé de política, por que antes yo sólo tenía una inquietud social, de solidaridad con los desposeídos. Ahora, creo que soy, o por lo menos pretendo serlo, una mujer comprometida para siempre con la lucha revolucionaria, que ha vivido en estos intensos pero apasionantes días de la campaña. Por otra parte, he tratado de ganar en fortaleza, en temple, de aproximarme a las mujeres de nuestro pueblo que viven en el campo o en las poblaciones, y de buena manera lo he logrado. La agresividad, el cinismo, el odio de la derecha para con nosotros, me ha dado mucha mayor decisión de lucha.

«¿Qué representa para usted el triunfo en esta elección, en lo personal y en lo político?»

«Creo que lo personal en este caso es lo de menos. En lo político, nuestro triunfo, el triunfo de la candidatura popular e independiente que represento es también el triunfo del Gobierno de la Unidad Popular, el símbolo del avance político de Chile, de su pueblo.

«Eso tiene un doble significado: por una parte, es un respaldo al medio litro de leche, a la nacionalización del cobre, a la estatización de la banca y de las industrias monopolísticas, a la radicalización de la Reforma Agraria, a la política de remuneraciones del Gobierno Popular y de los trabajadores.

Por otra parte, esto significa que los fascistas, los conspiradores, los reaccionarios, enemigos del pueblo, pueden darse por notificados por última vez, que el pueblo los repudia por la vía legal, con sus propios instrumentos jurídicos clasistas, y que incluso dándole esa ventaja, los puede liquidar, superar cualitativa y cuantitativamente. Pero eso les debe servir también de advertencia a los reaccionarios, que el pueblo está con su Presidente, con su Gobierno, que ha entendido dónde está su interés y su defensa y que nadie lo moverá del poder.

«En lo personal, sólo una íntima satisfacción. La de una mujer que habiendo abrazado la causa de la lucha del pueblo, podrá desde el Parlamento tener las armas para defender a los humildes, a los proletarios y a los explotados».



MARIA ELIANA MERY, la candidata de las fuerzas de izquierda, recorrió en el día de hoy los diferentes lugares de votación en la provincia de Linares, luego de concurrir a sufragar a la ciudad de Rancagua, por su compañero Héctor Olivares.

ACCION POPULAR EVANGELICA ESTA CON MARIA ELIANA MERY Y H. OLIVARES

La Acción Popular Evangélica, que preside Antenor Vidal Latorre, se adhirió oficialmente a los candidatos de la Unidad Popular.

La Acción Popular Evangélica, que preside Antenor Vidal Latorre, se adhirió oficialmente a los candidatos de la Unidad Popular.

La Acción Popular Evangélica, que preside Antenor Vidal Latorre, se adhirió oficialmente a los candidatos de la Unidad Popular.

La Acción Popular Evangélica, que preside Antenor Vidal Latorre, se adhirió oficialmente a los candidatos de la Unidad Popular.

La Acción Popular Evangélica, que preside Antenor Vidal Latorre, se adhirió oficialmente a los candidatos de la Unidad Popular.

La Acción Popular Evangélica, que preside Antenor Vidal Latorre, se adhirió oficialmente a los candidatos de la Unidad Popular.

La Acción Popular Evangélica, que preside Antenor Vidal Latorre, se adhirió oficialmente a los candidatos de la Unidad Popular.

La Acción Popular Evangélica, que preside Antenor Vidal Latorre, se adhirió oficialmente a los candidatos de la Unidad Popular.

La Acción Popular Evangélica, que preside Antenor Vidal Latorre, se adhirió oficialmente a los candidatos de la Unidad Popular.

La Acción Popular Evangélica, que preside Antenor Vidal Latorre, se adhirió oficialmente a los candidatos de la Unidad Popular.

La Acción Popular Evangélica, que preside Antenor Vidal Latorre, se adhirió oficialmente a los candidatos de la Unidad Popular.

La Acción Popular Evangélica, que preside Antenor Vidal Latorre, se adhirió oficialmente a los candidatos de la Unidad Popular.

La Acción Popular Evangélica, que preside Antenor Vidal Latorre, se adhirió oficialmente a los candidatos de la Unidad Popular.

La Acción Popular Evangélica, que preside Antenor Vidal Latorre, se adhirió oficialmente a los candidatos de la Unidad Popular.

La Acción Popular Evangélica, que preside Antenor Vidal Latorre, se adhirió oficialmente a los candidatos de la Unidad Popular.

La Acción Popular Evangélica, que preside Antenor Vidal Latorre, se adhirió oficialmente a los candidatos de la Unidad Popular.

La Acción Popular Evangélica, que preside Antenor Vidal Latorre, se adhirió oficialmente a los candidatos de la Unidad Popular.

La Acción Popular Evangélica, que preside Antenor Vidal Latorre, se adhirió oficialmente a los candidatos de la Unidad Popular.

La Acción Popular Evangélica, que preside Antenor Vidal Latorre, se adhirió oficialmente a los candidatos de la Unidad Popular.

La Acción Popular Evangélica, que preside Antenor Vidal Latorre, se adhirió oficialmente a los candidatos de la Unidad Popular.

La Acción Popular Evangélica, que preside Antenor Vidal Latorre, se adhirió oficialmente a los candidatos de la Unidad Popular.

La Acción Popular Evangélica, que preside Antenor Vidal Latorre, se adhirió oficialmente a los candidatos de la Unidad Popular.

La Acción Popular Evangélica, que preside Antenor Vidal Latorre, se adhirió oficialmente a los candidatos de la Unidad Popular.

Criminal acción de Patria y Libertad:

PRETENDIERON ELIMINAR A DIRIGENTES POPULARES

Comandos terroristas de ultraderecha acrobilaron Hotel París, donde se hospedaban dirigentes y parlamentarios de la Unidad Popular.

LINARES (Por M. Angélica Alvarez, enviada especial).— Un asalto con tiroteio que se prolongó 15 minutos, cometieron en la mañana de ayer los integrantes del grupo terrorista de derecha "Patria y Libertad".

En la mañana de ayer, en el Hotel París, de esta ciudad, donde se hospedaba una veintena de parlamentarios, dirigentes y periodistas de la Unidad Popular.

El acto de terrorismo, ocurrió a las 6.10 de la mañana, oportunidad en la que desde los techos de la sede del Comando de Sergio Diez, cuyo patio trasero colinda con el Hotel París, arrojaron las habitaciones y ventanas que dan hacia una galería interior del citado establecimiento.

En medio del sueño, los parlamentarios y militantes de izquierda fueron sorprendidos por un extraordinario estruendo, quebraron de vidrios y carreras por sobre los tejados, situación que se prolongó hasta la llegada de personal de Carabineros, que debió desfundar sus armas para reprimir la persistente y criminal agresión.

El diputado comunista Manic Riquelme, quien estuvo entre los que despertaron con una lluvia de bombas, golpeando los vidrios y puertas del Hotel, hizo presente

partida para los grupos de choque que operan en Linares, dirigidos por los ex atletas internacionales Ricardo y Ramón Montero, hijos del latifundista Carlos Montero Schmidt, uno de los cómplices del asesinato de Hernán Mery en esta misma zona.

Tanto Ricardo como Ramón Montero, como Willy Arhué, que se encuentra también en la zona, son los principales dirigentes de los grupos de choque y de Patria y Libertad, quienes preparan militarmente a estos grupos que operan como comandos.

El diputado comunista Manic Riquelme, quien estuvo entre los que despertaron con una lluvia de bombas, golpeando los vidrios y puertas del Hotel, hizo presente

partida para los grupos de choque que operan en Linares, dirigidos por los ex atletas internacionales Ricardo y Ramón Montero, hijos del latifundista Carlos Montero Schmidt, uno de los cómplices del asesinato de Hernán Mery en esta misma zona.

Tanto Ricardo como Ramón Montero, como Willy Arhué, que se encuentra también en la zona, son los principales dirigentes de los grupos de choque y de Patria y Libertad, quienes preparan militarmente a estos grupos que operan como comandos.

Declaración del MAPU

Triunfo de candidatos populares impulsa avance del programa

Las elecciones complementarias que se realizan hoy en las provincias de O'Higgins, Colchagua y Linares tienen una significación política que va mucho más allá de la renovación de los cargos vacantes en el actual Parlamento. Ellas se realizan cuando la derecha, utilizando una ficticia mayoría parlamentaria, que no corresponde a la correlación de fuerzas del país ha iniciado una escalada política que persigue el derrocamiento del Gobierno Popular.

Las bandas fascistas que asolaron Santiago durante la mal llamada "marcha de las ollas vacías", el intento de recortar criminalmente el Presupuesto de la Nación, la aprobación de la acusación constitucional en contra del Compañero Ministro del Interior en la Cámara de Diputados, demuestran claramente la intención de la reacción. Ya en los primeros meses del gobierno Popular, el senador Raúl Morales Adriola proclamó públicamente una estrategia de golpe legal contra el Gobierno mediante sucesivas acusaciones constitucionales a sus ministros, hasta llegar al Presidente Allende.

Este es el mejor momento para que el pueblo de O'Higgins, Colchagua y Linares, conservando o aumentando el porcentaje de votos obtenidos por la Unidad Popular en la elección de Abril en esas provincias, dé una respuesta contundente a las maniobras de la derecha y de su "mayoría parlamentaria".

El triunfo de los candidatos populares dará nuevos impulsos al avance en el cumplimiento del Programa de Gobierno este año, esto es, el término del dominio del imperialismo los monopolios y el latifundio en nuestro país, la batalla de la producción y la incorporación de las masas definitivamente a la administración del Estado, organizar el abastecimiento, mejorar los métodos de dirección de la Uni-

dad Popular y el Gobierno, abriendo paso así a una transformación y renovación del actual Congreso, rechazada hasta hoy por aquellos parlamentarios, que luego de haber aprobado la acusación contra el Ministro Tobar, temen convertirse de acusadores en acusados. El Partido Nacional y la derecha freista han controlado en estas elecciones un curso matrimonial sin libreto. Los latifundistas de O'Higgins y Colchagua se han apresurado a apoyar a su supuesto ex-verdugo Rafael Moreno, quien ha aceptado gozoso su compañía. Por su parte, la derecha democrática, cristiana de Narciso Inostroza, si bien no se atrevió a prestar su apoyo oficial al nacional Sergio Diez, le solicitó expresamente que fuera candidato en la provincia de Linares, escenario del sacrificio de Hernán Mery en su lucha contra el latifundio. Este pacto no se ha consumado sin sacrificios. Las bases democráticas y vastos sectores dirigentes de ese partido han expresado su repudio al contubernio que defiende los intereses de los monopolistas y latifundistas chilenos.

La Unidad Popular ha presentado como candidatos a estas elecciones a los compañeros Héctor Olivares y María Eliana Mery. Ellos son auténticos representantes populares su triunfo garantiza el cumplimiento del Programa del Gobierno Popular, al mismo tiempo que expresa un juicio enérgico a los parlamentarios que, representando una minoría del país, pretenden convertir al Congreso en una trinchera contra el Gobierno del Presidente Allende.

El MAPU llama a sus militantes, amigos y al pueblo de O'Higgins, Colchagua y Linares a votar por ellos, para así continuar avanzando en la conquista de todo el poder político para las auténticas mayorías nacionales.

SANTIAGO, Enero 13 de 1972

PROBLEMA AGRARIO ESTUDIARA EL PC.

SE INICIO EN VALPARAISO SEMINARIO AGRARIO, organizado por el Comité Regional del Partido Comunista del puerto.

El tema a tratar en esta oportunidad son: "El proceso agrario: Participación del Campesino: Política Agraria del Gobierno y Centros de Reforma Agraria".

Vieron a Valparaíso, para participar en este Seminario, José Campuzano, miembro de la Comisión Nacional Agraria y el representante de Asignación de Tierra de la CORA, René Maltierra.

Por su parte, los coordinadores agrarios de la Calera, Valparaíso y San Felipe de esta colectividad política se reunirán el próximo 5 de febrero, a fin de coordinar mejor el trabajo agrario de la zona.

Se analizará en esta oportunidad el programa de expropiaciones de este año y el mejoramiento orgánico del campesinado.

A fines del presente mes, el 29 y 30, en el Comité Central del Partido se llevará a cabo una reunión Agraria en la cual participarán los encargados de este frente de todos los regionales. En esta oportunidad, se entregará un informe central en el que se destacará el problema orgánico del campesinado, aumento de la producción y cómo se está tratando para lograr tal objetivo.

Además se hará un examen minucioso al resto de las expropiaciones a efectuarse en el año en curso. También se estudiará el papel que está jugando el campesinado en el proceso que vive el país.

Carabineros, constituidos en el lugar lograron constatar que la lluvia de proyectiles, con implicar el grave peligro sólo era al parecer una operación preparatoria a un ataque de mayor peligrosidad, ya que por los techos del Hotel, y por los de la Casa del Partido Nacional, desde la que se disparaba, corrían armados de metralla varios individuos, remunidos de cascos amarillos con camisas azules.

El armamento usado por los grupos de asalto del Partido Nacional y Patria y Libertad, como pudieron comprobar Carabineros al recoger decenas de proyectiles, estuvo constituido principalmente por balines del tamaño de un dado, que son lanzados con escopetas de aire comprimido y hondas metálicas. Dos mil de esos proyectiles les fueron requisados hace tres días en el control policial de Angostura, al dirigente fascista Juan Luis Ossa, quien trasladaba esta

UN DIALOGO ABIERTO CON TRABAJADORES BUSCA ALVAREZ

Establecer un diálogo permanente con el sector laboral con el fin de solucionar problemas comunes y conforme a la política general del Gobierno, para acercamiento y participación de los trabajadores en las acciones del Ministerio de la Vivienda, pidió el Subsecretario de Vivienda y Urbanismo, Marcos Alvarez, al Presidente de la Federación Nacional de Trabajadores de la Vivienda.

Alvarez, en una reunión con el representante de la Confederación Rancuquense, donó a la CUT provincial una suma de 29 mil pesos.

El hecho con mucha importancia en cumplimiento de una norma establecida en el artículo 10 del Código de Trabajo, que establece la obligación de contribuir modestamente al éxito de las labores de la Confederación Rancuquense que desempeña en la lucha revolucionaria de Chile un papel tan trascendente para cumplir el programa y empujar al país hacia la nueva sociedad, la sociedad socialista.

El tesoro de la Rancuquense, Ernesto Sepúlveda, le envió una nota de agradecimiento en la que señalaba que este aporte permitirá mayor bienestar y felicidad de los trabajadores agrícolas de nuestro país.

En representación de la CUT retiró el dinero Octavio González, quien agradeció esta ayuda.

LABORATORIOS LAROCHE-NAVARRON (CHILE) S.A.

Por vacaciones permanecerá cerrado entre los días 7 y 26 de Febrero, inclusive.

LABORATORIOS LAROCHE-NAVARRON (CHILE) S.A.

Por vacaciones permanecerá cerrado entre los días 7 y 26 de Febrero, inclusive.

LABORATORIOS LAROCHE-NAVARRON (CHILE) S.A.

LABORATORIOS LAROCHE-NAVARRON (CHILE) S.A.

LO MEJOR EN TANAX es TANAX

GALPON INDUSTRIAL

IMPORTANTE EMPRESA NECESITA TOMAR EN ARRIENDO CONDICIONES: MINIMO 500 m2 BARRIO INDUSTRIAL CORRIENTE ALTA TENSION PARA INSTALAR TRANSFORMADOR

OFERTAS A CASILLA 13394 - SANTIAGO



PRESENTA

LAS ELECCIONES PASO A PASO VOTO A VOTO

Una información oportuna y veraz por

RADIO MAGALLANES

de Santiago

La transmisión se iniciará a las 8 de la mañana y habrá un servicio especial tan pronto como una noticia se produzca.

Y a las 11 de la noche

MESA REDONDA DE PERIODISTAS

en cadena con las siguientes emisoras

CAUPOLICAN de Valparaíso / TALCA de Talca / EL SUR de Concepción / LA FRONTERA de Temuco.



TECNICAS DE PINTURAS PARA NIÑOS

PROFESOR: EMILIO MORALES BASTIAS

PRIMERA PARTE

A propósito del curso de pintura infantil y juvenil "CHILE Y EL MAR", organizado por los Ministerios de Educación, Defensa Nacional y Tierras y Colonización, el cual se cierra el próximo 28 y dado el carácter eminentemente crítico y didáctico que persigue esta página, hemos querido aprovechar la oportunidad de dar a conocer algunas técnicas de expresión pictórica, todas utilizadas hoy día por los maestros en las escuelas y liceos del país, con la finalidad de que los padres de cualquier hogar, maestros en potencia se enteren y den a conocer estas posibilidades expresivas e incentiven a sus hijos una mayor dedicación por las creaciones plásticas.

Las diferentes técnicas de pintura que se dan a conocer en la educación sistemática actual son virtualmente desconocidas para los adultos debido a la limitación en la educación de las Artes Plásticas en los sistemas pedagógicos pasados.

El conocimiento de las diferentes tendencias del Arte Moderno a partir del impresionismo ha creado el interés en los educadores de comunicar a los escolares las diversas experiencias técnicas en pintura de los artistas adultos, haciéndoles vivir la vivencia de la creación a través del dominio, cada vez más riguroso, de estas posibilidades.

PINTURA SOBRE DIARIOS. Para que los niños se acostumbren a las tintas y pinceles es necesario inculcarles a realizar una rápida pintura sobre un pedazo de diario, con un pincel grueso y colores vivos, pudiendo ser mezclados. Esto despierta una habilidad manual y evita que se confundan los dibujos rígidos de la enseñanza escolar tradicional.

PINTURA CON TEMPERA BLANCA EN PAPEL NEGRO. Con papel negro de recorte se pide a los niños que pinten sobre él, sólo con tempera blanca y con algún pincel. Se tienen cosas nuevas y cada muchacho trata de ser más "el mismo" que sus compañeros o amigos.

ANILINAS SOBRE GRABADO EN PAPEL. Dibujar en una hoja en blanco, grabando con un clavo o alfiler, sin tener temor de arrancar pedacitos de papel, esto hace que el dibujo sea más interesante.

En seguida se debe pasar anilina con pincel grueso por la superficie del dibujo primitivo.

DIBUJO CIEGO. Se desparraña tinta de impresión (de diarios), sobre una plancha de madera con un rodillo usado para grabado. Se coloca un papel sobre la plancha de madera entintada y se dibuja sólo con la punta del lado contrario del pincel, con una uña, dedo o estilete, se retira el papel y se da vuelta donde el dibujo surgirá en líneas negras o sombreadas levemente. Se le puede pasar anilinas en varios colores y no muy fuertes. Esta técnica desinhibe al niño, desarrolla su memoria y libera su mano con la rapidez del desarrollo del tema.

RECORTE Y COLLAGE. El niño de tres años se interesa por el recorte y por el collage. A esta edad se debe dar al niño un papel colorido cualquiera y una tijera poco afilada y de punta redonda, así aprenderá a usarla con seguridad. El contacto con el papel engomado es otra aventura para el niño, al principio embetuna todo el papel y el mismo se ensucia, pero llega a los seis años y comienza a realizar trabajos de calidad como mosaicos y vitrales. Esta técnica tiene sus ventajas para los alumnos, como ser la de no borrar, la de no utilizar lápiz para el dibujo previo, el adecuarse a nuevas herramientas y materiales, el desarrollo de la capacidad motora y la posibilidad de realizar varias acciones al mismo tiempo: imaginar, guiar, construir y pegar.

Estos concursos artísticos son, buenos auxiliares de la educación, en el sentido de motivar a los concursantes a explorar campos del conocimiento humano por la práctica de las diferentes manifestaciones del arte.

En esta primera experiencia se ha querido plantear este concurso a fin de año, fuera del año escolar, como una forma de promover actividades educativas voluntarias en períodos de vacaciones, apoyándonos en la eficacia de nuestros colaboradores y los importantes medios de comunicación. Esperamos que los resultados sean satisfactorios para que en el futuro podamos programar esta clase de actividades en los períodos de largos feriados. Esto último es una experiencia nueva del actual Gobierno y deseamos éxito para bien de los niños y jóvenes de Chile, que con sus creaciones artísticas tienen la posibilidad de conocer mejor nuestro país y del logro de una mayor felicidad espiritual.

En el grabado vemos parte del mural en la piscina de La Granja, que el pintor chileno Roberto Matta, vecindado en París, viniera a diseñar durante la visita de Fidel Castro y que ejecutara posteriormente con la Brigada Ramona Parra. Cuando tomamos foto de esta obra, se nos interpusieron entre la máquina y la obra algunos niños de los cientos que en ese momento se bañaban, para recordarnos que ellos son mucho más importante. Este hecho nos hace reflexionar sobre las diferentes modalidades de trabajo, que los artistas plásticos están realizando como aporte a la construcción del socialismo. Por una parte, artistas que diseñan y ejecutan murales con pequeños grupos y de acuerdo a su particular punto de vista; y otros artistas que estiman que el momento exige pensar menos en su hacer individual y están trabajando con obreros, pobladores, niños proletarios; desarrollando su conciencia y su capacidad creadora. Estamos en estos últimos. (Continúa el próximo Domingo).

ORTIZ - POZO



EDUARDO LEÓN, profesor de la Escuela de Bellas Artes de la Universidad de Chile, pintor y dirigente político, muestra una de las obras exhibidas en el XVI Salón de Nuñoa.

XVI SALON DE NUÑO A

El 29 de diciembre pasado se inauguró en el Parque Juan XXIII, el XVI Salón de Nuñoa, muestra que a nuestro juicio no aporta nada nuevo en lo formal ni en contenido a la plástica chilena. Tampoco es muy evidente la preocupación de los expositores por lo social, exceptuando el grupo denominado Cento "A", trabajadores del arte que sin caer en lo panfletario y sin desmerecer en calidad plástica, muestran en sus creaciones el momento político actual.

Pero, veamos lo que opina el pintor y miembro del Jurado en representación de la Fac. de Bellas Artes de la Universidad de Chile, Hugo Jorquera.

¿Aporta algo este Salón al nivel artístico de nuestro país?

Personalmente, interpreto la pregunta en el sentido de si esta muestra significa un aporte real en el plano de la indagación formal y expresiva a la plástica nuestra y mi impresión al respecto es que este Salón no ha aportado nada nuevo, ningún aporte significativo; yo diría que la casi totalidad de las obras expuestas, sin olvidar las diferencias de solidez plástica que

incuestionablemente existen entre ellas, son más bien reiteradas de soluciones formales que hemos presenciado desde hace mucho tiempo en nuestro medio. No se perciben en general en la muestra intentos expresivos que lleven a concebir de manera diferente. En su gran parte podrían definirse los trabajos como resultados correctos desde un punto de vista académico. Otros no logran alcanzar plenamente ese nivel.

Hay, sin embargo, a mi juicio, algunos trabajos que en medio de la tonalidad apasible y académica del Salón, parecen anunciar logros futuros más promisorios. No quiero dar nombres pero en todo caso creo que están dentro de los pintores y escultores más jóvenes.

Si pretendemos llegar al socialismo ¿crees que debemos usar los mismos esquemas competitivos de la burguesía, esto es salones elitistas y premios "consagratorios"?

Yo no pienso que los salones sean intrínsecamente negativos. Aún en la hora actual salones como este cumplen, aunque por supuesto de una manera contradictoria, con ciertas funcio-

nes que no son solamente las de enajenar. De hecho de algún modo, y no digo que sea el mejor, sirven como agentes de difusión de la actividad artística de nuestro medio.

Si pienso que el salón es negativo cuando sirve de vehículo de difusión estrictamente a aquellas obras que, manteniéndose en un plano de neutralidad política, no adoptan una actitud crítica y de denuncia frente al acontecer social. El premio en este caso, no hace más que satisfacer el beneplácito de una sociedad de consumo, mercantilista y competitiva, y de la cual este tipo de salón viene a ser la expresión política, por la entrega que el artista hace de su obra al mercado existista.

Con estas connotaciones el salón y el premio, en nuestro país no deberían existir en estos momentos, pero, desafortunadamente, aun no hemos logrado crear un verdadero mecanismo motivador de la creación y la exposición artística que las reemplacen efectivamente. Ha habido intentos pero larvados y prontamente frustrados.

Poco a poco, sin embargo, se irá abandonando este tipo de salón que aun persiste y tendremos quizás salones (o concursos) y premios (o estímulos). Llámalos como quieras que no encerrándose en los estrechos marcos de un eventual lugar de exposiciones permitirán que la gente, toda la que quiera, deje de ser un mero espectador para transformarse en un creador y apreciador vivo de las manifestaciones artísticas y donde, por supuesto, el dinero no será el estímulo del COMPRADOR-ARTE para el COMERCIANTE-ARTISTA.

Como miembro del jurado ¿Pienas? que los premios fueron otorgados con justicia?

Imaginarás que mi respuesta no puede ser sino una: los premios fueron otorgados con toda la justicia relativa que supone el pronunciarse, desde una posición casi absolutamente subjetiva, sobre los valores expresivos y formales de las obras presentadas. Si consideramos a la búsqueda de soluciones plásticas personales y al dominio técnico, como los indicadores más o menos objetivos que apuntan al valor de una obra, los trabajos presentados serían los que más se aproximarían a esos indicadores. Podría argüirse que esto significa aplicar criterios demasiado académicos a la evaluación del trabajo de los expositores, pero, la verdad es que, haciendo de esta manera hubiese sido caer en un relativismo pero y al fin de cuentas no nos hubiésemos puesto nunca de acuerdo.

En este XVI Salón de Nuñoa ¿Hay preocupación de los expositores por el momento político-social actual?

Creo que las obras presentadas no reflejan una preocupación por el momento político-social en que vivimos si entendemos que el

contenido de las mismas fuera enunciator de una postura definida de los expositores-gente a la situación social porque atravesamos. Al contrario, en su mayoría las obras sólo parecen reflejar búsquedas en el plano de lo puramente sensorial, en el de lo subjetivo o en el de lo estrictamente formal.

Casi todos los expositores parecen mantener coloquios con paisajes o con su propia interioridad sin hablar directamente a la gente, a los "Otros" que, a mi juicio, sería lo importante.

Sin duda son interesantes las opiniones de Jorquera; veamos ahora qué piensa un expositor, (sin premio) del XVI Salón de Nuñoa y de la plástica chilena. Me refiero a Eduardo León, 25 años, alumno-ayudante de expresión gráfica en la Fac. de Bellas Artes de la Universidad de Chile, dirigente político de izquierda.

Hace cinco años los alumnos de la Escuela de Bellas Artes, exigieron que se eliminara el SALON OFICIAL, por corrupción. ¿Qué opinas de los salones y premios, deben eliminarse definitivamente o restituírseles ahora que vamos hacia el socialismo?

No podemos actuar a priori. Yo te digo, ¿La sociedad ha cambiado? No ha cambiado fundamentalmente. No hay que pecar de exceso de idealismo. Tú dices, ahora le exigimos honestidad a los plásticos, sobre todo a los plásticos jóvenes, es muy fácil decirlo, pero no hay que olvidar que los viejos la fama que tienen la han ganado pescando premios, participando en todos los salones, viajes al extranjero.

Salones que ahora ellos mismos rechazan y dicen que son burgueses y corruptos. Estoy de acuerdo en que desapareciera los salones pero que se le dé otros incentivos a la gente joven, como por ejemplo, posibilidades de trabajar artísticamente, de hacer su obra y que esta llegue a la gran masa.

¿Cuál es tu aporte como trabajador del arte a la causa revolucionaria que vive nuestro país?

En cualquier momento uno está aportando, tengo una posición política de izquierda y actúo en el medio con esa posición ideológica. Creo que el arte debe nacer de abajo hacia arriba y no desde la superestructura.

El llamado "artista" no se saca aún esa vestimenta, por eso que muchas políticas culturales caen en el paternalismo y dan dogmas, los cuales el pueblo rechaza generalmente. Además, ¿Quién dice que los de arriba tienen la verdad? Nadie la tiene, hay que buscarla. La revolución como todo cambio se va construyendo. Hay que cuidarse de dar esquemas a priori.

En mi trabajo artístico busco el lenguaje común de la gente, por chabacano que parezca. Partiendo de los elementos que el pueblo hace suyo (Sandro, Cofín Tellado, radioteatros, etc) con

esos elementos voy que me voy a construir el Arte. Esto lo compruebo en trabajos como en frentes de masas, como ejemplo, mi experiencia en FOVACC (Federación Obrera y Campesina) donde he trabajado, la artista imponiendo cosas, así que las creaciones sobre esas situaciones, estas son el diálogo, en las vivencias, problemas, de la masa escuchamos, de la masa de la gente que tiene necesidades y las gusta esta arte. Hacemos cosas de esta manera libre, sin esquemas rígidos. Ellos mismos buscan sus propias soluciones para el bajo plástico, yo soy un compañero más y trato de ellos.

Si rechazas los salones que envías al XVI Salón de Nuñoa?

Mientras no existan los medios de vivir del trabajo artístico, caer en el mercantilismo, quieres que haga? Los salones, porque la gente hacia un halago burgues, problema es que uno quiere vivir. No me interesa la "gración" de la burguesía, presente al XVI Salón de Nuñoa, porque pensaba sacarme premio. Prefiero "la" de los materiales para sustentar los halagos de una clase que me envíe al Salón de Nuñoa.

¿Está en tu trabajo pensamiento político?

Todo lo que se le da el político y todo lo que está en mi formación política.

¿Qué opinas de los premios se dicen de "burgueses"?

Cada uno tiene el derecho de llamarse como quiere, pero el problema es si su actividad es consecuente con la revolución. Existe mucha la intención, mejor dicho la intención "camaleón", que cambia según la ocasión. En el caso no califico al hombre que cambia sino por el que no cambia.

En el proceso de transformación muchos se irán quedando en el camino, la construcción del camino, la construcción en el proceso, allí van los "camaleones", dice el relativista, creo en el pueblo, en la intrínseca, al final se va a juzgar.

Así, hemos cambiado separadamente la opción profesor y pintor burgueses, uno de los miembros del XVI Salón de Nuñoa, es Eduardo León, profesor y pintor y expositor del Salón de Nuñoa.

Este entusiasmo por el XVI Salón de Nuñoa, que criticamos toda la vez, se realice con la burguesía y dependencias, que no nos concierne, que no destruyamos lo que hemos construido, es hora de empezar.

Eduardo León

Nacional de Fútbol:

PUNTA ARENAS DERRIBO A CALAMA

Inesperado triunfo de los "pingüinos" por dos a uno. Este resultado dejó un solo invicto: Santa Cruz.



RISPOLI y ALIAMIRANO, a la izquierda del ataque de Punta Arenas, que derrotó al favorito Calama. El primero anotó los dos goles.

SANTA CRUZ (Especial para LA NACION).

Cayo Calama, uno de los favoritos a ganar el título del XXXIV Campeonato Nacional de Fútbol Amateur, Punta Arenas, que tenía a su haber un solo punto y dos derrotas en tres presentaciones, consiguió su primer triunfo al superar en forma justa a los hortigueros dos por uno, dejando de paso un solo invicto: Santa Cruz.

Sorpresivo el resultado, si nos atenemos a los antecedentes de ambos equipos, mas no injusto si se analiza el encuentro. En él, hubo un conjunto superior, que basó su éxito en un juego vigoroso, siempre de anticipación que impidió armar al experimentado representante del norte. Solo diez minutos —los iniciales— Calama pudo actuar con tranquilidad, dando la sensación de mirar por sobre el hombro a los "pingüinos". Mas estos, accionando con gran resolución, tal cual lo hicieron en la noche anterior cuando remontaron un marcador adverso de cero a tres (ante Rencal) empezaron a desarticular y hacerse ver lentos a los calameños. Los dos goles de Rispoli, pudieron ser más. No solo el macizo interior izquierdo estuvo en situación de vencer al arquero Reyes. Calama trató de neutralizar los ímpetus sureños, pero en vano.

EQUIPOS Y GOLES

Punta Arenas (2): Salvador, Díaz, Cardenas, Luyton, Bouloja, Vargas, De Latorre, Cardenas, Carcamo, Rispoli y Aliamirano. Calama (1): Reyes, González, Nilo, Huanco, Tomic, Peraita, Bravo, Hidalgo, Fuentes, Cáceres y Loayza. Goles: Primer tiempo: 25' Rispoli (P. A.). Segundo tiempo: 25' Rispoli (P. A.); 40' Fuentes (C).

MULCHÉN 2-RENCA 2

Nuevamente el deficiente estado físico de los jugadores de Renca influyó en su notoria baja en la etapa de complemento. Mucho que le dejó en el trayecto de su partido "Mulchén", equipo que no había cumplido una campaña interesante, por cuanto en tres actuaciones había cosechado igual número de derrotas. Esta vez tuvo el merito de luchar sin descanso hasta empatar. Pudo incluso haber ganado a no mediar la equivocación del árbitro Hector Siquiera que no sancionó un varón penal, cuando quedaban escasos minutos para el final.

Una situación ingrata se produjo casi al término del partido que obligó a la expulsión de N. González (R) y Ortiz (M).

EQUIPOS Y GOLES

Mulchén (2): Villanueva, Vidal, Vera, Villagra, Monsalve, Amozia, Bello, Ríos, Calderón, Contreras, Cáceres.

Renca (2): López, Gómez, Vega, Navarrete, Pardo, Alinghe, Encina, U. González, N. González, García y Torrejón.

Goles: Primer tiempo: 30' N. González (R). Segundo tiempo: 5' Soto (R); 25' Bello (M); 30' Cáceres (M).

DESCANSO Y PASEOS

Hasta hoy tendrán descanso los delegados que están arranchados en la Villa Olímpica. Sus clubes, padrones conjuntamente con los organizadores les programaron paseos por los alrededores. Algunos fueron a Pichilemu, otros a Nancagua.

PROXIMA FECHA

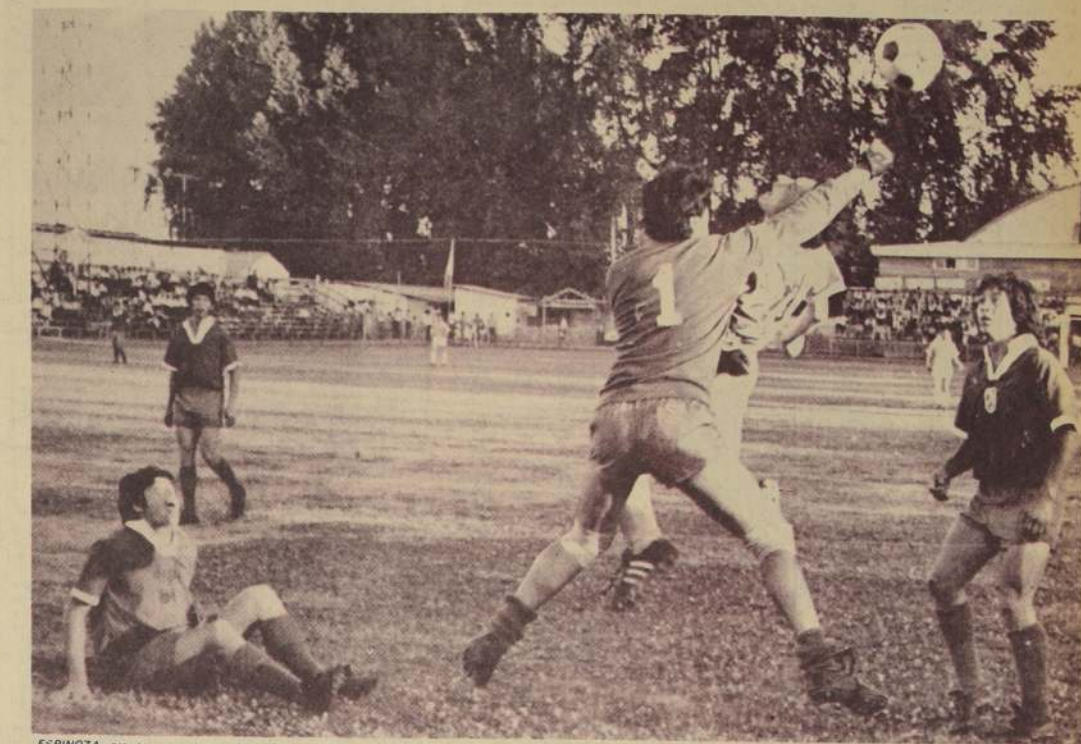
El torneo se reanuda mañana lunes con el siguiente programa: Antofagasta — Unión; y Santa Cruz — Quintero.

Cruce de Los Andes:

COMIENZA ASCENSION: MENDOZA-USPALLATA

Hoy se corre la segunda etapa del "Cruce de Los Andes" sobre una distancia de 105 kilómetros. En esta fase del duro evento ciclistico, ya los pedaleros empiezan a sufrir por la pronunciada subida que deben afrontar. Parten de Mendoza a 760 metros de altura y deben llegar a Uspallata que está a 1.720 metros.

En la prueba que se corrió ayer circuito Chaillo — Papagallo, participaron cerca de 50 competidores y se espera que hoy este mismo número afronte la dura exigencia de la ascensión. Antes de llegar a Uspallata



ESPINOZA, arquero renquino, rechaza de puño. Lo socorren Pardo y Navarrete. Fue en los últimos minutos.

Nuevo Record de Chile:

MANFREDO GUERRA SE SALIO CON LA SUYA

Con un crono de 2.50,1 logró la mejor marca para los 200 metros pecho.



Con un crono de 2.50,1 Manfredo Guerra obtuvo el Viernes un nuevo Record de Chile en su especialidad: los 200 metros pecho.

Una vez vez más correspondió al "Mono" Guerra demostrar sus excelentes cualidades y técnica características que lo transforman en una de las mejores figuras de la natación nacional, y una carta de gran valor para el Sudamericano de Natación que se efectuará en Marzo en Arica. Pero no sólo el logró bajar las decimas Gabriel Ferrer por su parte, obtuvo un nuevo record nacional para los 400 metros libres en su categoría Juvenil "A" con un tiempo de 5.05.3.

Estos triunfos vienen a aumentar las esperanzas que la natación Chilena ha depositado en

MANFREDO GUERRA en plena carrera, un record de Chile lo esperaba al borde de la pileta. Excelente actuación, que de seguro el mismo se encargará de superar.

sus representantes para el importante evento internacional, que se avecina ya que todos se encuentran empeñados en una verdadera "guerra a las decimas", destinada sólo a realizar un meritorio papel frente a las grandes figuras que los países participantes incluyen en sus delegaciones.

Pero, pese a todo, el record de Manfredo Guerra no es sorpresa. Se trata de un nadador que viene mejorando ostensiblemente su rendimiento, y que no había logrado antes el triunfo debido a que sólo tuvo oportunidad de competir en escasas cortas, por lo que sus tiempos y marcas no son homologables. Lo consiguió finalmente pero no se quedará ahí, esta consciente de sus capacidades, y más que eso, consciente de que los mejores triunfos que muestra natación puede obtener están justamente en su especialidad.

El triunfo, pues, no pudo ser más positivo. Manfredo Guerra ratificó su calidad y Gabriel Ferrer por su parte, demostró que es un nadador que aún puede dar mucho.

FUTBOL Y PACTO ANDINO

—Ah, diablos. Esto sí que es peligroso, comentó un alto funcionario vinculado al Pacto Andino cuando supo del campeonato de fútbol que se inicia mañana en Lima.

La información la trajo el cable y ella señaló que en el torneo deportivo participarán representantes de Chile, Colombia, Bolivia, Perú y Venezuela. En este "Primer Campeonato de Fútbol Andino"

los equipos estarán integrados por las colonias residentes en Perú de los respectivos países.

En la iniciativa hay una inquietud especialmente chilena, ya que el campeonato ha sido organizado por el Club Deportivo Cultural "O'Higgins", como parte del programa de festejos con que conmemoran la fundación de Lima.

Pero ¿por qué temor frente a un campeonato de fútbol?

Porque el Pacto Andino es una expresión muy vital y dinámica, donde se está avanzando con gran acuerdo. Y el fútbol, deporte por esencia popular y de gran mayoría, pudiera ser elemento creador de conflictos y separaciones, pudiera generar resentimientos que de una u otra forma se conviertan en obstáculos para la buena marcha de la integración y la independencia económica que se busca en el Pacto Andino.

—En este caso, no importa mucho, porque se trata de un torneo amateur y sin la gran resonancia de otros eventos, se comentó. Pero, el ejemplo puede multiplicarse y alcanzar ese nivel. Y ahí habría que andar con mucho tacto.

Pero, la situación es distinta. Se dice que el Pacto Andino camina con gran amistad, comprensión y voluntad de sacar las cosas adelante en beneficio

de los pueblos. O sea, no existe el trasfondo de conflictos que, aprovechándose de fútbol, genere enfrentamientos violentos y crisis profundas.

El efecto puede ser positivo. El fútbol es el gran deporte popular

en nuestros países, y si a través de él se hace tomar conciencia sobre lo que implica el Pacto Andino, se habrá dado un paso muy importante. Y el ejemplo del fútbol puede multiplicarse en otros deportes. (Por qué no el campeonato andino de

atletismo? ¿O el campeonato de básquetbol andino? Son los papeles que tal vez el deporte no busca para sí, pero que de hecho produce.

Y ahí está, por ejemplo, el ping-pong, que abrió las puertas al viaje de Nixon a China.

F.R.M.

PERIODISTAS DEPORTIVOS EXTRANJEROS EN CHILE

Los primeros diez miembros de un grupo de 15 comentaristas deportivos de prensa, radio y televisión de diversas ciudades de los Estados Unidos llegaron hoy a Santiago donde comienzan una visita de una semana al sur de Chile. Los restantes llegarán el martes.

Este grupo incluye expertos pescadores, famosos cazadores y connotados exploradores, viajeros profesionales, naturalistas, y expertos en recreación al aire libre, cuyos artículos sobre estos temas aparecen en cientos de revistas, diarios, folletos, y cuyas charlas en radio y televisión son escuchadas por millones de deportistas a través de los Estados Unidos y Canadá.

Organización: Braniff Outdoor Council, una organización de prestigio internacional de las autoridades deportivas que aconsejan a la línea en el potencial de desarrollo deportivo y turístico, en cada uno de los países y áreas donde Braniff llega.

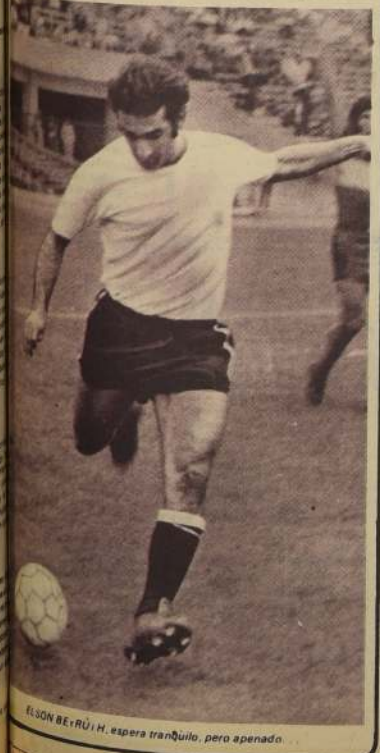
Este grupo incluye expertos pescadores, famosos cazadores y connotados exploradores, viajeros profesionales, naturalistas, y expertos en recreación al aire libre, cuyos artículos sobre estos temas aparecen en cientos de revistas, diarios, folletos, y cuyas charlas en radio y televisión son escuchadas por millones de deportistas a través de los Estados Unidos y Canadá.

Mañana lunes, el grupo viajará a Pucón donde participará en un variado programa de pesca y visitas dentro de esa área. Durante su estadía en Antumalal, en el

Lago Villarrica, ellos prepararán 65 programas de radio y serán distribuidos a más de 400 estaciones de radio para su difusión dentro de los Estados Unidos.

Durante su estadía, el grupo viajará al Lago Panguipulli, a Chahuenuco y al Rainbow Fly Fishing Club en el Lago Panguipulli, donde participarán en excursiones de pesca, y otros deportes existentes en la zona.

La mayoría vuelve directamente a Estados Unidos, sin embargo, algunos visitarán Colombia, Ecuador, las Islas Galápagos, Iquitos y otros lugares de renombre en Sud-América con el fin de inspeccionar estas zonas y reunir información para sus programas radiales y artículos de prensa. Los miembros del Braniff Outdoor Council, en estos momentos en Santiago son los siguientes:



ELSON BEYRUTH, espera tranquilo, pero apenado.

Antimil no pudo seguir:

HASTA QUE ARACENA METIO SUS MANOS...

El árbitro Carlos Díaz llamó al doctor Del Pino y éste dijo, "no puede seguir"... Lo extraño fue que pidieron tarjetas... Paredes ganó a Willy Blanco, por abandono al 5º ... Bien los colocolinos boxeadores

Por MIGUEL MERELLO

Se dio la línea en el boxeo de anteoche. De nuevo el calameño Eduardo Aracena (63.500), impuso su contundencia, a pesar de que Antonio Antimil (63.500), le planteó la pelea inteligente, pero no recibió el castigo que se esperaba.

El desenlace se produjo al promediar la tercera vuelta,

cuando el nortino metió sucesivas manos a la zona alta del temucano y le abrió una herida en el ojo izquierdo.

El combate que tenía abiertamente favorito a Eduardo Aracena, llevaba un trámite muy parejo cuando se produjo el inesperado final. Boxeando y haciendo oportunos movimientos de cabeza, Antimil dejó fuera de

loco todos los golpes de Aracena, al extremo de hacerlo cambiar de táctica entrando al tercer round.

Cuando Raúl Villalón comprendió que el tiempo pasaba y la superioridad de Aracena no aflojaba, recomendó a su pupilo arriesgar apurando las acciones. Al partir el tercer episodio, Aracena encimó a Antimil y le cambió golpes, sacando partido de su mayor velocidad. En el cambio estaban cuando el juez Carlos Díaz, reparó en una rotura de Antimil y de inmediato suspendió la brega, llamó al médico y esperó. El Dr. Hernán del Pino, sin vacilar ordenó parar definitivamente el match por imposibilidad de Antimil.

Lo lógico era suponer, que, lo próximo era levantarle la mano al calameño. Pero, vino lo irrisorio, lo ridículo, lo raro, lo extraño, lo inexplicable. El árbitro tuvo que esperar la revisión de las tarjetas para proceder a dar el fallo. Ganó Eduardo Aracena por puntos.

¿Qué hubiera pasado si las ventajas hubiesen estado favoreciendo a Antimil? Gana la pelea después de haber recibido un limpio golpe que lo imposibilitaba para seguir combatiendo. O sea que a Aracena no le hubiera convenido pegar duro, por ningún motivo.

GANO PAREDES

Emilio Paredes volvió a imponerse sobre el colombiano Willy Blanco. Casi cinco rounds estuvo Blanco moviéndose para evitar los embates y permitir que Paredes sacara partido de la lucha cuerpo a cuerpo, donde tiene muchas posibilidades por su fortaleza física.

En el quinto episodio, cuando recién Paredes pudo acortar distancia y meter algunas manos, Blanco dio visos de haber sido tocado y haber llegado a su fin. Algunos segundos más vendría la toalla de Julio Rodríguez a declararse el retiro de su pupilo y en consecuencia a proclamar la victoria de Emilio Paredes.

PRELIMINARES

Bien fue la a los pugiles colocolinos en las peleas preliminares entre aficionados. Juan Morales ganó a José Quiroles, de Cultural Barrancas, por puntos. Carlos Díaz, de Colo Colo, venció a Rolando Aracena por puntos. Eloy Herrera, de Colo Colo, ganó por puntos a Reinaldo Latorre.



EDUARDO ARACENA sigue encumbrándose en el profesionalismo.

Natación: FINALIZA TORNEO EN LOS LEONES

Se pone término esta noche en la piscina de Los Leones al Torneo de Natación organizado por Universidad de Chile, campeonato en el que participan nadadores de la Universidad Católica, Estadio Español e Italiano, empezará a las 19 horas.

Las pruebas son las siguientes:
50 Mts. espalda (menores de 9 años) y Varones. 100 Mts. espalda, infantil "A" damas.
100 Mts. pecho, todo competidor, damas.
100 Mts. pecho, infantil "A" varones.
200 Mts. mariposa, todo competidor, varones.
200 Mts. espalda, juveniles "A", damas.

200 Mts. medley, juveniles "A", varones.
100 Mts. espalda, infantil "B" damas.
200 Mts. pecho, infantiles "B" damas.
100 Mts. pecho, infantiles "B" varones.
400 Mts. medley, todo competidor, damas.
400 Mts. libres, todo competidor, damas.
100 Mts. mariposa, juveniles "A" varones.
200 Mts. libre, infantil "B" varones.
Relieve 4x100 mts. libre juveniles "A" damas.
4x100 mts. 4 estilos, todo competidor, varones.



"RINGO BONAVENA" Sus puños le dieron para comprar un futbolista.

Willington a Huracán: OSCAR "RINGO" BONAVENA REGALA UN FUTBOLISTA

BUENOS AIRES (ANSA). Oscar "Ringo" Bonavena, siempre es noticia. Esta vez en el ámbito futbolístico, ya que adquirió el pase del jugador Willington al club Veracruz de México en la suma de 8 millones de pesos vivos (8 mil dólares), para obsequiarlo a Huracán, el equipo de sus amores.

Huracán y de Luis Menotti, se decidió a formalizar la operación. "Siempre suñé con que Willington juegue en Huracán. Ahora ese sueño será realidad y espero que Willington me haga quedar bien", puntualizó Ringo con su proverbial humor.

Pudo saberse igualmente que Huracán pagará a Willington un sueldo de 350 dólares mensuales, más los premios.

VISION AL PASO, DEL CAMPEONATO ESPAÑOL

MADRID (ANSA). Tras el paréntesis obligado de una jornada de descanso futbolístico, la del pasado domingo, en atención al encuentro que anoche disputaron las selecciones españolas y húngaras, el fútbol español vuelve a la brecha. Y esta vez, con mejores ánimos que a pesar que no ha sido muy brillante el triunfo ante los húngaros, es una victoria a pesar de todo.

Y por esto, el fútbol del domingo, próximo puede presentar algunas sorpresas ya que los jugadores de la selección han quedado con la moral muy alta.

En el Estadio de Manzanas, el Atlético de Madrid recibe al Betis. Partido sin emoción, pues según toda la lógica, el triunfo tiene que ser madridista. Y también madridista tendría que ser el triunfo del Real Madrid ante el Sevilla en el Sánchez Piz Juan, a pesar que el público sevillano sabe contribuir al triunfo de su equipo. Pero el equipo merengue es líder en estos momentos y luchará hasta la muerte por no perder esa posición.

Un bonito y reñido choque de amplio sabor gallego es el que protagonizarán el Celta y el Girona. El triunfo es difícil de pronosticar, los vigueses tienen posibilidades, y los gironeses juegan en casa y tienen en acción al equipo titular.

Pero la curiosidad del pueblo aficionado al fútbol estará dedicada al encuentro que se disputará en Sarriá: Español Atlético de Bilbao. El entrenador Salvador Arbas ha dicho que el equipo hasta podría bajar a segunda división y quizás el Español sea el primer perjudicado por esta lucha.

También hay una indignidad en el resultado Real Sociedad-Valencia. Los donostiaras están en su mejor momento y el Valencia también. Y quizás con más inflexión que nunca. Claro que la suspensión por dos partidos a Barrachina puede influir en la táctica defensiva del equipo.

Y otros dos encuentros atractivos. Málaga-Barcelona y Córdoba-Granada. Ambos pueden dar lugar a muchas situaciones de peligro para el marcador y mucha emoción a los aficionados.

Finalmente, Burgos-Coruña y Sabadell-Las Palmas, también pueden ser de emoción para los espectadores.

En resumen, una jornada que puede dar comienzo a un fútbol más de lucha y más animado, que termine con la apatía de la actual temporada.

DROGUERIA MICHELSON S. A. OFRECE RECIENTE LLEGADO DE ADUANA:

Magnesita Calcinada liviana
Cápsulas vacías de Gelatina
Vendas Elásticas Ideal para
vórices
Hidroquinona
Extracto Blando Belladona
Cloruro Estafioso
Alginato de Sodio
Acido Fosfónico al 75%
Jeringas Hipodérmicas desechables
Lauril Sulfato de Sodio
Mercurio Cromo
Alcanfor en polvo
Trianolamina
Permanganato Potasio
Ceniza de Soda liviana y pesada
Cálcico Aromático
Soda Cáustica en escamas
Vaselina Blanca, Amarilla y líquida cosmética y líquida medicinal
Acido Sórico
Goma Arábiga Entera Nigérica
Potasio Cianuro
Agujas Hipodérmicas desechables
Agujas Hipodérmicas como universal
Termómetros clínicos
Mentol Cristalizado
Nítrin Bifosfato
Sulfato de Niquel
Acete Hígado de Bacalao blando
Carbonato de Potasio granulado
D. D. T.
Tamarindos Pulpa
Flores de Macis
Mostaza Amarilla en granos
Inglesa
Telas Adhesivas
Carbowax
Salol
Propilenglicol
Lactosa
Ministato de Isopropilo
Creta Precipitada liviana
Nitrato de Bario
Cloruro de Zinc granulado
Cusia Picada
Jenibre raíz entera y polvo
Pimienta de Olor
Azul de Metileno
Potasa Cáustica
Glicerina 37 Bm importada
Benzonafrol
Fenotiazina

Avda. República 290 - fono 90088-91245-97554
Atención de Lunes a Viernes de 9 a 18.15 horas.

Rivales de San Felipe y la "U":

HISTORIAL "COPERO" DE UNIVERSITARIO Y ALIANZA

LIMA (AFP). Los equipos peruanos Universitario de Deportes y Alianza Lima, que enfrentarán a los chilenos San Felipe y Universidad de Chile por la Copa Libertadores intercontinental por octava y tercera vez, respectivamente, en este torneo.

En el Primer Torneo por este trofeo, en 1960, Universitario fue eliminado por Olimpia de Paraguay. Dos años después el Club Peruano volvió a enfrentarse en el torneo. Pero otra vez resultó vencido en el primer round, entonces por Peñarol.

En 1965, sexta edición de la copa y última en que participaban sólo los campeones. Universitario se eliminó con Universidad de Chile, con quien dividió honores con una victoria (1-0) y una derrota (5-2) y con Santos que venció a los dos.

Al año siguiente Universitario, acompañado de Alianza, enfrentó a los venezolanos Italia y Lara y a los argentinos Boca y River. Estos dos últimos eliminaron a los cuatro anteriores.

En 1967 Universitario consiguió llegar a las semifinales donde logró empatar en esta ronda con Racing de Buenos Aires, lo que superó en el partido de desempate con Cruzeiro de Brasil y los venezolanos Italia y Galicia.

Los argentinos Estudiantes e Independiente lo eliminaron en 1968. Pero dos años más tarde le fue algo mejor: pasó a las semifinales con Liga Deportiva Universitaria de Ecuador. Pero cayó frente a los porteños Boca y River.

El año pasado hizo también una magnífica campaña, pues se clasificó primero en el grupo eliminatorio que integró con el campeón peruano Sporting Cristal y los argentinos Boca y Rosario.

En las semifinales se las vio con Palmeiras de Brasil y nacional. Perdió sus dos partidos con los Paulistas. Empató uno con Nacional y perdió el otro. Pero jugó los dos últimos encuentros disminuido por castigos a sus mejores hombres.

Por su parte, Alianza Lima intervino por primera vez en la Libertadores en 1963 como campeón del Perú. Se eliminó con Botafogo y Millonarios y pasó a las semifinales. Donde cayó ante Independiente, que después resultó campeón.

La otra vez que participó en el torneo fue en 1966. Junto con Universitario. Los dos fueron eliminados en la primera vuelta por los argentinos Boca y River que también derrotaron a los venezolanos Italia y Lara.

Para el año en curso, los dos clubes peruanos confían en rendir su mejor proeza, pues Universitario no oculta su disposición a conquistar la Copa. Mientras que Alianza, que reforzó sus líneas, aspira a una magnífica colocación.

Según parece, ambos podrán contar con sus jugadores elegidos para la selección nacional que tercera en la Minicopa del Brasil. Pues el seleccionador

Lajos Baroti declaró que aquellos estarán aptos para medirse con los chilenos.

Sin embargo es posible que, si los equipos peruanos pasan a los

cuartos de final, dichos jugadores no jugarán entonces con Europa, con el representante nacional.



UNIVERSIDAD DE LIMA, uno de los grandes animadores peruanos de las diversas versiones de la Copa Libertadores. La alineación del año 1960.

EL SKY MANTIENE A SU DIRECTIVA

Un verdadero reconocimiento a la labor cumplida en la temporada 1971 constituyó la última reunión de la Federación de Ski de Chile, organismo que reelegió a la mayoría de sus directivos.

En efecto, para nadie es novedad el trabajo que cada uno de éstos desempeña y desempeño a lo largo del año pasado, temporada en que el ski se elevó a niveles extraordinarios y pasó a constituirse no en un deporte de grupo sino que logró atraer a gran publico inmensa cantidad de competidores de gran calidad.

Es así como en la reunión se

acordó mantener en su puesto a Jorge Pflieger como Presidente. Lo mismo ocurrió con Héctor Belledonne, Secretario General, Luis Villalón, Secretario de Prensa, Carlos Ortiz y José García. El único nuevo miembro elegido en esta oportunidad fue Guillermo Toledo, quien asumió como Secretario de la Institución.

Al conocer sus nombres, no hay dudas de que el ski nacional continuará en buenos caminos, y puede esperar tranquilamente la temporada que se avecina.

(AQUI, CONCEPCION)

Esteban Varas, alero de Deportes Concepción que actuó el año pasado, a préstamo en Nublense, fue transferido a Antofagasta Portuario. Las condiciones económicas no fueron dadas a conocer.

Por otro lado, firmó contrato con la entidad morada, el arquero Ángel Cabrera, perteneciente a Lota Schwager y que quedaba en libertad de acción el 31 de este mes. Para ello, firmó un finiquito con los mineros, que de este modo, le facilitaron su incorporación antes de la fecha reglamentaria a su nuevo club.

Finalmente, en torno a las versiones que corren en Valparaíso, de que Wanders era molestoso por que las contrató a Reinaldo Hoffman al promediar

la segunda rueda del torneo 1971, los dirigentes peruanos aseguraron a este congreso que ello era totalmente infundado. Hoffman firmó contrato con el club de la zona, una vez que ganó el torneo oficial, en el que el argentino Ovejería, también contrató, también provocó malestar en la zona, cuando el delantero mostró carta de los taqueros, en la que confirmaba que estaba libre de todo compromiso con ellos.

Estas son las últimas noticias que se han producido en el fútbol de la zona. En las siguientes horas, se las comunicamos a los lectores de este diario de los deportistas.

Mundial de Alemania:

ABRIL Y MAYO DE 1973 ELIMINATORIAS DE CHILE

LIMA (ANSA). La Federación Peruana de Fútbol, ha propuesto a sus similares de Venezuela y Chile, que las eliminatorias para

el próximo Campeonato Mundial de Alemania 1974, se efectúen entre los meses de abril y mayo de 1973.

Como se sabe, el grupo este sub grupo sudamericano, disputará, para la inscripción a los octavos de final, un representante que será adjudicado al sub grupo europeo que conforman Francia, la Unión Soviética e Irlanda del Norte.

Los partidos de ida y vuelta, se jugarán en Europa y en Sudamérica, entre los grupos de los dos sub-grupos se jugarán los partidos de ida y vuelta, entre los meses de agosto y septiembre del próximo año.

La preselección peruana, ordenes del técnico húngaro, János Baroti, iniciará sus trabajos el próximo 17 de febrero, en un partido denominado "Munich 74".

La Federación peruana de Fútbol ha estructurado un plan de trabajo que incluye una serie de partidos amistosos, una extensa gira por Europa, África. En los primeros meses de este año enfrentará a Colombia y Argentina.

Invitamos a los interesados a enviar postulaciones a:

DEPTO. RELACIONES INDUSTRIALES
Agustinas 1235 - 6 piso

PROPUESTA PUBLICA POR VENTA DE EDIFICIO

LLAMASE A PROPUESTA PUBLICA PARA LA VENTA DEL EDIFICIO "BRITANIA" DE PROPIEDAD DE LA CORPORACION DE SERVICIOS HABITACIONALES, UBICADO EN ALAMEDA 562, SANTIAGO. EL EDIFICIO CONSTA DE 8 PISOS, CON LOCAL COMERCIAL Y SUBTERRANEO, Y NO SE ENCUENTRA AFECTADO A REMEDIACION POR PARTE DE CORRUPTO EXPROPIACION MUNICIPAL POR LINEA DE EDIFICACION.

BASES, ANTECEDENTES Y CONSULTAS, DIRIGIRSE AL SUB DEPARTAMENTO DE SERVICIOS GENERALES, ADQUISICIONES, ALAMEDA 929 4º PISO, EN DONDE SE ATENDERA A LOS INTERESADOS.

LAS OFERTAS DEBERAN PRESENTARSE EN SOBOLLA CERRADA Y EN LAS CONDICIONES QUE FIJAN LAS BASES, EN LA GERENCIA GENERAL DE LA INSTITUCION, ALAMEDA 929, 8º PISO, EL DIA 31 DE ENERO A LAS 11 HORAS.

SANTIAGO, ENERO 1972
VICEPRESIDENTE EJECUTIVO



INTRANQUILIDAD EN ALIANZA LIMA

(AFP). El popular club local de fútbol Alianza Lima, que se prepara para la Copa Libertadores de América, se enfrenta a una situación de intranquilidad por los problemas de disciplina y el juego deficiente que lo han llevado a perder el título de campeón de la Copa de Honor Municipalidad de Lima.

El entrenador de los limeños, José Gómez Nogueira, dijo que el equipo de Alianza Lima, que se prepara para la Copa Libertadores de América, se enfrenta a una situación de intranquilidad por los problemas de disciplina y el juego deficiente que lo han llevado a perder el título de campeón de la Copa de Honor Municipalidad de Lima.

Gómez Nogueira explicó que el equipo de Alianza Lima, que se prepara para la Copa Libertadores de América, se enfrenta a una situación de intranquilidad por los problemas de disciplina y el juego deficiente que lo han llevado a perder el título de campeón de la Copa de Honor Municipalidad de Lima.

Mejor futbolista de Europa: JOHANN CRUYFF, DUEÑO DEL BALON DE ORO

Por Carlos Mora Henríquez.

MADRID (PL). El balón de oro, el trofeo que anualmente concede la FIFA al mejor jugador del mundo, fue otorgado este año al holandés Johann Cruyff.

Según el criterio utilizado para este nombramiento, se aprueba a Cruyff como el jugador más valioso en el fútbol europeo.

En la Copa Europea de Naciones, Cruyff anotó 18 goles en seis partidos y solamente a Luxemburgo le marcó 13.

Algunos podrán decir que no es un gran mérito golpear a un equipo como Luxemburgo, pero la realidad es que otras selecciones nacionales jugaron contra los holandeses.

El fútbol como espectáculo vive su momento culminante en el mundo. Las técnicas modernas de los entrenadores, parecen más encaminadas a evitar que se produzcan lesiones en el campo.

El programa completo de esta tarde consultará los siguientes partidos: CANCHA INDEPENDIENTE LAS CONDES, Famoso Municipal de Conchalí, Independiente Las Condes-Santiago Temuco.

Monumental de los Barrios: INDUS LEVER JUEGA CON VILLA TARAPACÁ.

En estos encuentros prosigue la disputa en diferentes escenarios del Campeonato Monumental de los Barrios.

"TENIENTE GODOY" JUEGA EN LOS ANDES.

Con su escuela titular se enfrenta esta tarde en los Andes el equipo de "Teniente Godoy" ante el elenco del Deportivo Miraflores.

HILARIO FUENTEALBA CON UNION STA. AMALIA.

El club Hilario Fuentealba de "Unión Santa Amalia" se enfrenta esta tarde a las 14.30 horas en la cancha de la Avda. Departamental de Frío a los Pinos.

LA "U" E INSA EN MAIPU.

La defensa, el medio campo y la delantera coordinan ahora bien y ninguna de las líneas muestra flaquezas, afirmó el entrenador, quien, sin embargo, desea reforzar con tres nuevos jugadores al equipo tanto para sus compromisos por la Libertadores cuando para el torneo profesional de este año.

Es posible que Alianza se vea privado de su superestrella Teófilo Cubillas y de su magnífico zaguero José Velásquez.

Si para la Libertadores pierde a estos dos jugadores, la potencia del Alianza quedará sensiblemente reducida.

Aparte de los dos jugadores mencionados, sobresalen en los "Íntimos" Víctor Zagarra, gran dominador del esférico, y César Cueto, que hace magnífica pareja con Cubillas.

Como suplentes figuran el arquero argentino Carlos Caprino, los defensas Jorge Barreto, Miguel García y Víctor Gallardo.

A menos que consiga los refuerzos que busca, aquí o en el extranjero, Alianza, tal como quedaría con las ausencias de Cubillas y Velásquez, irá muy disminuido a las eliminatorias de la Copa Libertadores y, en tales condiciones, poco podrá hacer para pasar la ronda siguiente.

Historial del balón de oro.

1956 Stanley Matthews. 1957 Alfredo Di Stéfano. 1958 Raymond Kopa. 1959 Alfredo Di Stéfano. 1960 Luis Suárez. 1961 Omar Sivori. 1962 Josef Masopust. 1963 Lev Yashin. 1964 Denis Law. 1965 Eusebio Da Silva. 1966 Bobby Charlton. 1967 Florian Albert. 1968 George Best. 1969 Gianni Rivera. 1970 Gerd Müller. 1971 Johann Cruyff.

Carlos Aro, vendrá a pelear el 4 con Luis Muñoz.

Aseguró René Paredes: ARO PELEA EL 4 CON LUIS MUÑOZ.

De acuerdo a las noticias que nos proporcionó el empresario René Paredes, Carlos Aro estaría dispuesto a combatir en Santiago el próximo 4 de febrero.

En Chile, en la noche de su debut Carlos Aro peleará con Luis Muñoz, que llevaba mucho tiempo entrenando y, de tener éxito el argentino en su primera presentación, Mario Molina le esperaría en la segunda semana de febrero, es decir, siete días después.

También René Paredes tiene listo a Juan Domingo Corradi para que venga por estos lados, pero mientras dure la luna de miel, las noticias de Corradi no serán muy claras.

Mañana sábado, una representación del club "Máximo", se presentará en la ciudad de Ovalle para enfrentar a los mejores exponentes de ese lugar.

La delegación capitalina va integrada por Iván González, como Presidente; Miguel Muñoz, entrenador, y los siguientes boxeadores: Patricio Carrillo, en el mosca junior; Fernando Aedo, en el mosca; Oscar Azúa, en el gallo; Litofo Calderón, en el gallo; Juan Alarcón, en el pluma; Francisco Guerra, en el liviano; y Sergio Núñez, mediano mediano ligero.



DAN PETERSEN, al centro, es el dueño del futuro de nuestro básquetbol. Él formará a la Selección que deberá defendernos en "NUESTROS" Juegos Panamericanos.

Básquetbol Metropolitano: LAS NUEVAS INICIATIVAS SOLO PUEDEN AYUDARLO...

- La nueva Asociación Universitaria no quiere hundirlo, al contrario luchará por rehabilitarlo
- Dan Petersen es el otro puntal de apoyo del baloncesto

Muchos creen ver en la reciente formación de la Asociación de Básquetbol Universitaria el golpe mortal para el baloncesto metropolitano.

Efectivamente, la unión de las que empobrecerá aún más las competencias anuales y significará el retiro de dos equipos (la UC y la UTE) de los torneos tradicionales, pero aún así, nosotros creemos que eso no es un golpe mortal.

La Asociación Santiago es la afectada. El retiro de los universitarios significa incluso el alejamiento de parte de ese escalafón público que rodea al parquet del Nataniel, y significa además que ahora el título metropolitano será disputado por una minoría que mostrará claramente las diferencias: de un lado Thomas Bata y Unión Española, y por el otro el resto de los participantes.

Por eso no existe el golpe mortal, sino sólo el resultado de años y años de decadencia.

LA HISTORIA

Ya una vez Universidad de Chile había tratado de retirarse, pero sin éxito, y eso indicaba claramente que la idea estaba y germinaba lentamente en las otras casas de estudios.

Y es por eso que el técnico varió los presupuestos. Sabe lo que se necesita para lograr el triunfo, y lo pide. Así como pidió también a los mejores jugadores del concierto nacional para extraer de allí la Selección.

Y es por eso que las Universidades se van. Están conscientes de que ellas pueden hacer lo que no se ha hecho, y ojalá lo hagan. Cuentan con directivos jóvenes, entusiastas y soñadores, calidad esta última que siempre es necesaria. Quieren extender el deporte, hacerlo masivo y luego seleccionar, están conscientes de que

de la cantidad debe salir la calidad.

Este es, en definitiva, un buen paso, así como lo es también el trabajo que, a otro nivel, realiza el técnico norteamericano Dan Petersen, el hombre que en estos instantes tiene la responsabilidad de nuestro baloncesto a futuro, para el Panamericano 75.

Y es por eso que el técnico varió los presupuestos. Sabe lo que se necesita para lograr el triunfo, y lo pide. Así como pidió también a los mejores jugadores del concierto nacional para extraer de allí la Selección.

Jugadores de todas las edades y clubes estarán ahora integrados y sin dudas con ellos se integrará también el triunfo.

Y es por eso que las Universidades se van. Están conscientes de que ellas pueden hacer lo que no se ha hecho, y ojalá lo hagan. Cuentan con directivos jóvenes, entusiastas y soñadores, calidad esta última que siempre es necesaria. Quieren extender el deporte, hacerlo masivo y luego seleccionar, están conscientes de que

CON EL AUSPICIO DE LA DIRECCION NACIONAL DE TURISMO

SEÑORITA CHILE EMBAJADORA DEL TURISMO

BUSCAMOS A LA REPRESENTANTE DE LA JUVENTUD, BELLEZA Y CULTURA DE LA MUJER CHILENA

PATROCINAN EN SANTIAGO

DIARIO LA NACION • RADIO CORPORACION
DIARIO LA TERCERA • CANAL 13 TELEVISION.
PUBLICINE

BASES: Chilena - Soltera - No mayor de 25 años Cultura General - Belleza y Simpatía.
La triunfadora lucirá la imagen de Chile llevando exposiciones fotográfico-turísticas de Chile y sus Playas Chile y su Pesca - Chile y su Nieve - Chile y su Artesanía Chile y su Música - Chile y su extraña Geografía... y además dará a conocer "la Moda Chilena" en casi todos los países del mundo, via

IBERIA LINEAS AEREAS DE ESPAÑA

INSCRIBASE HOY EN EL COMITE DE ORGANIZACION NACIONAL: HUERFANOS 1160 OF. 611 - SANTIAGO

Club Hípico

Domingo 16 de Enero de 1972



PRIMERA CARRERA A LAS 16.30 hrs. 1.000 Mts. HANDICAP 8a. Serie Ind. 1 al 5. 1a. Válida para la Apuesta Triple.

60 J. Maldonado nt	1 R. Stream	55 N. Urbina	11
2415 L. A. García	2 Star Melody	55 A. Trujillo	9
2370 H. Galaz	3 Suegra	55 E. Cabrera	2
62 R. Pardo	4 Tannu Tuva	55 N.N.	8
61 E. Carroño	5 Walkaway	55 F. Venegas	12
2437 E. Carroño	6 Corredor	50 S. Soto	6
60 J.B. Castro	7 Marbansha	54 R. González	15
2416 P. Valderama	8 Colmo	53 F. Carvajal	10
60 E. Zili	9 La Pila	53 R. Jaque	14
60 V. Contreras	10 Soberbio	53 A. Pereira	5
60 M. Velarde	11 Vacilante	52 N.N.	1
2428 J. Castro A.	12 Boni	50 P. Cerón	7
2428 R. Quiroz F.	13 Piloto Nubes	50 P. Pilar	3
7 S. Gajardo	14 Barreire	49 N.N.	4
1 L. Santos	15 Mosi		

CORRAL 5 con 6



SEGUNDA CARRERA A LAS 16.00 hrs. 1.000 Mts. HANDICAP 7a. Serie B. Ind. 5 al 11. 2a. Válida para la Apuesta Triple.

2423 L. Gajardo	6-7	1 María del Alma	54 R. Romero	9
2423 E. Inda	11	2 Azahar	54 E. Naranjo	2
60 E. Beuzenberg	1	3 Tonedita	54 O. López	6
61 E. Beuzenberg	12-3	4 La Bufanda	51 P. Cerón	6
2423 A. Valdés	6	5 Carleque	52 J. Miño	5
51 J. Inda	14	6 Rose Flower	52 J. Salinas	1
66 J. Bernal	8-4	7 Titio	51 R. Sagardia	7
61 A. Carroño	8-4	8 Agradecido	51 M. Ramírez	3
61 A. Bullezu	2	9 Camarón	51 L. Toro	4
30 Juan Melero	2	10 Quereñón		

CORRAL 3 con 4

El N° 2 Niña Dyna correrá descartado para los efectos de las apuestas mutuas.



TERCERA CARRERA A LAS 16.30 hrs. 1.000 Mts. CONDICIONAL. 3a. Válida para la Apuesta Triple.

1254 D. Miranda	reaparece	1 Arrollador	55 E. Sepúlveda	1
2266 M. Velarde	reaparece	2 Azahar	55 P. Ahaga	9
27 C. Bagú	13	3 Bonadoso	55 L. Munillo	2
27 J.B. Castro	7	4 Cántico	55 P. Castillo	16
27 J.B. Castro	4	5 Hernanzote	55 O. López	8
2244 G. Urquidí	reaparece	6 Decorado	55 J. Miño	12
50 J.M. Baeza	reaparece	7 Faustino	55 S. Soto	6
27 A. Bullezu	6	8 Florio	55 M. Ramírez	15
2439 G. Mejía	reaparece	9 High Speed	55 G. Jorquera	10
48 R. Rabello	reaparece	10 Martín Pescador	55 E. Cabrera	14
51 T. Jacal	reaparece	11 Nahuelpan	55 R. Clavería	13
1910 H. Cisternas	reaparece	12 Odínoki	55 D. Basoalto	5
P. Polanco	—	13 Paul Anka	55 A. Poblete	1
26 J. Cavieres	10	14 Regalón	55 M. Pereira	7
66 V. Contreras	10-8	15 Salador	55 J. Carrasco	3
1970 P. Valderama	reaparece	16 Strange	55 L. Cifuentes	4

CORRAL 4 con 5



CARRERA "A", a las 17.00 hrs. 1.000 Mts. CONDICIONAL. SOLO JUEGO A GANADOR EN MAQUINAS DE PLACÉ.

C. García	1 Boledor	55	E. Naranjo
29 José Melero	2 Denis	55	L. Toro
C. Covarrubias	3 Dúlzon	55	V. Ubbila
E. Inda	4 El Tirilote	55	C. Pezoa
L.A. García	5 Llama	55	G. Jorquera
G. Juliá	6 Segrado	55	R. Clavería
R. Cruz	7 Summer Wind	55	E. Guzmán



CUARTA CARRERA, a las 17.05 hrs. 2.000 Mts. CLÁSICO HANDICAP, pista combinada. PR. Nicolás Barros Luce. SOLO JUEGO A GANADOR.

2441 O. Silva	2-1	1 Hardamo	65 P. Ulloa	2
28 A. Carroño	1	2 Golden Ray	58 C. Pezoa	8
28 R. Cruz	4	3 Sisi	57 E. Guzmán	6
1913 L. Escalona	Reaparece	4 Dominio	56 G. Jorquera	5
2441 V. Ramírez	5	5 Miguel Angel	52 R. Clavería	1
2441 H. Galaz	6-4	6 Bacán	49 H. Olguín	7
2179 R. Quiroz F.	Reaparece	7 Dolón	49 C. Cerón	3
2441 S. Miceli	3	8 Marcial	48 P. Castillo	4



QUINTA CARRERA, a las 17.45 hrs. 1.000 Mts. HANDICAP. 7a. Serie C. Ind. 5 al 8. 1a. Válida para la Apuesta Quintuple.

61 P. Inda	8-2	1 Pincus	54 V. Ubbila	11
61 M. Velarde	11-9	2 Pincho	53 R. Sagardia	9
25 A. Sepúlveda	6	3 La Mejor	53 D. Muñoz	2
49 D. Sandoval	4-7	4 Basilio	52 C. Pezoa	8
2120 L. A. García	Reaparece	5 Bancano	52 N. Urbina	12
47 H. Vázquez	Reaparece	6 Copperland	52 D. Basoalto	6
61 A. Ramírez	6	7 Corza	52 H. Pilar	10
62 R. Cruz	5	8 Conciliadora	51 E. Suárez	13
1937 L. Gajardo	Reaparece	9 Delacita	51 S. Soto	5
48 J.B. Castro	Reaparece	10 Fair Apple	51 P. Castillo	1
2415 E. Inda	9	11 Kraliva	51 M. Pereira	7
1456 A. Proschke	Reaparece	12 Musical Baby	51 R. Clavería	3
62 A. Martínez L.	11	13 Pichanilla	55 L. Cifuentes	4



SEXTA CARRERA, a las 18.20 hrs. 1.400 Mts. HANDICAP. 4a. Serie (Ind. 25 al 37). 2a. Válida para la Apuesta Quintuple. PISTA COMBINADA.

2237 O. González	2	1 Hudista	60 G. Jorquera	9
2237 E. Inda	Reaparece	2 Listerito	57 E. Naranjo	2
24 J. B. Argagnon	1	3 Moon River	57 C. Pezoa	8
34 J. Silva	5	4 Cosquenes	56 V. Ubbila	6
34 A. Muscat	2	5 El Esperance	55 N.N.	5
9 J. Inda	Reaparece	6 Mayana	52 J. Salinas	1
2335 O. Silva	Reaparece	7 Ascente	50 A. Pereira	7
34 Juan Melero	6	8 Río Cañón	48 L. Toro	3
2374 G. Sarmiento	Reaparece	9 Triumph	48 E. Suárez	4



SEPTIMA CARRERA A LAS 18.50 hrs. 1.400 Mts. HANDICAP. 7a. Serie (Ind. 5 al 14). 3a. Válida para la Apuesta Quintuple. PISTA COMBINADA.

2378 O. Silva	Reaparece	1 Petral	57 P. Ulloa	11
55 L. A. García	Reaparece	2 Ludanilla	55 G. Jorquera	9
55 J. Melero	9-11	3 María del Mar	55 J. Salinas	2
26 A. Vadanovic	3	4 Osaca	55 L. Toro	8
60 O. González	7-7	5 Graciete	54 R. Sagardia	12
61 O. González	5-10	6 Gancho	49 L. Cifuentes	6
25 S. Miceli	4	7 Llenos	54 E. Guzmán	15
2430 A. Valdés	Reaparece	8 Atabasca	52 E. Suárez	10
2345 R. Méndez	Reaparece	9 Dolondón	52 N.N.	14
60 M. Munillo	13	10 Mister Sam	51 H. Pilar	13
61 M. Munillo	9 nt.	11 Violoncelo	48 M. Ramírez	5
27 A. Bullezu	12	12 Soler	51 E. Sepúlveda	7
50 R. Bernal G.	6-8	13 Las Palmas	50 A. Peña	3
2423 J. Castro R.	10-10	14 Pio Baroja	48 J. Miño	4
2361 D. Miranda	8-4-4	15 Yomita		

CORRALES: 5 con 6 y 10 con 11

El N° 14 Pio Baroja correrá descartado para las apuestas mutuas.

Pronósticos de la Prensa Club Hípico

	LA NACION	LAS ULTIMAS NOTICIAS	EL ENSAYO	LA SEGUNDA	LA HIPICA	LA TERCERA	EL SIGLO	EL CLUB	SE GANA O SE PIERDE
1	Ras Stream Lanhu Tuva La Pila	Piloto Nhez Superbio La Pila	Pino Nunez Soborbio Lomo	La Pila Nunez Soborbio	La Pila Soborbio Walkaway	La Pila Walkaway Soborbio	Walkaway La Pila Donn	La Pila Soborbio Walkaway	La Pila Soborbio Walkaway
2	Rose Flower Quereñón	Quereñón Lito La Bufanda	Lito Quereñón La Bufanda	Quereñón La Bufanda Lanhu	Quereñón La Bufanda Lanhu	Quereñón La Bufanda Agradecido	Quereñón Lanhu H. Flower	Quereñón Lanhu H. Flower	Quereñón Lanhu H. Flower
3	Faustino Sondadoso Salador	High Speed Hernanzote Strage	Hernanzote Strage Faustino	Hernanzote Uecorato High Speed	Hernanzote Uecorato High Speed	Hernanzote Uecorato High Speed	Faustino High Speed Hernanzote	Hernanzote Hernanzote Hernanzote	Faustino Hernanzote Hernanzote
A	El Tirilote Denis	Denis El Tirilote Quizon	Denis El Tirilote Quizon	Quizon Denis El Tirilote	Quizon Denis El Tirilote	Quizon Denis El Tirilote	Quizon Denis El Tirilote	Quizon Denis El Tirilote	Quizon Denis El Tirilote
4	Hardamo Golden Ray Bacan	Hardamo Marcial Umbino	Hardamo Bacan W. Angeli	Bisai U. Ray Hardamo	Quizon Ray Marcial M. Angeli	Bisai U. Ray Hardamo	Golden Ray Hardamo Bisai	Golden Ray Marcial M. Angeli	Hardamo Bacan U. Ray
5	Fair Apple Conciadora Bencino	Conciadora Lopertiano F. Apple	Conciadora F. Apple Conciadora	Pincha Bencino Conciadora	Pincha Conciadora La Mejor	Pincha Conciadora La Mejor	Basimo Conciadora La Mejor	Pincha Conciadora La Mejor	Fair Apple Bencino Conciadora
6	Mayana Moon River Lauquenes	Moon River Esperance Lump	Hio Lautin Mayana Lump	Moon River Esperance Mayana	Moon River Esperance Mayana	Moon River Esperance Mayana	Moon River Esperance Mayana	Moon River Esperance Mayana	Moon River Esperance Mayana
7	Usaca Comita Llanos	Las Palmas Usaca Llanos	Usaca Las Palmas Uracriter	Pincha Usaca Comita	Usaca Llanos Comita	Usaca Llanos Comita	Usaca Llanos Comita	Usaca Llanos Comita	Usaca Llanos Comita
8	Baron U. Saito Lito	Lanhu Lito H. Sister	H. Sister Lanhu A. Lora	Lanhu Lito H. Sister	Lito H. Sister Desamada	Lito H. Sister Desamada	Lito H. Sister Desamada	Lito H. Sister Desamada	Lito H. Sister Desamada
9	Altera La Letta Luchanmu	Ultimo Lance Guiermon M. Beach	Altera M. Beach Guiermon	Ultimo Lance M. Beach Guiermon	Ultimo Lance M. Beach Guiermon	Ultimo Lance M. Beach Guiermon	Ultimo Lance M. Beach Guiermon	Ultimo Lance M. Beach Guiermon	Ultimo Lance M. Beach Guiermon
10	Buenandanza Minerva Niniva	Minerva Buenandanza Niniva	Minerva Buenandanza Niniva	Minerva Buenandanza Niniva	Minerva Buenandanza Niniva	Minerva Buenandanza Niniva	Minerva Buenandanza Niniva	Minerva Buenandanza Niniva	Minerva Buenandanza Niniva

Clásico de hoy:

HARDAMO: MUCHOS KILOS... PERO TAMBIEN MUCHA CLASE

● Pese a los 65 kilos que le correspondieron puede ganar la prueba principal



Los 65 kilos que cargará Hardamo en la central de hoy son cosa seria, pero la monta de Pedro Ulloa, aligerará la carga. Pese a las ventajas que otorga, creemos que el pupilo de Oscar Silva es superior y debe imponerse

Con ocho rivales se lleva a efecto el clásico de esta tarde en que los competidores enfrentarán la distancia de 2.000 metros tras una recompensa de \$42.000. Las opciones:

HARDAMO, 65 (P. Ulloa) son muy pocos los ejemplares que consiguen ganar con esta carga y en la distancia de hoy, pero creemos que el hijo de Huixley II tiene clase de sobra para ello. Para ganar.

GOLDEN RAY, 58 (C. Pezoa) se impuso en buena forma en su anterior y aquí no cayó mal. Para segunda.

SISAL, 57 (E. Guzmán). No convención en su reaparecida donde se esperaba mejor carrera. De todos modos, puede mejorar en este lote.

DOMINIO, 56 (G. Jorquera) Penúltimo de Hardamo la última vez que corrió, pero le daba 7 kilos a éste. Ahora va beneficiado en 16 kilos. Buen dividendo.

MIGUEL ANGEL, 52 (R. Clavería). Las peleas todas, pero sólo consigue figuraciones. Por el peso podría estar más cerca esta vez.

BACAN, 49 (H. Olguín) fue cuarto en otra de las ganancias de Hardamo, pero a cinco y medio cuerpos del ganador. Por los kilos, es de todos modos el peligroso. Para tercero.

DOLÓN, 49 (P. Cerón) Llegó quinto en una ganada por Pateale en La Palma. Nos parece que hay mejores cartas.

MARCIAL, 48 (P. Castillo) Tercero de Hardamo remató hace poco. Puede estar entre los primeros.

Sporting Club

Domingo, 16 de Enero de 1972

PRIMERA CARRERA, 1.000 metros. A las 14.30 horas. No Ganadores. PRIMERA TRIPLE NUMERO UNO.

2370 S. Alamos	5ch	1 Aragua	58 E. Leiva	1
2255 R. Salas	11ch	2 Bos Nova	58 S. Arellano	4
J. H. Medina	Debuta	3 Sunhemp	58 E. Romero	2
72 J. H. Medina	6-14	4 Engrama	50 C. Jorquera	9
72 D. López	4	5 Bogados	57 J. MVAIRA	15
15 O. Martínez	8	6 Candidez	C. González	
72 N. Bravo	4-12	7 Caudalosa	50 N.N.	11
16 J. Abazua	11	8 Espia	56 O. Pérez	16
72 D. Alvarez	2-2	9 Serenense	56 S. Azocar	13
17 D. Alvarez	7	10 Patnada	50 N.N.	7
15 A. Martínez	5-9	11 Chanto	50 N.N.	3
72 A. Padovani	6-12	12 Alterda	50 A. Marchant	14
2347 H. Vera	Reap.	13 Capurda	50 S. Vázquez	10
72 E. Z. Guajardo	7-3	14 Carlos P.	50 S. Vázquez	10
15 C. Silva	6-11	15 Esperance	50 J. Moya	12
72 L. Alvarez	5-4-9			

Corrales 3 con 4 6 con 7 y con 10

SEGUNDA CARRERA, 1.000 metros. A las 15.05 horas. No Ganadores. SEGUNDA TRIPLE NUMERO UNO.

2151 O. Silva	Reap.	1 Liberato	61 J. González	1
739 H. Medina Ch.	Reap.	2 Yute	61 E. Cancino	4
16 C. Urbina	-13	3 Roy Roy	60 S. Leal	2
2447 F. Olave	-8	4 Segales	59 A. Marchant	9
75 E. Vidal	-3-12	5 Seducar	58 J. Maira	5
15 L. Vázquez	-10-7	6 Sello Real	57 E. Frías	11
16 H. Navarro P.	-6-7	7 Vincit	57 J. Tapia	13
72 J. H. Medina	10-15	8 Chelcthon	55 O. Escobar	7
72 D. Alvarez	4-2-3	9 Quetrabrida	55 E. Romero	8
75 E. Z. Guajardo	3-9-11	10 Mar del Plata	54 S. Azocar	3
2447 L. Romero	-6	11 Argilón	53 S. Vázquez	10
2394 M. Quezada	-13	12 Villancico	53 S. Arellano	12
		13 Z. Mexicano	53 J. Borgez	6

Corral 2 con 3 y 4

TERCERA CARRERA, 800 metros. A las 15.40 horas. Especial 2 años no ganadores. TERCERA TRIPLE NUMERO UNO.

O. Silva	Debuta	1 Papelón	54 S. Azocar	1
L. Vázquez	Debuta	2 Perloti	54 N.N.	4
L. Vázquez	Debuta	3 Gamta	51 L. Carvajal	2
71 L. Vázquez	3	4 Vivacidad	51 J. Borgez	9
J. Melero		5 Pinar	54 S. Vázquez	5
H. Medina Ch.		6 Turino	54 E. Romero	7
71 J. H. Medina	2	7 Claire	51 C. Jorquera	8
O. Martínez	Debuta	8 Matig	51 C. González	3
41 R. Carvajal	-7	9 Pharela	51 O. Escobar	10
R. Pérez		10 Portuguesa	51 C. Pinto	6

Corral 2 con 3 y 4

CUARTA CARRERA, 1.800 metros. A las 16.15 horas. TERCERA SERIE Ind. 20-30.

2429 G. Pombo	5ch-3ch	1 Excelente	56 L. Yañez	5
2450 C. Pombo	-5	2 Welly	50 L. Carvajal	5
74 P. H. Medina Ch.	1c-2	3 Gangcho	50 N.N.	1
74 D. López	-4	4 Norte Sur	55 C. Borgez	1
54 E. Vidal	12ch	5 El Mecha	54 C. Vázquez	1
38 J. Melero	-2	6 Pucel	53 S. Azocar	1

TARIFA DE SUSCRIPCIONES

Anual... \$ 600.-
Semestral... 346.-
Trimestral... 176.-

LA NACION

SANTIAGO, DOMINGO 16 DE ENERO DE 1972

Presidente del Consejo y Director: Oscar Wanda...
Director reemplazante: Renán Andrés Martínez...
Representante Legal: Jorge Arrieta Urrutia...
Propietario: EMPRESA "LA NACION" S.A.
Todos domiciliados en Agustinas 1269, Santiago.

SECTOR PLAZA ITALIA

NORMANDIE Alameda 139. Tel. 392749. Desde las 14 hrs. El Extraño de pelo largo. La Madre Selva.

SECTOR RUÑOA - PROVIDENCIA-VITACURA

ANDES Avda. Irarrázaval 1435. (232792). Desde las 14 hrs. Una Virgen para un príncipe. La mujer casada. Domicilio conyugal.

CALIFORNIA

Irarrázaval 1568. Tel. 498061. A las 16.30. 19.15 y 22 hrs. Mi Quendo Profesor.

DANTE Washington 26. Tel. 494359. Cerrado por reparaciones.

EGANAY (271026). Desde las 15 hrs. Lucio Vázquez. Muchacho.

EL GOLF Apoquindo 3368. Tel. 480046. A las 16.30. 19 y 22 hrs. Un Extraño amor.

CARTELERA DE CINES

HOLLYWOOD

Irarrázaval 29.00 Tel. 42389. Desde las 13 hrs. Hercules contra los hijos del sol. Espartaco y los diez gladiadores. Candidato al infierno.

LAS CONDES 19 y 22 hrs. Hubo una vez un verano.

LAS LILAS 19 y 22 hrs. Tres rigurosamente vigilados.

LO CASTILLO Vitacura. Tel. 481981. A las 16.30, 19 y 22 hrs. Robo y Huido y lo pescaron.

MARCONI (42867). 15.30 hrs. Esp. loco deseo de amar. 19 y 22 hrs. El último verano.

MACUL (213418). Desde las 14.30 hrs. La guerra de los botones. Operación San Genaro. El profesor patagónico.

ORIENTE P. de Valdivia 099. Tel. 42345. A las 16.30, 19 y 22 hrs. Alguien detrás de la Puerta.

P. de VALDIVIA P. de Valdivia-Bilbao. Tel. 43948. A las 16.15 y 22.15 hrs. El Gato con Botas.

10 de JULIO-FRANKLIN AVDA. MATTA GRAN AVENIDA

ALHUE Población. Dávila Tel. 581427. Desde las 14 hrs. El Puente sobre el Río Kwai. Barrabas. Se busca vivo o muerto.

ESMERALDA San Diego 1035. Tel. 64303. Desde las 13 hrs. La Espada y la Rosa. Río Lobo. El Gran Robo al Banco.

GRAN AVENIDA Gran Avenida 4830. Tel. 52163. Desde las 14 hrs. El Gato con Botas.

SUR Desde las 13 hrs. Espejos de los espías. Sin ton ni son. Abandonados en el espacio.

IMPERIAL San Diego 1344. 561112. Desde las 14 hrs. Sexoanalisis. Italian. Servicio Secreto. Lo Prohibido está de moda.

LIRA (511704). le las 14 hrs. La última aventura. Tiempo de lluvia. Frankenstein conquista el mundo.

MODERNO Gran Avda. 6544. Tel. 581782. Desde las 14 hrs. Sed de crimen. Mientras la ciudad duerme. Cuando es preciso ser hombre.

ROMA San Diego 230. Tel. 67258. Desde las 14 hrs. He Muerto mil veces. El Valle del Wungui. Al Este del Pacífico.

MONACO 10 de Julio. A. Prat Tel. 382845. Desde las 13 hrs. Cassius Clay. Yo soy la Ley. Nido de avispas.

SAN DIEGO San Diego 612. Tel. 81093. Desde las 14 hrs. Visitante de la Noche. El Circuito Rojo. Chisum el rey del Oeste.

SAN MIGUEL Avda. Euclides 1202. Tel. 51263. Desde las 14 hrs. Los Visitantes de la Noche. El Circuito Rojo. Chisum el rey del Oeste.

PRAT San Diego 2117. Tel. 50754. Desde las 13 hrs. El Puente sobre el Río Kwai. Barrabas. Se busca vivo o muerto.

SECTOR QUINTA NORMAL

IDEALCINEMA Mapocho 4117. Tel. 713384. Desde las 14 hrs. El Satánico Dr. No. El Amo de las islas.

MAIPO San Pablo 4251. Tel. 731982. Desde las 14 hrs. El Puente sobre el Río Kwai. Barrabas. Se busca vivo o muerto.

SECTOR SAN PABLO. ALAMEDA ESTACION BRASILEÑA

O'HIGGINS (86929). Desde las 13 hrs. O'Cançero. O'Nity. Walsh. La caverna del terror.

ALAMEDA Alameda 2987. Tel. 91254. Desde las 12.30 hrs. Los Visitantes de la Noche. El Circuito Rojo.

ALCAZAR Avda. Brasil 373.

MONUMENTAL (791345). Desde las 14 hrs. El satánico Dr. No. El Amo de las islas. Algunas cosas lo hacen.

SECTOR INDEPENDENCIA VIVACETA EL SALTO

VALENCIA Desde las 14 hrs. He muerto mil veces. El valle de Gwangi. Al este del Paraíso.

LA PALMILLA (773185). Desde las 14 hrs. Dos contra dos. Los amantes son seres extraños. Rebelde sin causa.

LIBERTAD Desde las 14 hrs. Santiago queriendo.

NACIONAL Independencia 801. T. 370594. Desde las 13 hrs. Río Lobo. La Espada y la Rosa. El Gran Robo a un banco.

CINES COMUNALES

CENTRAL (Cartagena) Desde las 15 hrs. El espectáculo más grande del mundo. Faena a la italiana.

DIANA (Cartagena) Desde las 15 hrs. Cupido motorizado. Diablos en batalla.

MAIPO (Maipo) Desde las 15 hrs. Buenos días, Condesa. Cómo te extraño mi amor.

VICTORIA (San Antonio) Desde las 15 hrs. La venganza de Gabino Barrera. Cómo te extraño mi amor.

MINERVA San Pablo 3220. Tel. 733342. Desde las 13 hrs. Terror de Azúcar. Como buscar mando. Pistolero desconocido.

ESPECTACULOS PARA NIÑOS

CALIFORNIA 14.45 hrs. Charlie, el puma solitario.

EL GOLF 14.45. Grin blanca. En un país lejano. El globo rojo.

HUELEN 11 hrs. El rey de los osos.

LAS CONDES 15.30 hrs. La alegre historia de Streoge.

LAS LILAS 15 hrs. El alfabeto.

MARCONI 15.30 hrs. Ese loco deseo de amar.

MACUL 11 hrs. Dibujos animados.

METRO 11 hrs. La dama y el vagabundo.

ORIENTE 14.30 hrs. Desafío en las pistas.

PEDRO DE VALDIVIA 16 hrs. El gato con botas.

TOESCA 11 hrs. Charlie, el puma solitario.

VICTORIA 11 hrs. El comisario X contra el dragón chino.

SINDICATO PROFESIONAL MIXTO DE EMPLEADOS Y OBREROS DE LA EMPRESA PERIODISTICA "LA NACION" S. A.

CITASE A ELECCION COMPLEMENTARIA POR UN DIRECTOR EL MARTES 18 DEL PRESENTE, A LAS 16 HORAS, ANTE UN INSPECTOR DEL TRABAJO, EN AGUSTINAS 1269, 4° PISO.

EL SECRETARIO

sus programas mas nítidos en un

GELOSO

Distribuidores autorizados

TELEMUNDO

13.30 NOTICIERO desde Santiago (Noticias generales).
13.45 NOTICIERO desde Rancagua (Noticias relacionadas con las elecciones).
14.00 DIALOGO SANTIAGO-RANCAGUA.
14.15 FORO PARLAMENTARIO desde Rancagua.
15.00 COPAS JULES RIMET.
15.30 MUNDO ANIMAL.
16.00 NOTICIERO (Los primeros escrutinios).
16.30 LARGOMETRAJE.
17.15 ESCAPE LIBRE.
17.30 INFORMACIONES (computos desde Rancagua y Santiago).
21.30 NOTICIERO desde Santiago con noticias generales.
21.45 NOTICIERO desde Rancagua con noticias electorales.
22.00 FORO POLITICO desde Rancagua con jefes de partidos.

15.10 Noticiero Urgente (Hoy: "El santo ataca de nuevo").
17.30 LARGOMETRAJE.
18.00 Hoy: "El hombre que se encuentra a si mismo".
19.25 Noticiero.

19.30 Goies y Marcas Animación. Sergio Brothert.
20.00 Hoy: "Dos locos tras un fantasma".
21.30 Nueva Quiso 72.
22.10 Hoy: "Su mejor alumno", con Enrique Muñoz y Ángel Magaña.
23.50 Noticiero.
23.57 Curran.

14.00 Festival del Concho de la Sueta y el Pajaro loco.
14.53 Disneylandia.
15.45 Colorín Colorado.
16.45 Los 3 chiflados.

17.45 El Virginiario.
18.00 Tom Jones.
20.05 En Cuentos.
20.23 Mision Imposible.
21.22 El Sapo y la Cumbria.
21.30 Tránsito con Poppi Abad y Poppi Guix.
21.30 Parlamentarios de Híndar, Jura.
22.20 A Esta Hora se Imputa.

universidad técnica del estado

Secretaría Nacional de Extensión y Comunicaciones

CONCIERTO CORAL

TEATRO MUNICIPAL

Viernes 21 a las 19 horas

1.-Coro de la Federación de Estudiantes de la Universidad Técnica del Estado. Director: Sergio Barria Rodríguez.
2.-Coro del Magisterio de San Antonio. Director: Mario Phillips.
3.-Coro de Niños de Antofagasta, de la Escuela Hogar de Grecia N° 35. Director: Mario Álvarez López.

Entrada libre.



No beba cuando tenga que manejar. El alcohol pone en peligro su vida y la de los demás.



SABOR Y AROMA A TE DE ORIENTE

Teefix

preferido en todo el mundo

ETIQUETA AZUL

Un té verdaderamente importado de CEYLAN



Teefix DA LA VUELTA AL MUNDO



UN SITIO IDEAL PARA TURISTAS Y VISITAS PEÑA FOLKLORICA "SI VAS PARA CHILE"

UN PEDAZO DE CAMPO EN EL ENO CORAZON DE SANTIAGO PEÑA FOLKLORICA SI VAS PARA CHILE

MATUCANA ESQUINA DE CATEDRAL

FOLKLORE AUTENTICO, COMIDAS EXCLUSIVAMENTE TIPICAS

Nota: Rogamos no pedir PLATOS típicos y raros, aquí solamente se cocinan comidas chilenas y criollas.

ESTA SEMANA ACTUAN LOS CORRALEROS CON TRIGAL OCAMPO LA ORQUESTA CHILENA SI VAS PARA CHILE

JACKIE KOHAN CARLOS HELO LUCY REY CHITO FARO Y sus canciones de la patria

y los despiertos de RISAS CON BRUCE Y APILA LOS MISMOS DEL CANAL 9

LLEGUE TEMPRANO PEÑA "SI VAS PARA CHILE" MATUCANA ESQUINA DE CATEDRAL



LOS AÑOS NO PASAN ASI COMO ASI...

¡PERDON! ASI LOS VEO

Por VICTOR MOREIRA



JUNTO CON EL CAMBIO de folio nos tomamos el champañazo austero que nos ofreció el Director, con motivo de cumplir 55 años el diario "La Nación". Y en la edición correspondiente salió publicado también lo que corresponde. Falta ahora, que en esta "mininación" que es "La Nación Dominical", su mini-director, Orlando Cabrera Leyva, nos ofrezca una chupilpa para componer el cuerpo de los perjuicios que nos dejó aquel champañazo.

Para que haga méritos, me han invitado a colaborar en esta edición, alegando que, puesto que no trabajo en ella, puedo retratar con imparcialidad a todo su equipo. Manos a la obra. Comienzo por el Director.

Orlando Cabrera Leyva es un siútico que insiste en que su Leyva es con y. El día que se ponga Leyba le voy a quitar el saludo. Por ahora diré que es el mejor jefe del mundo, salvo mi próximo jefe. Le sobra piel en la cara, pero él insiste en decir que son los años. Se cachiporra de que tiene asegurado su futuro hasta el último minuto de su vida... siempre que se muera esta noche. Nos ha amenazado varias veces, pero hasta ahí no más llega. En lo periodístico, es un maestro para no patear a nadie. Si no cómo se explica que haya vivido del periodismo durante tantos años? Es un explotador que, con tal que a él le paguen por dirigir, nos exige que le trabajemos gratis "por la causa". Y en eso estamos.

Como después de estas líneas espero que mi jefe habrá arrojado el diario lejos, confío en que no me leerá lo que sigue:

Buena gente como él solo. Sus enojos le duran exactamente cinco segundos. Jamás reta a nadie. Aconseja entregando lo mejor de su mucha experiencia, y tiene ojo clínico para decidir lo que puede o no gustarle al público. Incapaz de dejar cesante a ningún colega, tal vez por lo mucho que lo han cesanteado a él. Amigo de los mejores escritores de Chile, ha levantado a muchos cuando andaban aún en pañales y ahora les explota la vena y el prestigio en aras de un periodismo mejor. Desde estas líneas, lo postulo personalmente para el próximo Premio Nacional de Periodismo, en cualquiera mención, menos en dibujo.

Rosa Robinovitch. ¡No me la toquen! Es una maxilola que sin perder nada de lo juvenil, tiene todo lo de la madurez. Cuando hace una entrevista deja felices a sus lectores y furiosos a sus entrevistados. Siempre anda comiendo. Un día viajamos juntos en un avión, y ella comía y comía galletas, y en la pasión de la conversa me fué salpicando la mitad de las galletas en la cara. Pero fue tal charla que, con tal de oírle de nuevo, le perdono hasta otro medio kilo de galletas. Ama el arte y no creo que odie a nada ni a nadie. Con su cámara fotográfica es cosa seria: la tiene amaestrada para captar lo justo de un gesto que define al hombre.



Licha

Coordinadora de la ND: Licha Ballerino. Italiana y mandarina como una buena madona napolitana. Es capaz de trabajar 25 horas al día, levantándose una hora más temprano. Hay que echarla del diario, porque es un pésimo ejemplo. Si no existiera el trabajo, ella lo inventaría, lo cual desmoraliza a los demás colegas que somos gente decente. Buena compañera hasta el extremo. Puede dejar a su quiltro sin comer por prestarle plata a los amigos y hasta a los enemigos. Gritonea por el campeonato (un día fabricaron un cajón aislante para los ensordecedores teletipos y la gente de crónica creyó que era para Licha). Pero, detrás de sus gritos, encierra una capacidad enorme de ternura, reflejada invariablemente en sus crónicas.

Sara Vial. Crónicas cortas y títulos larguissimos. Dueña de Valparaíso, Viña del Mar y Lord Cochran. Voz de alba y poesía aérea. Mami moderna y política anticuada. Un monumento de hembra. No sabe uno qué preferir, si su compañía intelectual o su paisaje escultural. El único que goza el privilegio de ambas cosas es el marido, a quien los varones de nuestro Sindicato declaran persona no grata.



Sara Vial

Nano Cabrera. Hijo primogénito del Cabrera Leyva. Cuando le da rabia no pega, llora. Como cronista es un poeta. Como diagramador es un cronista. Y como poeta es un diagramador-cronista. Bueno y sano no dice ni poto, pero cuando se cura, empieza justamente por ahí. Buen padre y buen hijo, debe darle toda su plata a ellos, porque usa cocodrilos en los bolsillos. Excelente deportista. De enorme inquietud intelectual, aunque a veces le molestan un poco los libros. Le sobran ideas. Y se hará millonario el día que consiga venderlas. O sea, llegará a ser Director de La Nación.

En dibujo, nuestros muchachos son Franklin Mancilla y Alejandro Burgos, aunque uno nunca sabe cuál es cuál, porque los dos dicen que sí a todo, los dos ignoran cómo se dice no. Siempre están de acuerdo con uno, aunque después hagan lo suyo, y no tienen idea para qué sirven los enojos. No fuman, no beben ni tratan de tú. Voluntad de oro para cuanto trabajo haya que hacer. Buenas personas como ellos solos: el que quiera arruinar a La Nación, que los ponga de gerentes.



Mancilla



Polo

En diseño gráfico, tenemos a Polo Cabrera, que también se dice hijo del Leyva que dijimos antes. No entiendo nada sobre qué es eso que llaman diseño gráfico; tampoco entiendo qué es eso que llaman Polo. Con una lola a la vista y una laúd en sus manos, es capaz de concebir los diseños más hermosos y audaces que he visto. Cuando los jefes vieron aquello les dio pataleta y le preguntaron si había fumado marihuana. Y había fumado marihuana. En la vida civil estudia música en la UC, toca, compone y canta. Por encima de todas las cosas del mundo, ama al ser humano, incluso a los que no son hippies.

En cuatro oportunidades he entrado por la ancha puerta de Agustinas 1269 para asumir cargos en este diario. He salido en tres. Llegué cuando el general Ibáñez asumió el poder, en 1952. Confieso que me asediaban confusas preocupaciones. Trabajar en un diario de Gobierno me había parecido siempre como someterse, como estar metido en disciplinas inalterables, como no tener llave de la casa para llegar a la hora que a uno se le antoja.

Sin embargo, me fui habituando. Sobre todo porque desde mis inicios en este quehacer aprendí que el sentido de responsabilidad es algo como una herramienta sin la que honradamente no se puede hacer nada. Me había formado en esa escuela con los muchachos de la revista "Ercilla", de la que era director y maestro Manuel Seoane.

No hubo sometimiento. Me preguntaron, en cierta ocasión, por qué había pasado por casi todos los diarios y revistas de Santiago, y por varias publicaciones extranjeras. Tuve que explicar que soy un rebelde irrefrenable. No aguanté pelos en el lomo.

Mentiría si afirmase que nunca me han despedido. Claro que sí. Como cuando fui redactor de este diario y director del Suplemento Dominical. Publiqué dos artículos frente a frente: uno en el que el crítico y catedrático Mario Osses "rajaba" el controvertido libro de Eva Duarte,

(SIGUE A LA VUELTA)



LO QUE ENTIENDO POR DIRIGIR "LA NACION"

Por OSCAR WAISS

LA NACION es un diario que, por el hecho de representar generalmente la opinión del Gobierno, provoca desconfianza en algunos sectores. Pero esta es la primera vez que hay en Chile un Gobierno del Pueblo, íntegramente tal y, por lo tanto, es también la primera vez que LA NACION ha pasado a ser el diario del pueblo, el que lucha por el cumplimiento del programa del pueblo y el que brega por mantener la unidad de las masas.

Esa es la razón por la que acepté la dirección de este diario, y así se lo expuse al compañero Presidente, quien por conocerme desde los tiempos de estudiante, sabe que no soy eso que, vulgarmente, se llama un "patero". Por eso, me dijo, precisamente, te nombro. Para que le digas la verdad al pueblo". Por que yo vengo desde las trincheras de la más dura oposición, del periodismo de batalla que se practica en CLARIN y, antes, del periodismo ideológico del Partido Socialista y, antes aun, del duro periodismo de provincia, ese que se hace componiendo "a tipo" e imprimiendo, en máquinas primitivas, cuyos chirridos resultan escalofriantes; para los profanos, y estimulantes, para los que nacimos con tinta de imprenta en las venas.

Hice periodismo, también, en La Opinión, la que estaba en la Alameda, frente a la Fuente Iris, y cuya rotativa fue hecha pedazos una noche por vándalos enviados por el Gobierno del viejo Alessandri, seguramente en nombre de la "libertad de imprenta". Eran Gobiernos de derecha, que destruían imprentas, apaleaban periodistas o los mandaban a asesinar, como a Mesa Bell. Otro Gobierno de derecha, el de Jorge Alessandri, de tal palo tal astilla, impuso la Ley Mordaza, y convirtió a los periodistas en algo peor que los cogoteros o los asesinos. Los grandes jerarcas del Colegio de Periodistas no protestaron, por lo menos los de más alcurnia, sino que colaboraron con sus luces al engendro jurídico. Los juriscónsultos del Colegio de Abogados estuvieron de acuerdo en que se debía reprimir y perseguir a la prensa de izquierda. ¿Quién los entiende, ahora, reclamando contra este Gobierno, que no ha empastelado ningún taller impresor, ni fondeado a nadie, ni mandado a matar siquiera a una mosca?

Pero, volvamos al punto de partida. Cuando LA NACION cumple sus 55 años, yo sirvo el cargo de Director y, contrariamente a casi todos mis antecesores, puedo decir, sin temor a que me desmientan, que en esta Empresa no he perseguido a nadie, no le he preguntado a nadie por el partido a que pertenece, y sólo me he preocupado de que todos, de capitán a paje, trabajen en un ambiente de tranquilidad y de seguridad. Eso solo me produce una intensa satisfacción, porque a mí me han perseguido mucho por mis ideas. Una vez fui a dar a la Isla Mocha. Otra vez me dieron un cuadrillazo en un modesto cargo público. En otra oportunidad me mandaron a freir monos a Pisagua. Hace poco, en una revista pluralista, me enviaron una atenta carta notificándome de que se terminaba la chacota. Dicen que estoy acusado en el Colegio de Periodistas por no sé qué cosa, mientras a

(SIGUE A LA VUELTA)



Jobet

¿DE QUE ANIVERSARIO ME HABLAN?

JORGE JOBET

En el día de hoy, compañeros, está de aniversario. Muchas gracias por el dato. Felicidades a todos ustedes, los de planta, porque nosotros, los de Redacción, no somos de la planta, sino que en cualquier momento nos plantan. Nos plantan no en la conformidad y atracción del cargo, sobre todo cuando es inamovible, sino que nos plantan afuera, hacia la ancha calle tan llena de encanto y de vida, aún las de Santiago. Las razones más poderosas son la elección de un tema no apropiado para las circunstancias, el uso de la palabra goli en lugar de faisán, un adjetivo tortuoso, un hermoso epíteto según nuestra opinión, pero malísimo e inadecuado para la alta política militante, en fin, los motivos de Estado no faltan.

En el diario La Nación, los Redactores estamos rindiendo la Prueba de Aptitud Académica todos los días, sin tener acceso seguro a ninguna de las carreteras que nos ofrecen los cartones. Sería un error, por otra parte, tirar líneas sobre un matrimonio fundamentado en este cargo. Lo más probable es que la disolución del dulce vínculo viniera a corto plazo.

En buen romance, un diario de gobierno es difícil como el gobierno. De aquí que los altos mandos de La Nación estén sujetos a cambios bruscos, como un Gabinete, y también cambien quienes a su lado laboran.

Pertenecer a la Redacción de nuestro diario— circunstancialmente dicho— y celebrar un aniversario son razones suficientes y necesarias para sentirse héroe, gigante, Polifemo, Atila, Invencible, y Titán, modestia aparte. Significa que el Gobierno y que medio país, especialmente el Gobierno, no han sufrido menoscabo por las medidas de pata de estos servidores, ni ningún Gobierno amigo nos ha declarado la guerra. Se sobrevive chico, se sobrevive, arrastrando una cruz que de repente se para en seco. ¡Cuándo llegará ese momento, Dios mío!



Sacan la cara por LA NACION en Valparaíso: Sara Vial de los Heros. Agente General y Corresponsal, sus ayudantes administrativos en LA NACION y DIARIO OFICIAL, Carlos Saavedra y Arturo Abarca.

el corresponsal deportivo Armando Jorquera y el distribuidor del diario, Juan Arroyo Guerrero, que sucedió en él a su padre Alfredo Arroyo Muñoz, hace 40 años en el cargo.

AL ANCLA EN VALPARAISO

Por SARA VIAL

CON LOS ANIVERSARIOS llegan los recuerdos Y LA NACION también los tiene en Valparaíso. Aquí ha navegado por varias calles, con su local administrativo y periodístico. Y con diversos capitanes y maneros, sorteando temporales y terremotos de diversos grados. Estuvo, primero, según tengo noticia— en la calle Emmeralda el año 1928. El Corresponsal tenía apellido mineral, se llamaba Gustavo Masafiero. En 1932 llegó el periodista porteño Jorge Arratia, que marcó una época completa. De los cincuenta y cinco años cumplidos de LA NACION, él fue "veinticinco su representante en el puerto. El primer Agente General y Corresponsal, como Dios mandaba, nombrado por el diario. Aferró los dos timones, el de Agente General y Corresponsal (que en el fondo son inseparables), y según tengo antecedentes, lo hizo en forma ejemplar. Ahora es Gerente en Santiago y también lo hace con denuedo. Es porteño y sabe cómo sacar a flote un buque. El estaba en Santiago en el año 32, cuando se reabrió el diario y tuvo la idea de fundar la Corresponsalía. "Tú me ayudas", le dijo a Carlos Davis. Y la abrió en la calle Blanco 905, en el segundo piso, con Fernando Gándara Pastor. Allí estuvo el Sporting Club. Era la época de estudiante de Jorge Arratia, la de los grandes entusiasmos.

CON ESTAMPA DE ACTOR

La oficina porteña se cambió después a Blanco esquina Pasaje Ross. Siempre en el centro de la ciudad. Por poco tiempo, y era un local muy pequeño. Después, enfiló la proa batalladora a la ubicación donde hace ya nueve años cumplidos la encontramos nosotros, en calle Blanco 1132, frente al monumento gallardo al Almirante Manuel Blanco Encalada y el Cuartel de Bomberos. El dueño del enorme edificio era Carlos Leasson, que tenía una estampa de moreno actor de película del Caribe. Su propiedad abarcaba toda una manzana y, sigue siendo uno de los antiguos edificios más bellos del puerto, ornamentado con gárgolas y caprichosas mamposterías. Una de estas gárgolas de cemento, pesadísima, casi le cayó en la cabeza a la Corresponsal actual, en el terremoto de 1965, cuando saltando por encima de la milenaria máquina de escribir escapó a la calle en medio de los remezones. Fue más rápida que la decapitada cabeza con aspecto de madonna que rebotó en la acera sin romperse. La conservo como recuerdo inapreciable, de un traumatismo encefalo-craneal que no fue.

NOMBRES Y SUCESOS

Surgen nombres y sucesos: caras desaparecidas, algunas en la muerte: otras en el tráfico del vivir. A Jorge Arratia lo sucedió, el poeta Pascual Brandi, también, por largos años. En la oficina de la calle Blanco comandaba el navío con su voz de baritoneo. Después vino el periodista Carlos Bennet y, más tarde, retomó de nuevo Pascual Brandi. Era también Agente y periodista al mismo tiempo. Se ha probado que es una buena mezcla. Otro periodista fue Ernesto Sandoval, que murió hace tres meses, sin alcanzar a ver su nombre fugazmente en esta retrospectiva. Otros que brotan al tecteo de la máquina, de periodistas que fueron, Corresponsales: Luis Aravena, más tarde jefe de Informaciones del diario "La Unión"; Carlos Aracena, Carlos Ansaldi (actual jefe de Turismo en Viña), el poeta Manuel Astica Fuentes y algunos

que se escapan de la memoria. Hubo rápidos vuelos por la Agencia, en épocas. "No entres a LA NACION—me dijo un colega hace nueve años—Te vas a quemar. Ahí nadie dura más de tres meses. Además quieren la Guerra Mundial por tres pesos". En fin. Todavía estoy aquí. Con o sin Guerra Mundial.

LOS DE ABORDO

Somos pocos, como todo buque pequeño de porte, pero grande de corazón. Carlos Saavedra, que cuando llegó era flaco como un alfiler, hace seis años y que ahora atiende al público con bastante más "pesos", recibiendo los "extractos del Diario Oficial", que funciona en nuestro mismo alero y desempeñándose como un eficiente colaborador en el plano administrativo de la Agencia y Arturo Abarca, que cumplió cuatro años en la Agencia, también con un gran cariño por ella y ascendiendo en iniciativa y responsabilidad, en la estimación de todos. El es el encargado de que los despachos periodísticos lleguen a la hora a las oficinas de Andes Mar Bus y que los suscriptores reciban puntualmente sus diarios. Es capaz de reemplazar a Carlos en sus funciones y— si la cosa apura mucho— de tomar un dato periodístico telefónico a apaciguar a un cliente que reclama porque La Nación no publicó tal o cual noticia de Valparaíso.

Una vez la corresponsalía estuvo a punto de incendiarse en calle Blanco, el día que se quemó por completo el edificio de la Asociación Cristiana de Jóvenes, que estaba al lado.

Los bomberos preparan a nuestro techo y lanzaban agua como un diluvio. En esa época estaba aún Ernesto Villavicencio, funcionario que cumplió 15 años en la Empresa y que era una clásica figura tras la ventanilla enrejada del Diario Oficial. Trabajó con Carlos Bennet y con Pascual Brandi. Era eficiente y tranquilo. Luego, trabajó conmigo y, cuando había poco que hacer, me contaba historias y anécdotas del diario. Tenía muy buen

(SIGUE A LA VUELTA)



Arratia

AL ANCLA...

(VIENE DE LA VUELTA)

caracter y era bueno para dar datos sobre las carreras de caballos, afición que sin duda heredó de don Pascual, que era un gran entendido en la materia.

LA SUCESION ALFREDO ARROYO

Alfredo Arroyo Muñoz, padre de nuestro actual Distribuidor del diario en la provincia, Juan Guerrero, atiende a la Empresa desde la misma fecha de fundación, durante diez años. Posteriormente, don Juan, a la muerte de su padre, asumió la responsabilidad hasta el día de hoy. Es decir, es el más antiguo distribuidor, junto con su padre, de las Agencias distribuidoras de diarios en todo el país. Es un título que él exhibe con orgullo. Es, además, fundador de la Sociedad de Suplementos de Valparaíso, y el legítimo precursor de las "cuecas choras", como se les dice hoy. Así nos lo confirma el mismo, ya que es un excelente folclorista, de gran popularidad en la zona, y dueño de la letra y la música de una cantidad de canciones y tonadas. Compuso "Los Compadres Paletados" y su célebre "CHIQUELOS DE LA ORILLA", donde impone el "pique ti que ti" en la letra. "Es la primera cueca chora que salió", nos dice. Fue en 1946, pero al comienzo creían muy "patada" para grabarla. Después, se la grababan. Es la madre, o la abuela, del "Tiqui Tiqui Ti", el joven González que, como es muy joven, cree que los inventó él en el puerto. Yo tomé ese estilo de letra del lenguaje de los hombres del puerto.

Don Juan es el alma de las fiestas. Toca acordeón o piano guitarra arpa lo que le pongan y su personalidad ancha y cordial es un reflejo de la de su padre, que en 1910 fue campeón sudamericano de Marcha Artística defendiendo los colores del Wanderers, en Santiago. Esto también lo recuerda con orgullo. Está próximo a grabar ahora un Long Play

LOS AÑOS...

(VIENE DE LA VUELTA)

"La razón de mi vida", y otro en el que un comentarista le quemaba fragante incienso.

Rogelio Cuéllar, que ejercía de director, me llamó a su oficina y me dijo: "Te vas" y me fui.

Así se estilaba. El director tenía siempre la razón. De todas maneras. Tras su escritorio, este personaje asumía apuestas omnipotentes y ante quien era preciso bajar la vista y hablar en voz baja. Los gritos, las insolencias, eran sólo patrimonio suyo.

Así, he conocido directores egoístas, idiotas, incultos, incapaces, envidiosos, borrachos, etc. De todos hubo en la villa de "La Nación".

Recuerdo mi primera llegada a este diario. Copé el director hombre del oficio, entré a la crónica ya se había corrido la noticia de que sobrevinieron los "sarracenos", como en otros cambios de Gobierno, a barrer con los compañeros que disfrutaron de los favores del régimen saliente y nos recibieron caras largas y angustiadas, o sonrisas de "acuérdete de mí en este reino de los cielos".

Se produjo la barrida. No porque así lo quisiese el director, sino "por órdenes superiores".

A corto plazo nos echaron con pitos y flautas.

Podría contar muchos casos, que ahora hasta me parecen graciosos.

He asistido a comidas y almuerzos de mantel largo, para celebrar aniversarios de "La Nación", costeados por nosotros mismos; a modestos cócteles, a los que se invitaba a los pavos reales directi-

vos, que luego no trepidaban en negar un vale miserable a un compañero en ingentes apuros económicos.

Digo todo esto para establecer diferencias entre otros tiempos y los presentes. Creo, me parece, que estamos mejores. No se ha perseguido a nadie, salvo a aquellos que tomaron este diario como el pago de canonjías y para quienes sus obligaciones consistían en pasar por la caja a fin de mes a cobrar su mascada.

Hoy los problemas del diario se debaten francamente, sin santos tapados, sin cortina de humo, sin privilegios.

Si hay que reconocer uno de los méritos de Oscar Waiss, presidente del Consejo y director de "La Nación", y de Jorge Arratiafoguedo periodista y actual gerente, es que trabajan a puertas abiertas, se llega a ellos sin las humillantes anteaulas a que se sometía al personal. A la hora que se nos antoja. Y vamos exponiendo, de compañero a compañero, los asuntos que nos inquietan. Al pan, pan. Y al vino, vino.

Nos entendemos. Hablamos al mismo nivel y al mismo tono.

Y cuando sabemos que esta empresa es un barco que se está reflojando, luego de haber corrido el grave riesgo de irse a pique, pienso que este aniversario es verdaderamente un motivo de satisfacción para todos, porque todos estamos aportando positivos esfuerzos, conscientes de que hasta el último perno de las máquinas nos pertenece.

Es otra cosa, sin duda.

ORLANDO CABRERA LEYVA

mi me han dicho de todo, hasta "judío callampienito", y no le he ido a llorar a nadie.

¡Qué satisfacción poder decir que, donde soy ejecutivo, no le pregunto a los compañeros en qué partido militan, sino cuál es el puesto en la empresa que ocupan!

Estoy contento en LA NACION, porque sigo defendiendo lo que siempre sustenté, participando en la defensa del Gobierno del Pueblo y afianzando la unidad de los trabajadores, para la revolución y el socialismo. Feliz, además, de servir a mi partido, el Partido Socialista, en el cual siempre milité, aun cuando no tenía permiso, porque me lo había negado alguien que hoy está, a su vez, fuera de las filas.

ZOTSHUL TV ESCRITORES



SIEMPRE es difícil y, a veces, peligroso, escribir sobre el vivir de los escritores. Antonio Acevedo Hernández decía que a los muertos se les cargan anécdotas que no les pertenecen y a los que siguen en pie se les niegan las que realmente merecen. Yo he escuchado historias, hartas pintorescas y hasta picantes, de Alberto Rojas Jiménez y me ha tocado la oportunidad de comprobar que se las colgaron para dar más carácter a la imagen del poeta. Aquello de que una vez entró a la Catedral de Valparaíso, durante el rezo de una novena y gritó "¡Viva el diablo!" se le atribula, también, a Alejandro Galaz, algunas veces, y a Roko del Campo.

Mario Ferrero ha publicado "Escritores al traspasar". Y ojalá que, en algunos casos, no tenga que arrepentirse. Gabriela Mistral, Garrido Merino, Vicente Huidobro, Pedro Sienna, Pablo de Rokha, María Lefevre, Ricardo Latcham, Pablo Neruda, Andrés Sabella, Tefilo Cid, Nicanor Parra, Nicomedes Guzmán y Edesio Alvarado le proporcionan un enjundioso temario que explota con ágil y fénico estilo periodístico. Ferrero los conoció a todos, a los que ya tienen su lápida y a los que en vida y buena salud se hallan.

De pronto — y como es lógico — aparece el poeta. El poeta que habla de otro poeta afinando palabras y pensamientos en la más auténtica entonación lírica. En otros aspectos ahonda en lo narrativo directo, en el que la amenidad es precisamente la virtud característica del autor.

GABRIELA MISTRAL

Ferrero recuerda a Gabriela, cuando la poetisa vino por última vez a Chile. "Para cuántos la conocieron en pleno fulgor de juventud, la impresión fue penosa, desoladora. Parecía flotar en la bruma, con esa luz parpadeante de los puertos demasiado húmedos. La escuchamos silenciosos, deprimidos, en su conferencia de la Universidad. Aun así, angustiada por el gentío, confusa, debilitada por el cansancio de la jornada, tuvo el valor de defender a los oprimidos, de pedir a la humanidad justicia para los mineros y labradores. Recordó las estancias mapucheas de sus días de maestra y, con tono socarrón, de campesina neta, preguntó por los avances de la reforma agraria en la más sutil de las protestas.

Al cabo de tres años, la extraña vagabunda regresó definitivamente. Vestida de arzobispo, envuelto el ataud en la bandera de la patria, la cabellera inútil sobre un cojín de seda, hubo de soportar de nuevo el largo asedio de la multitud, congoja de los tiempos. Preparada su elipse para un tercio viaje por los decorados de la muerte, se resistió a la partida, continúa presente, voz y madre mayor del destino de América".

EDGARDO GARRIDO MERINO

Edgardo Garrido Merino, como Augusto D'Halmar, como Arturo Torres Rosasco, como Armando Zepi y como tantos otros chilenos que un día se echaron por los caminos del mundo, degustó gran parte de su vida en tierras lejanas. Los jóvenes de entonces los teníamos entre la realidad y la leyenda. Mario Ferrero ubica a Edgardo Garrido Merino en la época de su regreso, cuando ya agobiado por el papelero burocrático, viudo solo, retornó a la "fértil provincia señalada". Pero aquí muy pocos lo recordaban. Había perdido a sus grandes amigos de la juventud. No conocía a los escritores jóvenes. El ambiente le era extraño y casi hostil. "Se me habían muerto todos", me contó más tarde. "Entonces, como quien ve una isla en mitad del océano, tomé el teléfono y llamé a la Sociedad de Escritores". Me tocó atenderlo y nos hicimos amigos de inmediato. Su nombre me era familiar. Había leído "El hombre en la montaña" y una que otra crónica sagaz. Hasta había seguido la campaña de Alone, postulando su nombre para el Premio Nacional de Literatura. Fue una larga conversación que despertó hacia él mi simpatía. Pregunté por todos, con afectuoso interés. Me habló de sus viajes y abrió, como al desgarrar, la primera página de su riquísima experiencia con los grandes escritores peninsulares de la ya legendaria generación del 98.

VICENTE HUIDOBRO

Del padre del Creacionismo cuenta Ferrero: "Un atardecer de verano apareció en las playas de San Sebastián la figura de un jinete, recortada sobre la cuerda lila del horizonte marino. Con un golpe maestro de riendas, detuvo su cabalgadura, justo debajo del sol, desmontó con elegante parsimonia y comenzó a avanzar hacia el grupo juvenil que cantaba en torno a una fogata. Alrededor del fuego brilló un silencio profundo. Una de las muchachas, la más joven y hermosa, se incorporó y fue al encuentro del visitante. El misterioso jinete, desmenuado, cordial, vestido con cierta aristocrática sencillez, se sentó junto a nosotros en la arena y comenzó a hablar, primero en voz baja, luego con ese aire de seguridad de quien sabe que ha conquistado el interés del auditorio. Fue un monólogo fascinante, lleno de salidas imprevistas y sutiles, iluminado por una ola de

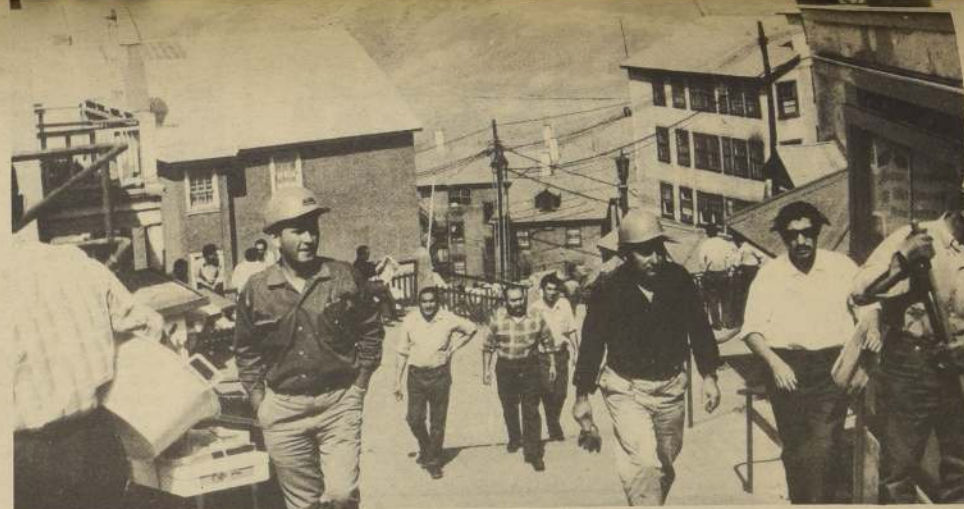


Gabriela Mistral



Garrido Merino

Vicente Huidobro



CASAS SIN GENTE

Tres de los descontentos se han quedado sentados, mirando la Quebrada: Ascencio Fuentes, Luis Navarrete y Heriberto Toro. Quebran su reticencia y plantean su desolación.

En la administración anterior se estableció la bajada de todas las familias. El éxodo comenzó. Quienes trabajan en los departamentos que no son de la Mina, los que cumplen con feriados de fin de semana, terminan sus turnos con apenas minutos para cambiarse y descolgarse por las escaleras al tren, bajan a Rancagua o Machali.

Los otros quedan en sus casas de camarotes, mientras el viento silba al atardecer. Quedan algunas familias y sus niños, comerciantes y en el rincón de los discos, los diarios y las tiendas. Apenas gente con quien conversar.

"¡Mire hacia la Quebrada del Diablo!" me dicen. "¿Ve los edificios sin gente?"

Hay una biblioteca, existe un gimnasio y una piscina, pero las horas bajo la mina sólo les pide una evasión en las violentas imágenes del far west, o de los tiroteos mexicanos.

Este cuadro tiene un revés. Cuando bajamos a la piscina existe gran entusiasmo por las escuelas de natación, que comienzan sus actividades. Los niños y los jóvenes durante la semana, y jueves y sábado para los adultos.

Manuel Aretio, a cargo de todas las actividades del gran gimnasio que sirve al básquetbol, al baby fútbol, como al boxeo y la natación, nos muestra a los niños y nos señala: ¡Allí tenemos a nuestro semillero!

Y tiene razón. La gente de El Teniente ha dado nombres gloriosos al deporte. Y están también los jóvenes que ya son famosos. Tres nombres en el boxeo que enorgullecen a Aretio, al entrenador que fuera famoso como Kid Francis.

Ulises Durán, campeón sudamericano; Omar Reyes, campeón de Chile y, en 1968, designado el Mejor estilista, y Bernardo González, campeón Latinoamericano 1968, campeón de Chile en 1970.

Ahora zona franca, el Diablo de la Quebrada tiene mucho menos que hacer en la vida de los mineros y su familia. Antes, con el aguardiente y el contrabando de licores, se hacían fortunas y

se daba puerta abierta a los violentos deseos reprimidos.

NOSOTRAS, LAS MUJERES

La Juez es joven y buenamoz. Y esos hombres, que cuando miran a una mujer, son despiadadamente ofensivos, que si no son sus mujeres, sus hermanas o sus hijas, son leña que cortar. Pueden llegar mansos a sustrado. Porque ella vive allí, sabe de sus soledades, de sus humanas debilidades. Luisa López, la Juez, sin embargo, tampoco puede entrar a la Mina. La superstición es secular. Si entra una hija de Eva, sucederán quizás qué desgracias: se terminará la veta o habrá derrumbes. Si una mujer entrara se detendría el trabajo de toda la mina.

De allí que recibí la advertencia al llegar a El Teniente: ¡Si pones un pie en la Mina, nos cuesta un día del sueldo de Chile!

Decido no entrar, pero eso sí, anotar lo para la lucha contra la discriminación de sexos, que es universal.

Mientras tanto el Diablo ríe en la Quebrada, por estas cosas y otras que pasan por el escritorio de la juez.

EL MISTERIO DE LA VIUDA Y EL CURA

EN PLENO VERANO de 1972, las historias de los apariciones no son cosa de broma para la gente de La Mina.

Existe la viuda, que se abraza en cualquier curva del socavón y persigue al deshalado minero que le rehuye.

En las sombras también se aparece el cura. Y al que le hace la cruz tendrá la muerte muy cerca.

"Pero también hay ánimas que penan". —arguye nuestro guía, camino a Caletones. Pregúntele al "eléctrico".

Asiente su compañero, sin decir nada.

—"En días pasados estaba solo colocando uras ampolletas en una galería. Sintió pasos

del "oficial". Como estaba arriba, pidió ayuda, estiró la mano y recibió la ampolleta que necesitaba. Miró para abajo y no había nadie. Al rato apareció el ayudante con el material que necesitaba, sin saber nada de lo ocurrido".

¿Y la del viejo, que a la hora de la "choca", estaba y no estaba?

Así se suceden las anécdotas de un lado y otro del grupo, ahondados a la vera del rincón, en donde se escuchan tangos y se venden las revistas.

Hay tres fuertes supersticiones, que las resumen así nuestros amigos de la Quebrada del Dia-

blo, en Sewell. Ni tocar un "gancho", ni dejar entrar mujer; ni trabajar para San Lorenzo.

El "gancho" es el ratón o pencote, que sirve de alerta al minero, al anunciarse un sismo, un derrumbe o el gas. Es el primero que arranca.

Que una mujer entre, ya lo sabemos. En la semana pueden ocurrir cosas terribles en la mina. Lo mismo si alguien trabaja para el día de San Lorenzo, patrono universal de los mineros. Ese día libre, figura hasta en las actas de acontecimiento como condición sine qua non.

La montaña protege el misterio y se vengará de quienes buscan en sus entrañas la riqueza cobriz.

EL CENTRO DE SEWELL, donde los comerciantes ofrecen sus mercancías y un trabajador cuenta las horas que le quedan para entrar de nuevo a la mina.



LOS CUATRO PROFESORES del Centro Artesanal y Cultural de Coya: Livia Marcos, encargada de Dibujo y Pintura Infantil; Carlos Vázquez, Director y Profesor de Artesanía en Cobre; Pilar Toro, a cargo del Tejido a Telar; y Víctor Hugo Núñez, profesor de Cerámica y Muki de modelado en arcilla.

LO QUE ENTENDEO...

(VIENE DE LA VUELTA)

LAS FABULOSAS DONCELLAS DEL AMAZONIA



Parce como si la historia de una tribu de mujeres guerreras, altas y rubias, que habitaban la selva amazónica, tomara categoría de hecho real para lanzar a exploradores contemporáneos en pos de una incierta verdad.

La leyenda se está transformando en un hecho, señaló el investigador norteamericano Gene Savoy, al concluir una expedición de reconocimiento en la selva brasileña, con el propósito de determinar la veracidad de la asombrada en las crónicas españolas del siglo XVI, que afirmaban la existencia de las Amazonas americanas.

Savoy, un experto en arqueología y antropología latinoamericana, descubrió en 1964, Vilcabamba, la ciudad de los incas y más de 40 ciudades construidas en la selva peruana por los Chachapoyas, raza indígena de piel blanca y ojos azules.

Estas ciudades, levantadas a 6.000 metros de altura, presentaban templos circulares, caminos empedrados y la evidencia material de una superestructura social representada en multitud de manifestaciones artísticas.

En sus narraciones, los españoles describían a las Amazonas como mujeres de algo menos de un metro ochenta centímetros de estatura, que habitaban la región cercana a una montaña barrida por el viento y esteril en su cima, y poseían los maravillosos tesoros del Río Amazona a los que tenían acceso y, según ellos, servían para enriquecer al mundo.

Estas descripciones, envueltas en la psicología de las aventuras de un "nuevo mundo" y en la búsqueda desmedida del oro, fueron, en un final, la sintomatología de un siglo XVI y una época.

LAS GRANDES SEÑORAS

Sirviéndose de los relatos de la conquista, el explorador Savoy efectuó, recientemente, una expedición de cincuenta días río abajo por el Amazonas, desde Manaus a Santarém, en el Brasil, encontrando la montaña referida en las crónicas al llegar a una zona con altas elevaciones, inexplicablemente estériles, en su extremo superior. No puede haber otra montaña que se ajuste a esa descripción, explicaba el investigador.

Hacia el año de 1541 se produjo la primera evidencia sobre las tribus de mujeres guerreras, cuando un grupo de expedicionarios dirigidos por Francisco de Orellana, sostuvieron un encuentro en la región de las Coniapuyas (voz indígena que significa "grandes señoras"). Las coniapuyas, según los relatos eran mujeres altas y rubias, desnudas y armadas con largas flechas que, por su aspecto y sus trenzas, parecían una tribu del norte.

Posteriormente, este hecho (o leyenda) provocó una diversidad de interpretaciones.

Mientras algunos suponían, sin fundamento, que Orellana tomó por mujeres a grupos de indígenas de larga cabellera, otros señalaban que, entre los que combatieron al conquistador español, se encontraban algunas mujeres.

Lo cierto, es que, trasladado con la conquista a América este mito, se remonta a los tiempos de la antigua Grecia, cuando por primera vez el historiador Herodoto narra en sus "nueve libros de la historia" la existencia de tribus de mujeres guerreras.

Oriundas del Cáucaso, formaban un pueblo guerrero en el Ponto Euxino. Adoradoras de Artemisa, la diosa cazadora, la amante de la Soledad de los bosques, las Amazonas, no permitían que entre ellas vivieran hombres.

Para perpetuar la raza, una vez al año sostenían breves relaciones con sus próximos vecinos. Si de esas relaciones nacía un niño, se lo entregaban al padre, si por el contrario, era una niña, le criaban y adiestraban en sus costumbres.

Como armas usaban el arco, el escudo y la lanza. Diestras, además, en el manejo del caballo, lo montaban en pelo o cubierto con una guakrapa.

El origen de la leyenda, no aclarado aún, a la luz de los últimos descubrimientos hace considerar a muchos arqueólogos de diversas nacionalidades, que el "mito de las Amazonas no fue un invento de la inspiración de los poetas griegos (PL).

EL COBRE DEL DIABLO

HEMOS SUBIDO AL ULTIMO tramo de la Quebrada del Coya, a más de 4 mil metros, a mezclarnos con la gente que vive en las alturas más allá de El Miner. un lugar en que se bifurcan los destinos.

Allí ha de decidir si toma el camino de Caletones o de Coya. O de Sewell, donde verdaderamente está la Quebrada del Diablo.

Quizás su nombre de El Teniente no le calza a esta montaña. El mundo oscuro de sus profundidades y las pasiones de 20 mil almas que suben y bajan de las alturas, responden a su más primitivo nombre.

y cuando el malulo baja por la quebrada, sitio de su reinado aun en estos tiempos, desquicia voluntades, reina en la injusticia y el dolor.

Allí se hundió una vez la mina y allí se levanta hoy como maldición, la ausencia de la familia para el que labora en la Mina.

A nuestro primer encuentro surgió esa rebelión de los hombres al pie de magnificencia en el torrido mediodía.

Subíamos por las interminables escaleras con el sol sobre la frente y ya escuchábamos las conversaciones de voces levantadas, de airados acentos. En el terraplén frente a O'Higgins y un mural de los Ramona Parra, el grupo de los descontentos iba agrandándose. Parecía un mitin político... pero era otra cosa.

Por tercera vez, en la semana, el turno A, de los que han trabajado de 4 a 4 (de la tarde al amanecer) no contaban con pasar sus horas de descanso entretenidos en el cine. Los del turno de la tarde siquiera cuentan con la televisión.

Doña María Basáez, que ya ha pasado mas de 30 años manteniendo el Teatro, tiene sobre sí el problema de programar las películas, ahora que escasean y los distribuidores le han racionado más los envíos, por estar tan lejos.



UNA EXPOSICION en la Plaza de los Héroes de Rancagua ha permitido dar a conocer el trabajo de la gente de Coya. Los trabajos de telar, cerámica, cobre, son de los mineros o de sus familias.

Donde la pisada de la mujer vale el sueldo de Chile. Caldera de pasiones sobre una montaña de cobre, mantiene la tradición supersticiosa y aquí ha cambiado al minero en cuanto a sus pasiones.



LA ENTRADA A LA MINA inexpugnable, a la que sólo pudimos sacarle esta foto.

SE FOLIOSE ALTRASLUZ

Por ORLANDO CABRERA LEYVA

mágico encantamiento. Habló de todo con apasionada naturalidad: de la técnica del colorido en las telas de Cézanne, del sistema monástico en Suiza, de los personajes novelescos de Gogol y Dostoiévsky, de cierto gato que, en una noche de tempestad en el Artico, se había puesto a cantar. Habló de la guerra, de la psicología bélica alemana, de la caída de Cataluña y la resistencia de Madrid, de unas vacaciones con Picasso en la Costa Azul, de los collages surrealistas y de los buñuelos de madame 'Charlot'. Y, luego, cuando ya era de noche y el brioso caballo se empezaba a inquietar, montó con desenfado y se alejó al galope por la orilla del mar.

La muchacha, más hermosa que nunca, muy poseída de su importancia intelectual, nos advirtió atropellos, con los ojos llenos de coquetería. Es Vicente Huidobro, un poeta francés que está de paso en Chile.

PEDRO SIENNA

Se observará a través de los fragmentos que hemos elegido, que Mario Ferrero apunta, con frecuencia, al pintoresquismo de la anécdota y de ello saca buen partido. Los personajes adquieren sus propios perfiles, viven, rebasan el límite de retratos estáticos y son, por eso, tremendamente humanos.

Acerca del viejo actor, poeta, periodista y hombre de enormes simpatías, relata: "No recuerdo cuándo vi a Pedro Sienna por primera vez. Puede haber sido en la antigua Academia de Teatro del Ministerio de Educación, o en las tertulias periodísticas de los grandes rotativos, o en torno a una mesa de la vieja bohemia santiaguina. En todo caso, de esto hace muchos años. Después fuimos compañeros de trabajo en La Nación, cuando Pedro era jefe del archivo y yo colaboraba con Nícomedes Guzmán en el suplemento literario. Durante esos años, el poeta fue nuestro paño de lágrimas, el animador ejemplar que hacía ilustrar nuestros artículos, buscando las mejores fotografías, diagramando fuera de línea, acomodando los grandes títulos y, al término de la jornada, ofrecía el café con malicia de la esforzada noche de los periodistas. Su paciencia y su bondad no tenían límites, tampoco la tuvo nunca su extraordinaria generosidad intelectual."

PABLO DE ROKHA

De Rokha fue amigo del autor de "Escritores al tránsito". Lo conocí admirándolo. Hizo largos viajes con él, como el que describe aquí: "Un día cualquiera, Pablo me propuso que trabajara con él. Se trataba de hacer una gira al extremo sur del país, llevando libros y cuadros para la venta. Acepté de inmediato. Mandé encuadernar todos mis libros y un día de repente, cargados de bártulos, paquetes, maletas y envoltorios de toda especie, las emprendimos con destino a Chile."

Allí comencé, en verdad, a conocer a Pablo de Rokha. Viajando en ferrocarril en carro de tercera, instalados lo mejor posible en los durísimos asientos de madera, con el tren atestado de un público abigarrado y expectante, entre vendedores de naipes y de pinturas, ciegos cantores que bebían como coníferas y rubicundas madonnas preñadas de ternos y gallinas flamíneas, Pablo era un ser absolutamente feliz. Antes de llegar a Rancagua, ya habíamos consumido tres botellas de vino, media docena de tortillas y una cantidad impresionante de huevos duros. Como el tren iba demasiado lleno y el viaje se hacía insostenible, Pablo propuso, o más bien dispuso, que nos bajáramos a almorzar en San Rosendo, alojáramos allí y continuáramos al día siguiente hasta Osorno, en donde haríamos la primera escala comercial. Y así lo hicimos, pero como al día siguiente tampoco pudimos viajar con holgura, nos quedamos en San Rosendo y comenzamos a vivir la aventura de los libros."

MARIA LEFEVRE

¿Quién de quienes vivimos la agitada bohemia de otros tiempos no recibimos el afecto, siempre generoso, de María Lefevre? Mario Ferrero traza en torno a su inolvidable presencia brochazos llenos de emoción y gratitud, a la vez que la describe en su exacta dimensión humana. "En una ocasión en que andábamos de compras por las calles del puerto, María me advirtió de pronto con su voz áspera: ¡Estás más feo que nunca. Voy a prestarte una peluquería para cortarte el pelo y afeitarte! y sin decir agua va, entró a un boliche, habló con el dueño una argonza exquisita y me sentó en el blanco sillón de los condeados a diálogo perpetuo. Yo debí haber salido de allí como un San Lázaro, porque el dueño de la peluquería, un chinito pequeño y nervioso, no terminaba de disculparse: ¡Példon, señol, példon! Pelo está señola tuvo, la culpa. Es una señola muy laia."

La otra imagen, también con fondo de mar, me recuerda a María Lefevre en cuchillas, escribiendo sus cartas en la arena de la Playa de los Muertos, detrás de Las Cruces. Eran unas cartas inmensas, cargadas de recuerdos y ternuras, que comenzaban en Playa Amarilla e iban a terminar cerca de El Tabo. De improviso venía el mar y borraba casi íntegra la página 32. Entonces María echaba un lagrímón de enamorada y me decía muy triste. Esta página no llegará jamás a su destino."



Pedro Sienna



Pablo de Rokha



Andrés Sabella



Teófilo Cid

RICARDO LATCHAM

Latcham fue un charlatán inagotable. Cuando tomaba la hebra, parecía olvidarse de todo cuanto era extraño a sus temas: abordados, siempre con apabullante erudición y amenidad. Como Ferrero, lo conocimos nosotros en los trajines periodísticos, en otra época, cuando también dirigimos este semanario dominical. Puesto a trasluz, el actual jefe del Departamento de Cultura del Ministerio de Educación dice: "Recuerdo la mañana de un domingo en que fui a su departamento de la calle Huérfanos, al interior lateral de la glorieta, a dejarle uno de mis libros recién publicado. Poco antes de llegar me encontré con Nícomedes Guzmán, quien se ofreció gustoso a acompañarme. No serían más de las diez, hora más que inoportuna para intentar una visita literaria. Luego de una larga espera, salió a la puerta Latcham en persona, cansado, a medio vestir, sin afeitarse, visiblemente molesto por la presencia de los timbrados. Sin embargo, nos invitó a pasar y de malas ganas iniciamos una charla lenta, desabrida, llena de retenciones. Pero a las doce del día ya estábamos en plena euforia. Latcham, en blusa de pijama, iba y venía de uno a otro de los estantes de su fabulosa biblioteca, comprobando las citas de cada una de sus tesis y leyendo textos novedosos que le llegaban de los cuatro puntos cardinales. Al poco rato estaban llenos de libros la mesa de su escritorio, los sillones y la mesita del teléfono, a través del cual nuestro gentil amigo insistía en llamar a un fotógrafo que viniese a testimoniar la cordialísima visita. A la una de la tarde nos hallábamos bebido una botella de whisky y nos disponíamos a improvisar un almuerzo a la suerte de la olla, pues el crítico estaba solo y venía regresando de uno de sus viajes."

PABLO NERUDA

A Pablo Neruda, nuestro gran poeta, lo enfocaba así con su "era periodística." Hay personas cuya memoria inhibe, produce retencia o se "asustan" al recordar. Los hay que recomparten, agravan, estimulan, crean en torno suyo un clima singular de naturalidad y simpatía; hay otros que encandilan, generan a su pigo una atmósfera de magia, de majestuoso encantamiento en cuya luz calientan sus manos los amigos, meoran los enfermos, echan a andar las multitudes. Lo que aquí sucede ocurre, a la maravilla, con la sonrisa omnipotente de Pablo Neruda.

Sus gestos despectivos se convierten, por arte de admiración, en una fuerza espiritual recóndita, sus palabras se vuelven hechos físicos, mariposas trazadas en el vuelo, silenciosas torruas metafísicas. Hasta sus lentos movimientos paquidémicos se hacen, al bailar, graciosos, profundos, fugitivos, llenos de encanto entre coraje e ingenuidad, como los de un bello animal sensible que comunica su sabiduría.

Confieso que mi experiencia fue distinta. Lo conocí en París, en las reuniones preliminares al Segundo Congreso Mundial de la Paz, realizado en Varsovia. Le extendí una carta presentación de Juventud Valde, la leyó sin interés, con displacencia, —este Juventud silencioso, dijo con tono grave— y me pasó una mano suelta, blanda, tibia, como que saluda a un quehacer parado en un poste de Mafona. Nunca supe qué decía la carta de Juventud, en aquel tiempo mi amigo muy querido, pero ahora sospecho que debió contener una advertencia seria, algún mensaje en clave, por lo menos una premonición apocalíptica. Lo cierto es que nuestro primer encuentro no pudo ser más de salofunad."

ANDRÉS SABELLA

A Sabella, el autor de "Norte Grande" y de tantos otros celebrados libros, Mario Ferrero no lo ve desde sus tiempos de vagabundo. Lo supone gordo y está seguro de que es erudito. Con él anduvo innumerables veces por las calles de Santiago. "En la plaza Almagro leíamos a Maicowsky y a César Vallejo en el cerro Navia. Cerca del Hipódromo Chile, Andrés me reconstruyó al dedillo el Cancionero Acosta Tosta. En Melipilla descubrimos, juntos, un boceto de Juan Francisco González. Tamboreamos la cueca en San José de Maipo, pagando con poemas populares. Y en el Hércules me regaló unos originales de Alberto Rojas Jiménez, quien viviera en su casa de Antofagasta meses antes de morir —1934—."

(Diez años, codo a codo, en la maravillosa aventura humana!)

TEOFILO CID

En torno a la vida singular, y hasta diríase extraña, de Teófilo Cid, no se ha escrito en la medida que merece su trascendente tránsito por este mundo. Mario Ferrero lo intenta, a despecho de limitaciones que impone un libro que debe abarcar mucho en 94 apretadas páginas. En uno de los párrafos de la crónica a él dedicada señala un aspecto dramático: "Si es cierto que existen los poetas malditos, Teófilo Cid sería su más acabada versión nacional. Porque este hombre que lo tuvo todo, excelente situación, familia acomodada, dinero; este hombre que fue funcionario diplomático y tuvo fama de elegante; durante años no tuvo dónde dormir. Vagó de bar en bar, acordando la noche, para terminar, al amanecer, sobre un banco de una plaza, cubierto con su infatigable periódico francés."



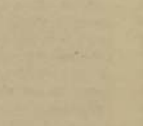
Ricardo Latcham



Pablo Neruda



Nicanor Parra



Edesio Alvarado

NICOMEDES GUZMAN

Cuanto afirma Ferrero sobre Nícomedes Guzmán es la verdad y nada más que la verdad. Fue un hombre que llevó una vida llena de torturas interiores, para quien los amigos fuimos, en muchos casos, testigos de sus permanentes estrecheces económicas. Le preocupaban el hogar, los hijos, sus libros y los de los demás. Ciertos editores que no nombraré ahora fueron mequinos y miserables con él. Lo explotaron despiadadamente. En el cementerio, uno de sus representantes lo "cogió con lágrimas de cocodrilo."

Ferrero advierte cuando cuenta: "Lo vi casi a diario hasta los últimos días. Pero hay una imagen, especialmente conmovedora, cuya obsesión no logro borrar de la memoria. Andábamos una noche por la Estación Central abajo, premidos de sendos cheques a fecha que intentábamos cambiar a un prestamista que nos había recomendado Hernán Canas. ¡El eterno problema de los artistas! El prestamista no estaba y nosotros vagamos sin rumbo, tratando de hacer hora, bajo la lluvia fina del otoño. Reunidos los últimos pesos, lo invité a un caldo de cabeza para componer el cuerpo. Nícomedes estaba triste, ausente, como herido por algo misterioso que le hacía temblar la barbilla. De pronto, no pudo más y se echó a llorar a sollozos sobre el plato."

Era ya pasada la medianoche. Cuando logró recuperarse, le sobrevino una hemorragia grave, que no pudimos contener con remedios caseros. Hube de llevarlo a la Asistencia Pública y esperar que lo atendieran, para acompañarlo luego a su casa. Estaba amaneciendo. Nícomedes Guzmán, arrebujado en el coche, era un árbol viejo y triste, al que le temblaban todas las hojas."

Al mes siguiente murió, cuando recién cumplía 50 años."

NICANOR PARRA

"Hijo y nieto de cambios, atleta en su juventud y poeta desde siempre" señala el epígrafe que inicia la crónica sobre el autor de "Obra gruesa". Más adelante, establece que hay gente poco advertida que no tiene la menor idea de quien es Nicanor Parra. "¡Jamás lo han leído, y si lo leyeron no entendieron! Son los que nunca tomaron un libro y todavía viajan en carreta, a los que tienen una idea idílica de la poesía, o los que siguen con el oído pegado a los versos de Espronceda. Esos combaten a ciegos con el ejército de los snobs, los que vibran con todo lo nuevo, los que discuten a Marquises y aplauden a los hippies, los que compran pastillas postizas y pantalón sin marcueros. Ellos, si lo leyeron en la versión inglesa, celebran sus salidas, lo citan de memoria, a la hora de sobremesa; pero no entienden palabra de su oculto sentido, se exasperan de golpe ante el juego sutil de sus declaraciones, esos poemas truncan donde el vate hace la mezcla caliente de sus materiales, de los rancos sonidos, de las flechas futuras que clavarán, de un solo latigazo, la camisa y el corazón de sus lectores."

EDESIO ALVARADO

Finaliza el libro con Edesio Alvarado, a quien califica como periodista de fuste y escritor incalculable, lo que es cierto de pe a pa. He aquí un pasaje del relato:

... un día, sin aviso previo, apareció como redactor político y, luego, como director de la revista Vistazo. Como tal, fuera a parar a la cárcel, acusado de divulgar secretos militares, imputación absolutamente peregrina. Lo fuimos a visitar en el Anexo de Capuchinos. Estaba entero y sonriente, rodeado de los admiradores más inverosímiles, a quienes atendía con gran desplante en una sala especial. Sus visitantes eran políticos de todas las tendencias, alcaldes de pueblo chico, delegaciones sindicales y campesinas, escritores, artistas, y hasta una simpática viejecilla que le llevaba de regalo un pollo flamíbre y un canasto de tortillas."

En medio de todo este ajetreo, de esta vehemencia increíble, se dio a leer para seguir escribiendo. Pasó de la poesía al cuento, del cuento a la novela, sin dejar un solo día el periodismo. Comenzó a ganar premio tras premio, hasta llenar su casa de diplomas y medallas de plata."

Hay que decirlo: estos "Escritores al tránsito" dejan al lector con ganas de seguir, seguir. Las 94 páginas del libro son como un buen trago que se acaba de repente, demasiado pronto, precisamente en los momentos en que ya estamos lanzados.



Edesio Alvarado

"ANCORA UNA VOLTA"

Edoardo Bennato, que el año pasado se clasificó finalista en el Festival de Viña con la canción "Dios Mio" fue seleccionado ahora para una nueva "volta". Arquitecto, pintor, músico, cantante, guitarrista y "giramondo" enamorado de Chile, regresa feliz.

DIBUJO DE BENNATO en que aparece dibujado, "de memoria" el ascensor Polanco, del cerro del mismo nombre en Valparaíso.



CUANDO SE PUDO LLEGAR a un país lejano, gracias a una canción, es bueno repetir el intento. Es lo que le ha ocurrido -y con buena estrella nuevamente- a este muchacho napolitano Edoardo Bennato, creador de la música de "Dios Mio", la canción con que Italia postuló al Festival de la Canción del año pasado y que estuvo muy cerca de ganarse el primer premio. Habría sido más afortunado. El primero, que ganó Yugoslavia, debió ser devuelto, pues la canción ya estaba grabada. Sin embargo, la caballerosidad de los yugoslavos, que se confundieron con las bases, quedó de manifiesto al entregar el cheque millonario. Si se actuara en justicia, como todos los años, el Festival elige para característica musical la canción ganadora, este año ella tendría que ser, al no existir la premiada, la que fue la favorita del público, con música de Bennato, letra de Herbert Pagani e interpretada por éste, que ganó el premio del intérprete más popular.

Edoardo Bennato tiene veinticinco años y nació en el puerto de Nápoles recuerda a Valparaíso con la emoción que le produjo el día que tomó el apunte

que muestra esta crónica, junto al mundo abigarrado del ascensor Polanco. Se enamoró instantáneamente de la ciudad. El dibujo fue hecho en marzo del 71, cuando, opacado por la personalidad extravertida del cantante Pagani, él se limitaba a acompañarlo en el escenario con su guitarra eléctrica sobre un taburete, las piernas enroscadas como un arlequín, una gruesa polera de lana y un aire despreocupado y tímido de estudiante.

Pocos sabían que era el compositor de "Dios Mio".

VALPARAISO

—Me vi solo al principio, pero luego rodeado de niños, vecinos curiosos, muchedumbre multicolor, mujeres, niñas, perro, gatos, en fin todos tratando de comprender o ver mi técnica de pintura. La gente del cerro es maravillosa, un poco como la gente de Nápoles, pobres pero felices.

Así, escribió en una carta desde Londres, en inglés, al enviar el dibujo inspirado en Valparaíso. Soñó volver desde el mismo día en que se fue. Ahora

su canción, "Ancora una volta", seleccionada entre las finalistas del nuevo Festival, le brinda la oportunidad. ¿La cantará personalmente?

Ha estado triunfando en Italia con su canción "Good Bye, Copenhagen", que cantó, acompañado en su guitarra, en el barco que lo llevó desde Copenhague a Alemania, hace unos meses. A veces se acompaña simultáneamente con guitarra y armónica. Pero no se siente un "actor" en escena. No se tiene confianza y entrega sus temas a cantantes más espectaculares. Todos recordamos a Pagani haciendo fulgurar su "Dios Mio", que ya las radios están haciendo oír nuevamente. "Adiós, Copenhagen" y una canción que compuso a una amiga chilena (cuyo nombre nos pide guardar en secreto) fueron consideradas "lo mejor que ha creado", por sellos grabadores extranjeros.

Otra de sus composiciones nació en la primavera de Londres, inspirada en el heladero que venía todas las tardes y tocaba su armónica "en forma maravillosa" frente a la ventana de la pequeña pensión donde él se alojaba.

DIBUJO, ESTUDIO, VIAJE
Edoardo Bennato se ha movilizado en inquietud constante por el mundo. Quiere recorrerlo aún más, conocer más gentes y según él cuenta, se le llama el "Giramondo". Ha conocido los campings de Suiza, Alemania, Dinamarca, Holanda, etc. "Conociendo más a la gente cada día, uno aprende también a conocerse mejor a sí mismo", ha dicho a este Suplemento al contestar la carta donde lo felicitamos por haber quedado entre los finalistas del Festival. Cuando ocurrió el terremoto, también escribió inquiriendo noticias. "Adoro a Chile", ha dicho. Y también: "Odio a Viña del Mar, porque está tan lejos".

El día 13 de diciembre de 1971 escribió a su amiga chilena que tiene una asombrosa colección de cartas y dibujos, ya que es también dibujante eximio: "Por favor, mándame los reglamentos del XIII Festival. Podría ir como cantante y compositor de mi canción". El sábado apareció en televisión en Italia. Luego me presenté en el Show "Caravello di Bari".

Estudiante de arquitectura, ha estado rindiendo sus exámenes de grado, componiendo, soñando con Chile, dibujando tiras para periódicos y revistas, o inventando juegos, como uno, tipo ludo, enteramente diseñado por él, con los que gana el dinero que le permite viajar por el mundo. También compone música lírica, pinta, hace planos, "pero no gana dinero suficiente", asegura. Sus cartas llegan llenas de dibujos, mapas y letras hechas con la precisión de un arquitecto. Sus dibujos para revistas son producto de una facilidad veloz, innata. Hay una sobre los indios de América.

—Me gustan mucho —dice— todos, los apaches, y las otras tribus. Pienso que eran muy felices, antes de la conquista del Oeste, por los "yanquis" y amo sus costumbres, sus creencias, su libertad, sus caballos manchados, hábitos, vestimentas multicolores o sombrías y sus ideas sobre la vida". Agrega: "Los norteamericanos han tratado, a través de los libros, películas, series de TV, hacerlos figurar como crueles, salvajes, sanguinarios, pero la realidad es diferente".

MODESTIA

No es fácil que vayan juntos la humildad y el talento. Pero en el caso del joven músico, arquitecto, dibujante y cantante italiano, el buen hecho se produce. Y, así, el autor de "Ancora una volta", canción que conoceremos el próximo febrero en el Festival, el soñador que viaja de un país a otro con su "saco de dormir" y su guitarra, como todo equipaje, el vagabundo o "giramondo" que le compone una canción a las ciudades que ama, no hace alarde alguno de sus virtudes. Hijo de una profesora italiana, que dirige en Milán una Escuela de párvulos, es de modales suaves, de carácter muy retraído y silencioso y sufre una timidez que lo hace sentirse "desadaptado y loco en el mundo". Tiene dos hermanos, con los cuales actuó en Venezuela en Televisión, en Caracas, en un show en que los tres tuvieron éxito, independizándose posteriormente.

Al viajar a Chile, el año pasado con Herbert Pagani, la RCA grabó su canción "Fuoco Bianco", en versión que tuvo letra española y se llamó "Un verano en Valparaíso", que Pagani canta al reverso de "Dios Mio". Esta vez es otro autor italiano el que escribió el poema que en la música de "Ancora una volta", competirá en la Quinta Vergara junto a 17 países, incluyendo el nuestro, y en que de nuevo Italia será defendida por este muchacho que no habla español, pero que en inglés o italiano supo entenderse desde el primer instante con el alma popular de Valparaíso que identifica a su Nápoles natal.

Los niños cuyos padres habían sido puestos en la lista negra, en ciertas escuelas sufrían el chantaje de los otros niños y se veían obligados a pagar diez centavos por semana para comprar sus silencios. Ese detalle traduce bien la atmósfera de esa época. La gente no estaba preparada para hacer frente a la situación y todo el mundo desconfiaba de todo el mundo. El miedo se había instalado en la vida cotidiana. Todo acto de creación se había convertido en imposible por causa de los fantasmas de la denuncia.

Las consecuencias de ese fenómeno son incommensurables. Para son tan reales como la existencia de cuerpos en un cementerio.

Para volver a la industria cinematográfica, digamos que siempre tuvo un miedo pánico por todo aquello que pudiera influir sobre el público. Por otra parte, poseíamos una lista de prohibiciones absolutamente demencial. No había que hacer esto o aquello, escribir esto o aquello, etc. Las experiencias eran rechazadas por principio. Los dirigentes de los estudios no son los únicos que jugaron papeles tan reaccionarios. Estuvieron también los sindicatos. Fueron los primeros en abandonarnos. La Screenwriters Guild (sindicato de escritores cinematográficos) anuló recién hace muy poco una cláusula que permitía a los productores retirar los nombres de las carteleras. Y esta cláusula había sido redactada y establecida por la misma Guild.

No sé cuál es la actitud de la nueva generación de cineastas con respecto a nosotros, los de la lista negra. Pero hacia 1940, cuando llegué a Hollywood había por parte de la gente una aversión muy neta por aquellos que habían sido víctimas de otra "caza" que se había desarrollado algunos años antes durante los movimientos en favor de los primeros sindicatos.



John Wayne ya era revolucionario en 1943.

UN GOLPE

PERSONEROS DERECHISTAS bolivianos, su prensa y las agencias imperialista de noticias, se han concertado para señalar que, desde Chile, las fuerzas de izquierda de ambos países manejan planes para derrocar al Gobierno del coronel Banzer. Se empeñan, mañosamente, en desconocer que el Gobierno chileno, ni ningún partido de la Unidad Popular se entrometen en los asuntos internos de otro país, aun cuando no se tenga relaciones diplomáticas con él. Antes más, estamos en condiciones de mostrar como fue la derecha boliviana la que, haciendo mal uso de la hospitalidad chilena, utilizó nuestro territorio sin conocimiento de nuestras autoridades para preparar el golpe militar que derrocó al Gobierno de Juan José Torres. El diario "Expreso" de Lima, en ediciones de 7 y 8 de noviembre de 1971, publicó una "Historia Secreta de un Golpe", conseguida por su corresponsal en Buenos Aires, Rodrigo Santín. A nuestra vez, publicamos en extracto, el reportaje de "Expreso".

LA SANTA ALIANZA

"Han pasado casi tres meses desde que la alianza entre el Movimiento Nacionalista Revolucionario (MNR), la Falange Socialista Boliviana (FSB) y militares "Barrientistas", contando con el reconocido apoyo de agentes de la CIA, derrocara al régimen del Presidente Torres.

En este tiempo, el gobierno ahora dirigido por el Coronel Hugo Banzer Suárez ha dado los esperados pasos hacia un mayor diálogo y dependencia con Brasil y los Estados Unidos.

Pero hay detrás de todo este proceso que llevó al derrocamiento de Torres y puso momentáneo punto final al crecimiento del movimiento popular boliviano, algunos hechos que han quedado ocultos detrás de la maraña de informaciones que fueron publicadas en esos días. Algunos de ellos son los que daremos a continuación.

En la calle San Antonio de la capital chilena existe un hotel llamado San Paulo, cuyo propietario es el ex coronel boliviano de apellido Janssen. En el mes previo al golpe no era difícil ver en él al ex presidente boliviano Hernán Siles Suazo, al ex ministro "barrientista" David Fernández y al militante falangista Jacman, poseedor de la tienda de cosméticos instalada en la calle de las Mercedes de la misma ciudad. También concurría a estas reuniones el falangista Andrés Ivanovich, ex funcionario de la embajada norteamericana en La Paz. Es posible que éste haya sido uno de los centros de unificación del movimiento golpista que triunfó en agos to.

Una de las más activas cadenas golpistas fue la instalada entre Santiago, Arica y La Paz. En ella tuvo participación principal el Coronel de Carabineros chilenos Luis Gayán Contador (Nota de La Nación: Gayán, es efectivamente, chileno, pero no es ni ha sido funcionario de Carabineros de Chile, sino que fue jefe policial del Gobierno del MNR en Bolivia).

Este militar, propietario del Bar Caupolicán de la calle Prat de Santiago, trabajó para el golpe en estrecha conexión con el "movimentista" Luis Edellán y con la boliviana Ruth Bilbao, quien está ligada sentimentalmente con el contrarrevolucionario cubano Gabriel García, participante del asesinato del líder revolucionario Ernesto "Che" Guevara.

En Arica, el contacto principal habría sido un boliviano de apellido Echazú, quien dirige el grupo "Poder Joven" de esa ciudad. A la vez, estaría contactado con el ex ministro "movimentista" Federico Fortunan.

Otro elemento importante de esta red que operó en territorio chileno había sido el ex cónsul general de Bolivia en Chile, Alfredo Galindo, pariente de la última esposa del General René Barrientos.

En la semana anterior al golpe, la Embajada norteamericana en La Paz y la AID pasaron una circular a sus funcionarios, ordenándoles el aprovisionamiento de víveres calculando un período de encierro de una semana, como mínimo. Las primeras unidades sublevadas fueron los rangos de Montero, estacionados en Santa Cruz, los de Challapata en Oruro y el CITE (paracaidistas) en Cochabamba.

Otra en la campaña de felonías y calumnias. Derecha, prensa y agencias noticiosas imperialistas de Bolivia, orquestan la especie de que las fuerzas de izquierda de ambos países manejan planes para derrocar a Banzer. Extracto de un reportaje del rotativo "Expreso", de Lima.



J. J. TORRES: El fascismo no podía dejarlo pasar.

Estas unidades son las unidades de "élite", dirigidas y asesoradas por oficiales del ejército norteamericano. A su vez, los oficiales y suboficiales de estas unidades reciben un salario "gratificación" de la misión militar de USA en Bolivia.

Pocos días antes del golpe, el oficial norteamericano que revista como "consejero" del CITE y otros oficiales bolivianos de la misma unidad, ofrecieron cantidades de dinero a los campesinos de la zona para lograr su apoyo. El ex embajador del Brasil en Bolivia, General (R) Hugo Bethlem, aparte de publicar su conocida posición de "protectorado" brasileño sobre Bolivia, estuvo en contacto directo con el movimiento separatista en Santa Cruz y en especial con el jefe de la Falange Socialista Boliviana, Mario Gutiérrez, actual Canciller de Bolivia. Por otro lado, entregó al coronel Hugo Banzer la suma de 100.000 dólares como cuota inicial de apoyo financiero al golpe. Pese a haber sido expulsado de Bolivia bajo el Gobierno de Torres, no perdió sus contactos, especialmente con las Cámaras de Comercio de Santa Cruz y Cochabamba. En este último caso, su contacto fue con el Presidente de dicha Cámara, Gabriel Salinas.

Pocos días antes del golpe, aterrizaron en Santa Cruz dos aviones DC 6 de la Fuerzas Aéreas Brasileñas transportando armas y municiones. Días después, las Cámaras de Comercio y las de Industrias de Santa Cruz, Cochabamba y La Paz ofrecieron a los miembros del grupo fascista Ejército Nacional Cristiano fusiles automático M-15 y M-16, además de dinero.

En la reunión en que se preparó el ataque a La Paz, y de la que participaron Gutiérrez (FSB), Ciro Humboldt (MNR) y el Coronel Andrés Selch (Actual Ministro del Interior), participó también el Cónsul General de Brasil en Santa Cruz, que posteriormente fue herido en una refriega. El grupo fascista "Legión Boliviana" recibió instrucción en la Argentina de parte de su homólogo "Fiducia". Posteriormente participó junto al "Ejército Nacional Cristiano" en el ataque a la Universidad Mayor de San Andrés (en la Paz), así como en la identificación de militantes de la izquierda.

Todos los datos que hemos dado en esta nota, escribe el corresponsal de "Expreso" en Buenos Aires, han sido recogidos por periodistas bolivianos y extranjeros que estuvieron en Bolivia durante los acontecimientos. Muchos de ellos han sido publicados por la prensa latinoamericana y europea.

Nota de La Nación: el extracto de este artículo prueba que ha sido la derecha boliviana la que ha utilizado el territorio de países vecinos para derrocar a su propio Gobierno. Y que así como ella lo hizo en Chile, sin que nuestras autoridades logran enterarse, es de absoluta irresponsabilidad pretender que nuestro Gobierno o los partidos de Gobierno estén interviniendo en los asuntos de otro país.

LOS SOBREVIVIENTES DEL MACCARTHYISMO

La campaña del terror mas arteramente montada en Estados Unidos hizo víctimas en indiscutidos valores del pueblo norteamericano. Ser comunista o sospechoso de serlo significaba caer en la lista negra y ser perseguido como rata. La historia se concentró también en el ambiente artístico de Hollywood. Uno de los perseguidos, el escritor Ben Barzman, recuerda sin rencores su experiencia.

Hace dos décadas la Comisión Investigadora de Actividades Antinorteamericanas, presidida por el senador demócrata Joseph McCarthy e integrada, entre otros, por el abogado republicano Richard Nixon, convenció a Estados Unidos que debajo de cada cama podía esconderse un comunista. La historia se concentró en el ambiente artístico y Hollywood, la fábrica de paraísos artificiales, se convirtió en un infierno de bajezas y compulsiones.

A la lista de los 10 (Alvah Bessie, Herbert Biberman, Lester Cole, Ring Lardner jr., John Howard Lawson, Albert Maltz, Sam Ornitz, Adrian Scott, Dalton Trumbo y Edward Dmytryk) que fueron procesados formalmente, se sumaron las interdicciones de hecho. Las listas negras, de personas no condenadas, pero a quienes ningún patriota debía saludar ni dar trabajo tuvieron más peso que una ley. Así, escritores y directores talentosos como Jules Dassin, Dashiell Hammett, Lillian Hellman, Joris Ivens, Joseph Losey o Ben Barzman, debieron emprender el camino del exilio.

Barzman había nacido en Canadá, pero era hijo de un emigrado ruso que durante la guerra con Japón había desertado del ejército zarista. Como tantos fugitivos de todos los rincones del mundo, llegó a América. Su primera obra de teatro fue para un grupo de aficionados de la universidad de Oregón. En 1938, gracias a un contrato, se instaló en California para escribir dos novelas. Una pieza musical satírica, interpretada por obreros, lo llevó a Hollywood, donde fue guionista de algunas películas importantes, como *El niño de los cabellos verdes* o *Enredada de odios*, esta última dirigida por Dmytryk.

Dmytryk fue precisamente uno de los acusados que no soportaron el enfrentamiento con toda una nación enloquecida y eligió enloquecer también él, para seguir siendo un hombre normal, al precio de delatar con cargos falsos a sus amigos de toda la vida. Entre ellos Barzman.

Con amargura y todavía sin entender cabalmente qué pasó en Estados Unidos durante aquellos años sombríos, Barzman recuerda su experiencia, privado al menos de rencores. Estos son sus recuerdos.

Los problemas de la "lista negra" comenzaron durante el rodaje de *El niño de los cabellos verdes*. Adrian Scott, uno de los productores más dotados de Hollywood, fue reemplazado por Stephen Ames, uno de los accionistas de la sociedad Technicolor.

Durante la filmación, la R.K.O. fue adquirida por Howard Hughes. No bien llegó lo puso en la calle a Dore Schary, entonces jefe del estudio. Ahora bien, la idea del sueño había sido desarrollada bajo el reino de Schary. Hughes detestaba el sueño y el film. Por lo demás, detectaba todo lo que era triste. De acuerdo con lo que me contaron, intentó convencer a los actores de aceptar ciertos cambios. "La guerra es mala para los niños", decía el niño-actor Stockwell en un momento dado y Hughes quería que prosiguiera: "¡Por lo menos, debemos poseer la fuerza naval y la fuerza aérea más grandes del mundo!".

¡Todo, porque tenía intereses en las fábricas de aviones! Y Stockwell que sólo tenía nueve años, le dijo a Hughes que no debería haber cambiado su texto porque el film quería decir todo lo contrario, es decir que las guerras no deberían existir.

En cuanto a Pat O'Brien, que no era un hombre de convicciones políticas muy definidas, rehusó, por razones artísticas, prestarse a este género de cambios. Robert Ryan creía en un cierto número de principios, aún cuando no era políticamente activo y se plantó muy firme en sus posiciones. Por otra parte, Ryan siempre supo conservar su integridad.

Un día, un amigo, Edward Dmytryk me telefonó desde Londres para pedirme que me refina con él lo más rápido posible con el fin de hacer algunos cambios en el libreto de *Give us this day* (El precio de una vida, 1949). Como encontraba que ese viaje era inútil y como yo estaba sumergido en otra adap-



Joseph McCarthy

tación, intenté convencerlo que valía más que yo hiciera esos cambios en California. Pero Eddie, tenaz, me dijo: "Ben, soy yo y no tú quien ha sido golpeado por la lista negra. Teniendo las mismas convicciones políticas que yo, ¿no encuentras normal y justo ayudarme en una situación semejante?". Yo ya había hecho la adaptación de *El precio de una vida* sin que me pagaran y no quería emprender ese viaje. Pero terminé por ceder. Llegué a Inglaterra en 1949 con mi mujer embarazada, mis hijos y mi suegra. Dmytryk vino a recogerlos de Liverpool. Esa misma noche llegamos a Londres en un viejo automóvil. "Todavía no es seguro que tengamos el dinero para hacer el film", me dijo Eddie durante el viaje. Las perspectivas más bien eran sombrías.

La vida en Inglaterra entonces era difícil. Todavía se veía por todos lados la sombra de la guerra.

Para trabajar, nos aislamos en una casa alquilada para las necesidades de la causa.

Cuando *El precio de una vida* se estrenó, la crítica la recibió muy bien y el film obtuvo varias recompensas en festivales. Entre tanto, Dmytryk fue puesto preso y el film incluído en la lista negra. A pesar de todos sus premios, "ennegrecida" un poco en todos lados, desapareció de la circulación en poco tiempo.



Victor McLaglen, un fascista notorio

El asunto de los Diez de Hollywood no se debió al azar. Las razones que condujeron a la gente a entregarse a la "caza de brujas" fueron múltiples. Hombres como Richard Nixon hicieron una carrera política gracias a sus actividades durante este período.

Aunque no estoy seguro, creo que la "caza" se abrió cuando se comenzaron a hacer films de éxito cada vez más comprometidos políticamente. Hoy, las preocupaciones sociales que bullían en esos films nos parecen risibles. En realidad, las razones que hicieron que nos expulsaran de Hollywood son ridículas. Si alguien habla con los jóvenes activistas de cualquier país del mundo, se podrá constatar que las razones de nuestros combates han sido superadas ampliamente.

En 1943 había conocido a John Wayne durante la filmación de *Regreso a Bataan*. Mi colaboración con él fue buena, pero ya era extremadamente reaccionario. Su posición de entonces evidentemente lo llevó a convertirse en una especie de epicentro de ese pequeño huracán que a todos nos atrapó en su torbellino. Las primeras molestias se hicieron sentir algún tiempo después de Hiroshima y Nagasaki. Al levantarnos contra esos crimenes que ninguna razón política podía justificar, nos convertimos en unos hermosos blancos. En ese momento comenzó la guerra fría e hicieron todo lo posible para convencer al pueblo norteamericano que nosotros, la gente de izquierda, formábamos un grupo de conspiradores internacionales.

Por otra parte, hubo incidentes bastante extraños. Primero hay que decir que los grandes patriotas, tales como Robert Taylor o Adolphe Menjou eran verdaderamente unos simples de espíritu. Al fin de cuentas los objetivos de sus vidas

eran feos y mezquinos. Alguno de esos "patriotas" se reunieron para ir a Washington a pedir una acción aún más violenta contra los llamados "rojos". Para terminar, decidieron que la presencia de nuestros nombres en las carterías causaban perjuicio al film en el cual habíamos participado. Y suprimieron nuestros nombres.

De acuerdo con una encuesta que habíamos efectuado, resultaba que la gente no sabía quiénes éramos.



Adolphe Menjou, mal calificado como sospechoso comunista.

Lo más extraño es que de acuerdo con la lista en la cual nos pedían que indicáramos a las personas sospechosas de ser de izquierda, estaba encabezada por los nombres de Robert Taylor y Adolphe Menjou. Los habían identificado como comunistas simplemente porque hacían declaraciones contra el comunismo, en todos lados. De eso nació una broma, muy divertida. En una manifestación en Nueva York, la policía montada carga contra los manifestantes. Uno de los transeúntes le grita a un vigilante que está a punto de golpearlo: "¡Hey! ¡No me pegue, soy anticomunista!". Y el cana le contesta: "¡Me importa tres pelines qué clase de comunista seas!".

Victor McLaglen era un fascista notorio. Poseía una organización paramilitar, con motociclistas de uniforme. No sé qué ha sucedido con esta organización. Pero McLaglen comenzó a interpretar en la vida una serie de personajes que se había acostumbrado a interpretar en la pantalla. Temo que eso mismo le haya ocurrido a John Wayne.

Durante la "caza de brujas", se habían instaurado prácticas comparables a las de la Inquisición. Para ser lavado de toda sospecha había que pasar frente a un comité del que formaban parte esos grandes bonetes como John Wayne y Ward Bond. No sé si tenían estatutos oficiales o no, pero era absolutamente necesario que lo consideraran a uno sin ninguna mancha. Para probar que la posición de delator era rentable hacían toda clase de negociaciones. Mucha gente de izquierda, en el curso de los últimos años, había cambiado de posición política, pero no quisieron dejarse humillar dando nombres.

Estaba en París cuando recibí un recorte de un diario con una carta de mi hermana que me anunciaba que Leo Townsend me había citado ante la comisión. En Francia, en

Robert Taylor: los objetivos de su vida eran mezquinos.

JOSÉ MIGUEL CAMBIASO, es un hombre de 1,75 de estatura, nacido el 2 de mayo de 1922 en Huelmo Viejo, cerca de Petorca, de tez clara, pelo castaño, hijo de un médico matron residente en Pedegus y de una distinguida dama.

Tuvo una infancia tranquila y holgada. Fue educado con esmero en el propósito de que abrazara la misma profesión de su progenitor. Era un individuo con extraordinaria agilidad mental, lo que le valió un lugar sobresaliente en los estudios humanísticos que se impartían a los adultos en los establecimientos educacionales religiosos o gubernamentales. Demostró especiales aptitudes para la química, la botánica y la zoología.

Al cumplir los 19 años comenzó su primer delito. Se enamoró de la hija de un agricultor de la zona.

Olvidando toda ponderación y respeto, y haciendo tabla rasa de los estrictos prejuicios de la época, la rapto.

Convenció a la muchacha que lo siguiera y amparado en las sombras de la noche, un día huyó con ella llevándola a la grupa de su cabalgadura.

El padre de la niña no perdió tiempo en denuncias a la policía. Jinete en bronceos corrió, salió en persecución de los enamorados y les dio alcance a la altura de La Ligua. El mocetón quiso enfrentarlo, pero el padre ofendido descendió de su mulilla montura chilena, hecha de lanudos pelones de cordero, y enarbolando el rebenque de cuero trenzado y gruesa argolla de hierro chapeada en plata, le propinó al seductor tal castigo que lo dejó maltruchado y aturdido.

EL MISANTROPO.

En los estratos de su psiquis nacieron las más bajas pasiones. El odio, el despecho, la venganza, la obsesión, el resentimiento hacia la sociedad y sus leyes, la exaltación de su autoestimación lo impulsaron al delito para resarcirse del agravio recibido.

No podía retornar al hogar paterno, porque ya el progenitor le había notificado que la seducción de la moza era una falta que no admitía perdón. Entonces Cambiaso le escribió a su padre pidiéndole perdón y dándole a conocer la ruta que había resuelto tomar a su vida. En la carta le decía:

"Ahora me abriré paso solo en el mundo y ya tendrá Ud. motivos para recordar a su hijo".

Y no se quedó en promesas.

Motivos dio de sobra para que lo recordara a su padre y Chile entero.

EL SOLDADO CAMBIASO.

Radicado en Santiago, José Miguel Cambiaso sentó plaza de soldado en el Regimiento de Artillería. En las filas observó conducta ejemplar. Al término de la instrucción ya había obtenido las jinetas de cabo y luego, las de sargento 2º. En sus horas libres asistía a las clases de química, dictadas por Ignacio Domeyko en la Universidad.

Tenía 21 años cuando, por Orden del Día de la Comandancia, fue ascendido a sargento 1º y se dispuso su traslado al Regimiento Chiloé, de guarnición en Ancud.

Si bien es cierto el ascenso lo llenó de gozo, el traslado hizo estallar el despecho y la ira largamente contenidos.

En Ancud sus quejas y también los subalternos y los superiores experimentaban hacia él viva antipatía. Su modo de ser, discorde e irresoluto, no cayó bien a sus compañeros de armas.

Tenorio irredento, impulsivo, lujurioso, transgresor de las leyes humanas y divinas, es considerado un serio peligro para la virtud de las doncellas.

Un día cualquiera, haciendo caso omiso a las exhortaciones de sus jefes, despidió a Dolores Bórquez, mujer de vida licenciosa, apodada "La Bolso", provocando con ello el mayor escándalo en la sociedad insular de aquellos tiempos.

Obviamente el matrimonio estaba destinado al fracaso y a la desintegración.

A su desposorio siguió un período de aislamiento. Antes se le despreciaba y criticaba. Ahora se le asió. Pidó su traslado a Valdivia, donde continuó observando una conducta desdoro, relacionándose con "paicas" y "rameras". Promovió incidentes con su esposa, a la que odiaba y despreciaba. Aún más, intentó asesinarla, poniéndole veneno en la taza en que ella tomaba su desayuno.

Denunciado, fue arrastrado a la Justicia Ordinaria. Como no se rindió prueba suficiente en el juicio, para establecer su participación y culpabilidad, fue sobresado y retornado al cuartel muy ufano, festejando con sus camaradas la feliz escapada de a cárcel en una bacanal de licor, sexo y comida, cuyos recuerdos perduraron por mucho tiempo en la mente de los habitantes de la floreciente capital sureña.

EL REMOLINO SENSUAL.

A contar de esa fecha, José Miguel Cambiaso se transformó en el eje de un remolino de limitada sensualidad. Se convirtió en un bebedor y juerguista impenitente. Hombre de buena presencia, simpático y desenvuelto, aunque de cultura mediocre, supo encajarse con un grueso barniz de arrogancia. También tuvo sus gracias: hábil en los escamoteos de salón, la prestidigitación y ventriloquias, y presunta de amante de cuanta mujer cruzaba en su camino.

Cambiaso fue el centro y motivo de todos los escándalos cuando se supo en el regimiento que, en la valija del Ministerio, habían llegado las presillas de teniente para el vidvor de opereta.

Nadie podía creerlo. Pérez Rosales, a la sazón intendente, se sintió abrumado y tomó cartas en el asunto. Se opuso a la promoción y ofició a la Comandancia de Armas pidiendo la destitución de esa versión criolla de Jacobo Casanova. Fue dado de baja.

CAMBIASO, EL INSURRECTO DEMONIACO



Una versión criolla de Jacobo Casanova. Raptaba mujeres y luego las abandonaba. Cruel frío, sembró el terror y la muerte. Fue también el primer político improvisado, astuto y terrible conspirador. Un poco conocido, retazo de la historia policial chilena.

Por ARMANDO LEON PACHECO



José Miguel Cambiaso, no se quedó tranquilo. Sin pedir autorización a nadie, salió a Santiago, montó pailitos, buscó amigos y obtuvo la derogación del decreto. Luego retornó a Valdivia con la sonrisa del triunfo en los labios.

En una gran ceremonia, con discursos, locos y mujeres, se calzó las presillas de teniente. Y, ebrio de alcohol y felicidad, subió a bordo del barco que lo llevó a su nuevo destino, la Compañía de Artilleros de Punta Arenas.

Pero antes de partir, materializó una acción, por supuesto no muy noble para perpetuar su recuerdo. Sedujo y raptó a la hija doncella de una de las mejores familias valdivianas, lo que dio lugar a que el intendente dispusiera su arresto y confinamiento en la fortaleza de Niebla.

Alguien influyó y el Comandante Viel, Jefe de la Plaza, interpuso sus buenos oficios ante Pérez Rosales y la causa fue archivada. Cambiaso pudo viajar a Punta Arenas.

Llegado a su nueva guarnición, continuó su vida de libertinaje y lujuria. Aprovechando su experiencia de aventurero, se ganó la amistad y luego la confianza de un grupo de oficiales y de hombres de tropa. Los reunió dentro y fuera del cuartel, instándolos a la sublevación. Uno de los confabulados denuncia las actividades de este al Gobernador, Benjamín Muñoz Gamero, quien dispuso el arresto y la relevación de servicios del indisciplinado.

LA REBELION.

José Miguel Cambiaso fue confinado, un preso en donde se encontraban centenares de presos políticos. Allí tampoco perdió el tiempo. Reunió a los reclusos, los adoctrinó y les dijo: "No cabe otro camino que el levantamiento en contra de este maldito Gobierno Central de la República". Se escapó con los conjurados y fue instituido, en noviembre de 1851, Coronel del Ejército de Liberación Nacional a las órdenes del General Cruz.

El Gobernador Muñoz Gamero, el sacerdote Acuña y una veintena de personalidades fueron apresadas por orden de Cambiaso y tras una parodia de juicio, fueron fusilados. Después de mil tropelías, José Miguel Cambiaso y sus amotinados asaltaron varias ciudades del austro chileno. Luego apresaron a la goleta "Florida" de bandera norteamericana, al mando del capitán Charles A. Brown. La misma suerte corrió el mercante británico "Elsa Cornish", mando del marino inglés John Talbot, lo que le reportó un botín de 10.000 dólares en barras de oro.

Para demostrar que era el Triunfador, incendió, el caserío de La Coloma y, mientras las llamas sembraban la destrucción y la muerte, el demencial paranoico Cambiaso, aprovechando uno de los barcos, con una cincuenta de sus secuaces, se fugó por el Estrecho hacia el Atlántico. El Capitán Charles A. Bowen organizó la cacería en otra nave, le dio alcance y logró apresarlo, llevándolo a Valparaíso.

LA SENTENCIA.

PORTANTO: Resuelto.

1) Condenase al reo José Miguel Cambiaso a ser degradado, FUSILADO Y DESCUARTIZADO A HACHAZOS EN SITIO PUBLICO, como autor de los delitos de sedición a mano armada, homicidios reiterados, asaltos, robos, actos de piratería e incendios.

2) Los reos Epitacio Riquelme, Luis Villegas, Joaquín Aquilera, Juan de Dios Jiménez, José María Aróstegui, Bruno Briones y José Tapia, coautores de los expresados delitos serán simplemente fusilados en sitio público, conjuntamente con el reo principal e instigador de estos sucesos.

3) En el acto del ajusticiamiento, mandará el Mayor al tambor de órdenes que toque un redoble largo para que todos observen silencio y el Fiscal dirá, en voz alta y comprensible, "ESTA ESPADA y se la quitará que pertenece para satisfacer el honor que os hizo la Nación, concediéndoles la facultad de esgrimirla en contra del enemigo y en defensa de las leyes, servirá ahora, rota por la fealdad de vuestros delitos, para escarmiento de los que desobedecen la consigna Sagrada del Deber y de la Patria. LA MANDARA ARROJAR (rompiendo la espada) donde todos la vean, para ejemplo y testimonio de que habéis mancillado vuestra investidura militar".

A continuación se despojará al reo de su uniforme desprendiéndolo violentamente las gresillas y botones y se le pondrá LA TUNICA BLANCA de los ajusticiados. En seguida se cumplirá la sentencia".

HISTORICA EJECUCION.

Cubiertos por la sudosucha túnica, los reos, enfilados y esposados, fueron sacado de la cárcel en la madrugada del 4 de abril de 1852. El piquete con sus armas, redoblaron los tambores en la plazuela del Cerro. Pantón y el Fiscal, dio lectura a la sentencia y a la ejemplarizadora exhortación. José Miguel Cambiaso agitó una mano y le fue concedida una última gracia. Un sacerdote llegó a su vera y el condenado cayó de hincos: rezó la postrera oración y dijo su última palabra: "Al borde de la tumba, señores, hay que descargar la conciencia". El Mayor, encargado de la ejecución, alzó la espada y la bajó bruscamente, veinticinco disparos pusieron punto final a la vida de los amotinados de Punta Arenas. Los restos de Cambiaso fueron sacados del baúl y un reo de la cárcel, cubierto con un capuchón, hacha en mano, despedazó el cuerpo del que comenzó siendo Don Juan y terminó siendo asesino. Fue sepultado en el Cementerio N° 1 de Valparaíso y sobre su lápida una mano pidiendo un manojito de blancas flores en señal de perdón, y olvido para aquel que en vida causara tanto sufrimiento, tanto dolor y tantas lágrimas. José Miguel Cambiaso.

LA CARACTERÍSTICA más resaltante de los narradores hispanoamericanos de hoy es la de asignar a la literatura su papel de fundadora de un lenguaje. En él, la realidad se expresará como un proceso de apertura hacia lo desconocido, ampliando perspectivas y entregando renovadas e inusitadas dimensiones del universo interno y externo del hombre.

El conocimiento de contextos que tiene el escritor, la variada gama de sus experiencias, no se inscribe sólo en la destreza descriptiva de una ambientación: ambientación por demás conocida y trivializada en el uso constante de la adjectivación gratuita. Por el contrario, ahora el novelista siente que su compromiso con el mundo en que vive y con la sociedad en que actúa, lo obliga a destruir la imagen convencional de la realidad, aquella que de alguna manera corresponde a las categorías de la interpretación burguesa del mundo y de la vida.

Escritores y artistas se alinean en la vanguardia del movimiento liberador continental. Pero ello no significa que rindan un falso tributo a un realismo limitado y hermético, desprovisto de la pujanza vital del núcleo de sus contradicciones. Luchan en consecuencia, por romper en la conciencia de sus lectores y espectadores la beatífica conformidad, y la creencia en dimensiones dadas definitivamente y universalmente sin posibilidad de cambio o renovación.

En tal sentido, el arte actual y las nuevas formas de narrar son un reto al hombre para que despierte y se haga parte en el proceso creador intensivo del pueblo.

Inscrito en tal orden de consideraciones, el libro de Fernando Alegria a que nos referimos nos da una demostración, primero, de su evidente ubicación en el contexto de la narrativa hispanoamericana actual, y por lo mismo, también, del proceso evolutivo interno de su propia narrativa.

Fernando Alegria se inscribe cronológicamente en la denominada generación del treinta y ocho, y su dilatada obra literaria se muestra traspasada de una notable inquietud de perspectivas renovadoras, podría decirse, quizás, que su permanencia se manifiesta en el cambio expresivo de sus cuentos y novelas, su conciencia de escritor en perpetuo devenir sabe adecuar la óptica de su mirada, se introduce profundamente en las agnecidades del siglo y muestra al hombre sumido en sus contradicciones, juguete de las fuerzas poderosas que pretenden aplastarlo, desnaturalizarlo, sumirlo en la bestialidad de sus propios instintos.

Si contraponiéramos algunas de sus obras, nos daríamos cuenta de algunas diferencias demostrativas del desplazamiento de su actitud literaria. Su novela "Mañana los guerreros", por ejemplo, se inscribe dentro del más circunspecto tradicionalismo trinitarista, una realidad histórica política es contada, testimoniada, realizada típicamente a través de una historia personal, en la que una descripción pareja y lineal entrega un tiempo cronológico sin mayores alternativas ni concesiones al acto literario mismo. "Caballo de copas", en cambio, aunque anterior, señala una distinta actitud: el desplazamiento de la narración es veloz y cambiante, sus imágenes se entrecruzan saturadas de un profundo sentido del humor; el tema, es el comportamiento de un grupo de chilenos y latinoamericanos en EE.UU., aflora la picardía crolla, la capacidad de sufrimiento, la esperanza inagotable.

En función de estas alternativas su novela "América, América, América" constituye una actitud consecuente con su propio espíritu, y a la vez representa una dimensión de su inagotable capacidad creadora. Hombre chileno por definición irrenunciable, Fernando Alegria vive durante largo tiempo en EE.UU., con visitas periódicas a Chile.

El conocimiento de contextos que tiene el escritor, la variada gama de sus experiencias, no se inscribe sólo en la destreza descriptiva de una ambientación: ambientación por demás conocida y trivializada en el uso constante de la adjectivación gratuita. Por el contrario, ahora el novelista siente que su compromiso con el mundo en que vive y con la sociedad en que actúa, lo obliga a destruir la imagen convencional de la realidad, aquella que de alguna manera corresponde a las categorías de la interpretación burguesa del mundo y de la vida.

Escritores y artistas se alinean en la vanguardia del movimiento liberador continental. Pero ello no significa que rindan un falso tributo a un realismo limitado y hermético, desprovisto de la pujanza vital del núcleo de sus contradicciones. Luchan en consecuencia, por romper en la conciencia de sus lectores y espectadores la beatífica conformidad, y la creencia en dimensiones dadas definitivamente y universalmente sin posibilidad de cambio o renovación.

En tal sentido, el arte actual y las nuevas formas de narrar son un reto al hombre para que despierte y se haga parte en el proceso creador intensivo del pueblo.

Inscrito en tal orden de consideraciones, el libro de Fernando Alegria a que nos referimos nos da una demostración, primero, de su evidente ubicación en el contexto de la narrativa hispanoamericana actual, y por lo mismo, también, del proceso evolutivo interno de su propia narrativa.

Fernando Alegria se inscribe cronológicamente en la denominada generación del treinta y ocho, y su dilatada obra literaria se muestra traspasada de una notable inquietud de perspectivas renovadoras, podría decirse, quizás, que su permanencia se manifiesta en el cambio expresivo de sus cuentos y novelas, su conciencia de escritor en perpetuo devenir sabe adecuar la óptica de su mirada, se introduce profundamente en las agnecidades del siglo y muestra al hombre sumido en sus contradicciones, juguete de las fuerzas poderosas que pretenden aplastarlo, desnaturalizarlo, sumirlo en la bestialidad de sus propios instintos.

Si contraponiéramos algunas de sus obras, nos daríamos cuenta de algunas diferencias demostrativas del desplazamiento de su actitud literaria. Su novela "Mañana los guerreros", por ejemplo, se inscribe dentro del más circunspecto tradicionalismo trinitarista, una realidad histórica política es contada, testimoniada, realizada típicamente a través de una historia personal, en la que una descripción pareja y lineal entrega un tiempo cronológico sin mayores alternativas ni concesiones al acto literario mismo. "Caballo de copas", en cambio, aunque anterior, señala una distinta actitud: el desplazamiento de la narración es veloz y cambiante, sus imágenes se entrecruzan saturadas de un profundo sentido del humor; el tema, es el comportamiento de un grupo de chilenos y latinoamericanos en EE.UU., aflora la picardía crolla, la capacidad de sufrimiento, la esperanza inagotable.

En función de estas alternativas su novela "América, América, América" constituye una actitud consecuente con su propio espíritu, y a la vez representa una dimensión de su inagotable capacidad creadora. Hombre chileno por definición irrenunciable, Fernando Alegria vive durante largo tiempo en EE.UU., con visitas periódicas a Chile.

MANUEL ESPINOZA ORELLANA

Fernando Alegria



Matilde Ladrón de Guevara

¿Cómo quisiera ser continental y poeta que cuenta con la armonía rica en el manejo del idioma castellano, vocabulario o conceptos nuevos y finos, para expresar con sabor y justicia lo que siento frente a la obra maestra titulada "Los moai están de pie" en Isla de Pascua!

Esta novela es producto de una sabia experiencia que resume y aclara todas las etapas—desde el punto de vista orgánico—nebulosas y oscuras del pueblo pascuense, que ha interceptado Matilde Ladrón de Guevara.

A medida que avancé leyendo esta novela tuve la sensación de estar frente a una de las múltiples cavernas de Rapanui. Como espectador que contempla el profundo humanismo en que se inspira esta obra, se me presenta como una antorcha: no de una de las que usan mis coterráneos para la pesca nocturna de langostas; tampoco de las que alumbran las cavernas para saquear Rongo-Rongo o Make-Make, sino de una antorcha que ilumina a una raza entera, que se mueve como los Miritoni con el vaivén de las olas en las oscuras noches y que ha experimentado un loco vaivén, como consecuencia de los cambios de regímenes que la han gobernado.

Hasta ahora, Matilde Ladrón de Guevara ha sido la única escritora que ha ofrecido una novela densa, protiforme, en la cual analiza la psicología y relaciones humanas del pascuense. Además, da a conocer el dolor y el desgarramiento que predomina en nuestra raza debido al abandono político en que la dejó la democracia cristiana, el fracaso y explotación de parte de sistemas anteriores y su discriminación racial y social, todo ello como consecuencia de la falta de comunicación por hablarse dos lenguajes diferentes y carecer las autoridades continentales de comprensión por la cultura e idiosincrasia del pueblo pascuense.

Referente al interés científico de la Isla de Pascua y su monumental museo artístico, Matilde Ladrón de Guevara ha hecho una magnífica exposición que servirá como cauce y enseñanza que conduzca al lector a un buen conocimiento de sus valores y como un resumen de las investigaciones científicas. Su acucioso relato imaginativo y mágico de la parte mitológica, arqueológica, antropológica y etnológica captado de un modo que hechiza. La autora, sin caer en narraciones erróneas, ha penetrado con gran seguridad en las intimidades del pascuense, gracias a su simpatía humana y generosidad. Su obra lo atestigüa, y sabemos que para ella significó un sacrificio; sin recompensa inmediata, y una prisión de dos años de trabajo forzado en su laboratorio psíquico y en su escritorio. Perc Matilde logró pintar en forma nítida y espontánea el paisaje y la belleza, la geografía de la isla; de tal manera que me hizo retroceder al tiempo de mis antepasados y a la época de los Hanau-Momoko y Hanau E-epe, cuyo periplo los ahuas contaban con todos sus moai; los Ana Moa, con todas sus piedras; los Pipihorecos, con su figura cilíndrica; el Manutara, con su buena suerte, etcétera.

El carácter de los personajes, tales como Tunkura (líder), Koreta, Mahina, Sami y Joani, es auténticamente pascuense, e incluso los otros personajes continentales están tratados como seres vivientes, y me parece verlos desfilar en la isla.

La fuerza de este libro no está, sin embargo, en hacer comprensible un mundo diferente, sino que radica en la explicación razonable de una raza que, día tras día, ha luchado por su estabilidad, por su independencia y su dignidad; por el rechazo de normas y actitudes importadas y antihumanas.

Matilde Ladrón de Guevara estructura en estilo amenísimo la acción moderna ejercitada por hombres de una base norteamericana que fueron capaces de atraer al pueblo pascuense e influir negativamente, gracias a su poder económico.

Lo trascendente de "Los moai están de pie" es que llegará como un mensaje a todos los chilenos y extranjeros que aún desconocen esa posesión chilena en medio del océano Pacífico y que es sui géneris. La obra, como carece de sentido mecanicista, ha alcanzado una riqueza facetada de la realidad y expone verdaderamente los hechos de la Isla de Pascua. También sugiere la justicia normal y ahora socialista que debiera desarrollar el continental frente al pascuense.

Los aviones LAN están haciendo ahora escala en Pascua con el propósito de fomentar el turismo hacia esa posesión. Será la mejor oportunidad para que el libro de Matilde sirva, no de guía sino de faro iluminador de conciencias y meta hacia un mundo diferente.

Y, por último, expreso, en nombre de mis coterráneos y el mío propio, nuestro agradecimiento a la destacada autora por su revelación justa y el estímulo que ha dado a un pueblo que necesita el apoyo y el aprecio del continental, indispensable para su existencia sana, pura y no politizada. MAITAKI PAOA

MALAS NOTICIAS PARA LADRONES

LA VIDA DEL LADRON se hace más difícil. Incluso, el enemigo más mortal del hombre, el fuego, ahora tiene menos probabilidad de introducirse subrepticamente para causar sus funestos estragos.

Usted y yo podemos dormir más tranquilos gracias al progreso del siglo XX. En más bien a las ondas cerebrales de firmas especializadas que han afinado la misión de preservar la seguridad, hasta el extremo de trocarla en artístico virtuosismo. Tales son las organizaciones que se especializan en hacer e instalar mecanismos para frustrar al ladrón y detectar un incendio en cuanto empieza.

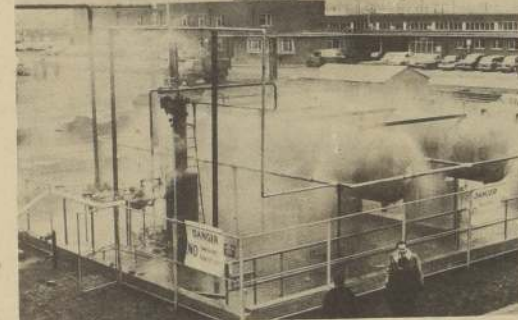
PREPARACION ESPECIAL

Una empresa británica especializada al respecto ha ido más allá. Construyó un centro residencial de preparación, a unos 40 km de Londres.

El Centro no sólo prepara al personal de la firma en los usos del arma, sino que ofrece, en casos probados curiosos, para representantes de firma, en el potencial de sus sistemas de alarma contra ladrones y protección contra el fuego, sistemas que abarcan y protección contra el fuego, sistemas que abarcan todos los aspectos de la seguridad que una empresa pueda requerir.

Inventaron un equipo que los delata y que también acciona como celosa alarma de incendio.

ROCIADORES QUE PROTEGEN contra incendio: a depósitos de propano en las instalaciones de Port Talbot, de la Steel Company de Gales.



Cabe que un incendio se desarrolle con alarmante rapidez durante la noche, cuando la vigilancia humana en una fábrica o bloques de oficinas es casi inexistente. Pero el peligro se puede minimizar instalando detectores de fuego que responden a los gases creados en las primeras etapas del incendio, incluso antes de que en objetos en riesgo se prendan las llamas. Los timbres de alarma se ponen en funcionamiento, se notifica a los bomberos más próximos y los sistemas extintores automáticos entran en juego.

UN PASO MAS AVANZADO

También los ladrones prefieren la noche. Y el delincuente de hoy puede evitar muchas trampas, por ingeniosas que sean.

Pero la ciencia moderna va continuamente un paso más avanzada que el. Zonas de contacto delgadísimo, que operan por presión, escondidas bajo alfombras, dan la alarma de que hay ladrones.

Detectores electrónicos de vibración registran las características físicas del taladro o del cincelado de la mampostería; detectores de movimientos de microonda, de ondas sonoras inaudibles y de alta frecuencia. Todos estos dispositivos y muchos más están dificultando la vida del delincuente.

La instalación de estos sistemas modernos de alarma cuesta dinero. Y los fabricantes no quieren dar detalles sobre ellos. Pero el ahorro que garantizan en evitación de pérdidas por incendio o robo (junto con las primas reducidas de seguros que se les adjudican en la mayoría de los casos) justifica bien el gastado el gasto inicial.



LA CIENCIA ATRAPA al ladrón. Detector de microonda (onda media) contra intrusos, instalado en un edificio.

¿A ti te hubiera gustado nacer en París? le dice un muchacho a otro.
—¿Qué esperanzas? ¿No ves que no sé una palabra de francés?
—O—
Cuando alguien dice: "Yo no sé si debo contarlo..." es seguro que no debería contarlo. Pero lo cuenta.
—O—
No salte, le dice un guardián a un loco que se dispone a arrojarse a una piscina vacía. ¿No ves que no hay agua?
—Mejor, así no me mojo.
—O—
PARA PENSAR.—Posta ayer, hoy triste y pobre Filósofo trasnochado, tengo en monedas de cobre el oro de ayer cambiado.
(Antonio Machado)

CLAVE DE JA



Un retrato pascuense en 1490, según un anagrame grabado de De Bry.

Ganado del Premio Pulitzer, de 84 años de edad investigará la ruta del gran navegante.

POR LA RUTA DE MAGALLANES

TRAS LOS PASOS DE MAGALLANES, en lo que fue hace 452 años la mayor hazaña marinera de todos los tiempos, zarpó de Boston, el historiador norteamericano Morrison, en viaje de investigación en el que incluirá visitas a Uruguay, Brasil, Argentina, Chile y Colombia.

El Almirante Samuel Elliot Morrison, de 84 años ganador del Premio Pulitzer en 1942, por su biografía de Cristóbal Colón, partió recientemente y volará hacia Hawaii, Las Filipinas, Tailandia, Italia, Portugal y España.

El primero de febrero, Morrison deberá tomar el buque italiano "Augustus" para hacer parte de su travesía por el Atlántico.

El objetivo fundamental del viaje es el de investigar directamente la ruta de Magallanes, para la preparación de un libro que llevará el título de "El Descubrimiento de América: Los viajes del sur".

Morrison intenta repetir el viaje de Magallanes y de Sebastián Elcano, que completó el viaje, alrededor del mundo, después de la muerte del primero por los indígenas en Filipinas.

Parte del viaje será cubierto también por el explorador colombiano Mauricio Obregón y su esposa Cristiana, experta en fotografía.

Hernando de Magallanes portugués, veterano de mil proezas marítimas y de varias campañas militares en las Islas de Oriente y en el norte de África, se estableció en 1516 en Sevilla, con el propósito de interesar a la casa de contratación en su proyecto de ir a las Islas de la especiería por occidente.

La pretensión de



Fernando de Magallanes



Magallanes parecía un disparate pero con astucia y habilidad logró asegurar en Cristóbal de Haro, mercader radicado en Lisboa, un socio capitalista y en Ruy de Faler, astrónomo, un compañero de viaje.

Además en Sevilla se le presentó un vasco flaco y animoso, práctico en los quehaceres marinos y patrón de naves, llamado Sebastián Elcano, a quien Magallanes designó Maestro de la Concepción, una de las cinco naves con que embarcarían.

Mapa del estrecho de Magallanes, según Pigafetta

El 10 de agosto de 1519, salió de Armada de Magallanes de Sevilla, río abajo por el Guadalquivir de las estrellas", con 255 hombres en total.

Tuvo que afrontar motines, que castigó duramente ejecutando a dos de los capitanes "Naufragios" la Santiago-deserciones; la de la nave de San Antonio, que regresó a España—privaciones de alimentos y agua hasta obligarles a comer ratas, aserrín y cuero de los toros de mástiles y epidemias sin cuento".

Con la tenacidad propia de un navegante resuelto buscó el paso que existía y no lo dejó hasta encontrar el estrecho que el llamó de "Todos los Santos" y que, posteriormente llevaría su nombre.

Magallanes murió en la empresa, a manos de los indígenas de las Islas Mactán. Elcano compartió la dirección de la disminuida flota y regresó a España, con los primeros hombres que dieron la vuelta al mundo tres años después de su partida. Eran 18 solamente.

Indudablemente que fue Magallanes uno de los hombres más entendidos en la ciencia náutica de aquellos tiempos y gracias a los estudios que hizo de las cartas de navegación pudo convencerse de que no era preciso partir a la India y atravesar el Cabo de Buena Esperanza si se emprendía una ruta por occidente.

Así, las hazañas de los hombres que atravesando mares y tierras dieron una mayor amplitud al mundo de entonces, serán revividas de nuevo para hacernos conocer detalladamente las dificultades de aquellos navegantes que bogando sin parar, dieron un nuevo horizonte al mundo.

SE ESTÁ TERMINANDO de construir la instalación de televisión "Orbita" en el poblado Yakuto de Ust-Nera (Siberia Oriental), el lugar más frío del Hemisferio Norte. Este sistema de televisión soviético, que transmite los programas por medio de satélites artificiales de la Tierra, consta de más de 30 estaciones. A la par con programas autónomos, el nuevo sistema transmite, los de la red principal de T del país, que efectúa sus transmisiones a numerosas ciudades y poblaciones por líneas de radiorepetidores.

Por medio de satélites Molniya-1, que sobrevuelan de continuo el planeta y se alejan de él hasta 40 mil kilómetros (durante su apogeo), Orbita permite ver programas rusos y del extranjero en los más apartados rincones del país. El "Sistema Orbita" tiene gran importancia para el desarrollo de la TV en la Unión Soviética, cuyo territorio se extiende sobre casi diez mil kilómetros de Este a Oeste y unos cinco mil kilómetros de Norte a Sur.

Aproximadamente el 70 por ciento de la población de la URSS (tiene 244 millones de habitantes en total) puede ya ver regularmente los programas de TV.

El sistema "Orbita" sigue ampliándose. Abarca nuevas regiones de Siberia el Extremo Oriente y el Lejano Norte, separadas por miles de kilómetros del centro de la nación.

JUNTO AL DESCUBRIMIENTO DEL VIRUS CANCEROSO HUMANO

Ningún progreso dramático puede hacerse en materia de cáncer, hasta que sus virus sean claramente identificados en seres humanos, como ya ha sido hecho en animales. Ahora parece haberse franqueado este paso vital, donde toman parte el Dr Robert McAllister y el Instituto Norteamericano del Cáncer.

La primera fase comenzó en 1968 con el estudio de tejidos de una niña de 7 años que sufría de rabdomiosarcoma, un cáncer generalmente fatal que ataca los músculos voluntarios. Aunque la niña murió, los doctores pusieron en cultivo un trozo de sus tejidos. Este experimento tomó gran vuelo esta primavera cuando una solución de las células malignas fue inyectada a gatitos normales. Cuatro de estos animalitos, todos de diferentes madres desarrollaron tumores cancerosos de composición celular humana a velocidad prodigiosa.



Orbita permite ver programas de TV moscovita y del extranjero en los rincones más apartados de la Unión Soviética. Los expertos están regulando los mecanismos de la estación en un poblado de Siberia Oriental.

Para evitar toda equivocación se está practicando una nueva serie de experimentos, incluso tentativas para producir suero antiviral de cuervos y conejos. Si resulta que se trata de un verdadero virus humano, dice el Dr. Huebner, del Instituto del Cáncer, significará que estamos años-luz delante de donde nos hallábamos. Hemos llegado entonces a un punto — que no esperábamos alcanzar por años. El profesor Huebner afirma que la identificación del virus conducirá a nuevas pruebas para diagnóstico precoz del cáncer. También va a ayudar

la investigación de complejas cuestiones moleculares, concernientes al origen genético de los virus cancerosos, cómo pueden ser activados por tales factores ambientales como el humo del tabaco y radiaciones, y en qué forma desencadenan monstruosamente el crecimiento celular incontrolado del cáncer.

EL SUEÑO Y LOS ENSUEÑOS

La duración del sueño varía no solamente en función de la constitución de cada persona, sino de las

razones que tiene para no despertarse. Generalmente para el adulto es de 7 y media a 8 horas, siendo una necesidad rigurosamente primordial. Pues su privación constituye de lejos el factor de deterioración más grave, peor que trabajar muscularmente en una temperatura ambiente de 40 grados.

Según experimentos célebres existen dos sueños que atraviesan atemazadamente cada noche. Un sueño llamado "lento" y un sueño "paradojal" durante el cual soñamos. Todos los seres humanos sueñan, desde el nacimiento a la muerte. Generalmente 4 veces por noche de 8 horas. Una hora de sueño lento, 20 minutos de ensueño, una hora y media de sueño lento, 20 minutos de ensueño, una hora y media de sueño lento, 20 minutos de ensueño. El despertar sobreviene en la hora que sigue.

El ensueño no se recuerda sino al medio, o recién terminado y se reconoce en el electroencefalograma, o electrocardiograma. Los efectos de la privación prolongada de los sueños son tan graves que los experimentos en el hombre producen irritabilidad, ansiedad y desorganización mental.

Los sueños son iguales en todos los camivoros y ocupan también el 20 a 25 por ciento del total de la noche. Este deseo se manifiesta un poco menos en los roedores, un poco menos todavía en los rumiantes, muy poco en los pájaros y nada en los reptiles, o sea, que crece en la escala animal a medida que evoluciona la especie.

Con experimentos en gatos, después de una privación de 72 horas, los sueños ocupan el 60 por ciento del sueño de recuperación. A partir de un cierto momento, ya no se cumple la deuda, y el animal comienza a tener alucinaciones. Por último muere por lesiones de las glándulas suprarrenales.

Sóñar es una función vital, y así se cumplen los deseos bajo formas simbólicas, preparándose en la primera hora de sueño lento. Lo importante es que los somnolientos provocan una privación de sueños más o menos importante, con efectos a la larga devastadores: irritabilidad, pérdida del apetito, baja del nivel de vigilancia y de la concentración con peligro de provocar accidentes en la carretera.

Suprime el insomnio disminuyendo excitantes, bñese en agua caliente al acostarse, lectura tranquilizadora y música dulce. Sólo un médico atento puede asociar útilmente medicamentos y buscar las causas en colaboración con el insomniaco.

Internados en Castilla la Vieja, tras una agotadora lucha para hacerse entender de esos castellanos "angulosos, sahados, sepulcrales..." de Burgos, Logroño, Soria, Valladolid y Cañada del Chichorro, que los reñeron alarmados al grito de: "¡A mi que no me toquen los garbanzos!", los godos decidieron cortar por lo sano declarándose dictadores después de establecer la dinastía visigoda de Ataulf, Sigoric, Wamba, Liuvig, Recaredo, Chindasvint y otros monarcas de horca y cuchillo, que comían con los dedos y se limpiaban la boca grasosa con la manga de la corta de mallas. Es de imaginarse la cara que habrán puesto los abuleses, vallesolitanos, burgaleses, calagurritanos, salmantinos, y los moxos cerniles de la Cañada del Chichorro, al tener que dar tratamiento a aquellos mandamases de nombres impronunciables. Por primera providencia los aldeanos procedieron a dar nombres humanos a los monarcas e infantas. Sigoric, por Sigoric, Leovigildo por Leovigildo, Godofredo por Godofredo, Ubelinda, por Ubelinda.

Lograda esta acción de buenos cristianos, los castellanos, se fueron sometiendo a los visigodos previo estatuto de respeto a sus garbanzos, que los bárbaros convinieron en no "tocarlos".

Los señores feudales castellanos que, por el aquel de los garbanzos no podían tragar a los godos, terminaron por aceptarlos y aun por copiar sus costumbres y hasta sus nombres. Los Menos, los Ramiro, los Gonzalos, los Lopez, los Fernandos, los Gutierrez, los Sueros, cuyos escudos y adargas lucían sus colores y cuarteles en batallas y torneos, eran de descarado origen gótico y lo eran, también, las Brunidas, Romualdas, Sanchas, Mancías, Berenguelas, Ubelindas, (copias de Brunilde, Weinde, Rosamunde, Elinor y otros dulces nombres de las infantas de la dinastía visigoda que fueron toscamente castellanzados por las "snobs" de los castillos de Cuenca, Valladolid y Santa Columba de Loura).

Esta moda, que era muy celebrada por los trovadores y rapsodas, que cantaban dulces endechas a las damas de puntiagudos cucuruchos y molestos contornos de casidad, víctimas del aburrimiento y del frío en las pérras salas de los castillos, terminó por desaparecer en vista del abuso que de esos nombres hacían las doncellas y rapazas de las aldehuelas de los contornos. Más conservadoras estas que sus orgullosas amas, han seguido usándolos hasta nuestros días, en que los nombres de las muchachas, muchachos, muchachas, Petronilas, Adelaidas, Doroteas, Ediviges, Sinforsas, Bernanditas y Brunildas, son llevados con justa dignidad por la señora de la casa, el ama de leche, y la mucama que prestan sus respetables servicios en las casas de la pequeña burguesía.



Por RADO GARBO

LOS NOMBRES DE LA VIEJA PROSÀPIA

LOS DISTINTOS PUEBLOS que, a través de los siglos, invadieron la Península Ibérica, junto con ejercer marcada influencia en el carácter y las costumbres de los españoles y lusitanos, dejaron huella indeleble en los nombres femeninos que, hasta hoy día, perduran como recuerdo de los iberos, los celtas, los cartagineses, los griegos los fenicios, los suevos los árabes, los vikingos los romanos, etc. en las regiones que ocuparon estas razas. No es difícil descubrir la huella greco-latina, por ejemplo, en las Anastasias, Anatólias, Angélicas, Adrianas, Artemisas, Bárbaras, Basillas y Belindas, o el paso de los árabes en las Alaminas, Azucenas, Azofeifas, Zoraidas, Zulemas, Zairas, Zuleicas etc.

El caso más interesante en la nomenclatura femenina fue la huella dejada por los godos en los nombres de las españolas. Estos godos, que llegaron por el norte de la península, procedían de tribus germánicas establecidas en Escandinavia, de donde, aburridos del frío y de la poca sal de sus mujeres — que, a decir de los celtiberos (que las conocieron bien) eran unas "esaborias" — se metieron en la "tierra de María Santísima" acompañados por los rusaldunac o vascos, a los que dejaron abandonados en un rincón de los Pirineos, por no poder entender su indolable idioma. Fue la primera discriminación racial.

Los Godos (visigodos y ostrogodos, según la etnia de su procedencia) se establecieron, primero, en el Norte: Asturias, Galicia, León, Navarra, Aragón, Cataluña, internándose después por Castilla, tierra que ofrecía menor resistencia a sus ímpetus dominantes. Los pueblos norteños, ástivos iberos y celtas, que tenían un insobornable sentido de la propiedad, resistieron a aquellos bárbaros en parte por principios patrióticos y en parte por imperativo gastronómico, dolorosamente emanado por el feroz apetito de los godos, que habían hecho una muy larga caminata con los frugales alimentos bñ que habían partido del lugar de origen.

FERNANDO GONZALEZ-URIZAR

NUNCA Y LA LLUVIA

Hundo la mano en sueños de otro tiempo y surges, madre, temblorosa y muda, blancas las sienes, la mirada pura, límpida como un trino en el silencio. Vuelan los años, plumas a tu encuentro, dulce Francisca, luz sin trizadura, y arde la infancia, lámpara desnuda, en la tierra húmeda de las cerezas. Ya no te sumes en mi faz sombría, sólo una lluvia de melancolía me tenaz, los sollos apesentados. ¡Escucha de llanto, palma antilonera, mudame el grito: quema la salmuera, torrame ciego, mece me en tus huesos!

FERNANDO GONZALEZ-URIZAR nació en Bulnes (1922). Estudios de Arquitectura y Leyes. Ex Presidente de la Asociación Chilena de Escritores. Ha publicado las siguientes obras: "La Eternidad Esquiva", 1957; "Las Nubes y los Años", 1961; "Los Sueños Terrestres", 1965; "Israel, Israel", 1970, y "Los Signos del Cielo", 1971. Aparecerán próximamente "Aventura Total" y "Nudo Ciego".

Ha obtenido numerosas distinciones literarias, entre las que destacan: Premio Federación de Estudiantes de Chile (1947), Premio de Teatro del Departamento de Teatro Nacional de la Universidad de Chile (1952), Premio Municipal de Literatura (1957), Premio Casa de las Américas (1960), Premio Municipal, "Pedro de Oña" (1962), Premio Benal de Poesía "Jerónimo Lagos Lisboa" (1965) y Premio Internacional de Poesía "Lopoldo Panero" (1970).



CERCA DE TI

Que hermoso pájaro vuela de tus manos cuando sonríes y qué guinalda suena, ay, suena a cuerno marino cuando callas.

Eres más bella que una playa inmóvil bajo el cielo de junio o un huerto de naranjos en la noche, sellado al viento.

Cerca de ti va el olor del rieño y el color de las aguas cuando caen de golpe en las acequias del verano.

Cerca de ti el corazón es un fruto pensativo aturdido de júbilo al que mecen los sueños relampagueantes.

Cerca de ti la voz va enterrada por entre dulces capas de mudez, prisionera de un lento temblor.

No eres sino esto, lámpara guardada en la hora más sola, que enciendo y se ilumina de repente.

VERANO Y RESPLANDOR

Melancólicos sonidos brotan de mis dedos, sangre que pulsa dulcemente la humedad del ayer, resplandeciente sombra de mis sienes.

Ciñen mis párpados tibias coronas de resplandor marino, en el pasto solar la campana cautiva enlaza la palma tan alta del atardecer.

El rieño del verano, ramo sombrío de mar solo, oreja extranamente el corazón fatigado.

Están aquí rodeándose de relámpagos cálidos la redoma de luz de los biselados puros, la frutera y el verde aguamanil entre los candelabros.

Enciegue mis ojos el resplandor de la sal, mis oídos el canto de agua limpia allá en el patio, mis yemas el fulgor de las camelias.

¡Ay, siento caer pesadas naranjas como desnudos niños en la noche!

Mañana seré grande y ya está aquí mañana hiriéndome su acero de dos filos.

¡Detén el río, escucha, vamos a la muerte, quédate aquí, no pases, sombrío resplandor entre mis sienes!

UVAS DE MARZO

Partir, irse de pronto, tomar trenes o barcos, dejar la luz del polvo, las sábanas del odio.

Asir la flor del aire que canta por los cielos, cortar los años mustinos de un tajón poderoso.

Mudar las llaves, muros, habitaciones, tapias, espejos, muchedumbres, jardines, estacines. Oír con dientes y uñas el corazón sombrío, tristísimo de ruedas, resoplos y pitazos.

Dejar atrás la casa, la calle, la ventana, el polen, la ceniza, los ángeles de moho, las torres de la angustia, el humo, los cernojos.

Partir, irse alejando anónimo y urgente, con un charcón de lluvia llorando en el asfalto y unas uvas de marzo trizadas por el viento.

AUTORRETRATO

Soy el desarraigado que azota el viento solo, amargo y solitario ramo de luz marchita, aroma en los suburbios de mayo desolado, domingo en los escaños de luna de provincia. Me envuelven tristes humos, enredaderas pródigas, pájaros mortecinos, cales desvanecidas, y tengo sed de un agua feroz de altos augurios, flor de la nieve pura, urdimbre cristalina. Nostalgia porque tuve, desvelo porque sueño, canción porque soy mudo, temblor porque soy fuerte, a nadie doy mis llaves, con todos voy y vengo. Irremediable herrumbre de ser, en que apresuro las bodas sigilosas en un recodo súbito con la dulce doncella cautiva de la muerte.



SANTURRON	7	RHO	↓	DONA (INV)	HUELLA SEÑAL	4	REPULSIÓN	CONSONANTE	2	DUENA	↓	CACHÓN	3	ÍMPETU	¡ALTO!	5	REMANSO
PERILLA	↓				FLEMING DO?	↓			↓	↓	↓		↓			↓	
1 →		→						↓									
ADOS		CLUB CRUZAM		ANCLA	APARECEN										OIDITIS		
CONVULSION										NODRIZA		NIQUEL			EXTREMO		
OMEGA				CANTANTE	QUEDOS					ENTRUGARAS				ARTÍCULO			
EMARDECO				EN PORTUGAL						ESCUCHE				EN CALDEA			ESPOSA DE CHARLOT
URPILA																	
APIOLAN																	
DE TEBAS																	
ALEGADA																	
YAMUSI																	
6 →																	
CRITO																	

nd la nación dominical

EL COBRE DEL DIABLO

HISTORIA SECRETA DE UN GOLPE

SOBREVIVIENTES DEL MACCARTHYSMO



DICEN que como Chile no hay otro, "aunque lo busquen con vela". La afirmación puede parecer chauvinista, pero... ¡lo estamos viendo! Cada día hay nuevas demostraciones de que galopamos seguros hacia otros rumbos, aunque por ahí se insista en espantarnos el caballo. La tierra nos está dando sus mejores frutos, porque el pueblo la está cultivando consciente de que debe producir más y mejor. Y, si de frutos se habla, aquí tienen fruta, que en esta temporada se ha dado más hermosa y sabrosa que nunca. Y en abundancia como para que nadie se quede sin saborearla.